

# 均衡增长 再创新高



财务摘要报告  
**2012**



愿景

# 您的最佳选择

使命

服务客户 • 优质专业

激励员工 • 尽展所长

回报股东 • 增创价值

使命的英文部分每句首字母组成

中国银行的英文缩写“B.O.C.”

核心价值观的英文部分每句首字母组成

精神的英文缩写“S.P.I.R.I.T.”

两者组合成为“BOC SPIRIT”

## 中银精神

核心价值观

以人为本

我们珍惜每个人

团结协作

我们共同协作，迈向成功

讲求绩效

我们按成就给予奖赏及报酬

进取创新

我们鼓励创意

恪守诚信

我们诚实可靠，坚守商业道德和操守

关爱社会

我们关心社会并致力回馈社群



**中銀香港(控股)有限公司**  
BOC HONG KONG (HOLDINGS) LIMITED

中銀香港(控股)有限公司(「本公司」)于2001年9月12日在香港注册成立，持有本公司主要营运附属机构中国银行(香港)有限公司(「中銀香港」)的全部股权。中国银行股份有限公司透过其间接全资附属公司中銀香港(BVI)有限公司持有其于本公司的大部分权益。

中銀香港是香港主要商业银行集团之一，中銀香港及其附属机构通过设在香港近270家分行、590部自动柜员机和其他服务及销售渠道，向个人客户和企业客户提供全面的金融产品与服务。中銀香港是香港三家发钞银行之一。此外，中銀香港集团(包括中銀香港、南洋商业银行及集友银行)及其附属机构在中国内地设有38家分支行，为其在香港及中国内地的客户提供跨境银行服务。中銀香港获中国人民银行委任为香港人民币业务的清算银行，并于2010年7月13日获人民银行授权为台湾人民币现钞业务清算行，向台湾地区提供人民币现钞清算业务。

本公司股份于2002年7月25日开始在香港联合交易所主板上市，股份代号「2388」，美国预托证券场外交易代码「BHKLY」。

#### 主题

本集团贯彻落实均衡增长策略，2012年业绩再创新高。本年报封面设计展示的中银大厦，犹如一道桥梁，象征我们与客户紧密连系。本集团透过创新和全面的服务，以及不断优化服务平台，致力为客户带来崭新的服务体验。

年报封面显示富动感的优美线条，充分体现本集团锐意进取及具备独特的优势，抓紧发展机遇。凭借本集团稳健的财务实力及具前瞻性的经营策略，我们致力实现可持续发展，为客户、股东及社会增创价值。

# 目录

财务摘要	2
五年财务摘要	3
董事长报告书	6
总裁报告	8
管理层讨论及分析	16
企业资讯	46
董事会及高层管理人员	47
董事会报告	49
公司治理	57
企业社会责任	78
奖项及嘉许	88
财务资料	92
股东参考资料	126
释义	129
分行网络与企业银行商务中心	132

股东可致函本公司股份过户登记处香港中央证券登记有限公司选择收取未来各财政年度的年报或财务摘要报告的印刷本，详情请参阅本公司于2013年4月中旬致其股东之函件。

本财务摘要报告备有英文版及中文版。股东可向本公司股份过户登记处香港中央证券登记有限公司索取其所收到的以另外一种语言编制的印刷版本。

股东亦可在本公司网址[www.bochk.com](http://www.bochk.com)及联交所网址[www.hkexnews.hk](http://www.hkexnews.hk)阅览本财务摘要报告的英文及中文版本。

倘股东对如何索取本公司年报或财务摘要报告或对如何在本公司网址上阅览该等文件有任何疑问，请致电本公司热线(852)2846 2700。

# 财务摘要

全年	2012年 港币百万元	2011年 港币百万元	变化 + / (-)%
提取减值准备前之净经营收入	35,760	30,846	15.93
经营溢利	23,499	22,478	4.54
除税前溢利	25,521	24,680	3.41
年度溢利	21,547	20,813	3.53
本公司股东应占溢利	20,930	20,430	2.45
<b>每股计</b>	<b>港币</b>	<b>港币</b>	<b>+ / (-)%</b>
每股基本盈利	1.9796	1.9323	2.45
每股股息	1.2380	1.1880	4.21
<b>于年结日</b>	<b>港币百万元</b>	<b>港币百万元</b>	<b>+ / (-)%</b>
本公司股东应占股本和储备	150,969	129,765	16.34
已发行及缴足股本	52,864	52,864	-
资产总额	1,830,763	1,738,510	5.31
<b>财务比率</b>	<b>%</b>	<b>%</b>	
平均总资产回报率 <sup>1</sup>	1.24	1.14	
平均股东权益回报率 <sup>2</sup>	14.91	16.68	
成本对收入比率 <sup>3</sup>	31.88	25.49	
贷存比率 <sup>4</sup>	63.32	61.00	
平均流动资金比率 <sup>5</sup>	41.20	36.17	
资本充足比率 <sup>6</sup>	16.80	16.90	

1. 平均总资产回报率 =  $\frac{\text{年度溢利}}{\text{每日资产总额平均值}}$

2. 平均股东权益回报率 =  $\frac{\text{本公司股东应占溢利}}{\text{本公司股东应占股本和储备之年初及年末余额的平均值}}$

3. 用以计算成本对收入比率的成本包括雷曼兄弟迷你债券的影响。

4. 贷存比率以年结日数额计算。贷款为客户贷款总额。存款包括记入「公允价值变化计入损益之金融负债」的结构性存款。

5. 平均流动资金比率是以中银香港年内每月平均流动资金比率的简单平均值计算。

6. 资本充足比率乃根据《银行业（资本）规则》及按金管局就监管规定要求以综合基准计算中银香港及其指定之附属公司财务状况的比率。就信贷风险、市场风险及业务操作风险计算监管资本的基准已于年报财务报表附注4.5中描述。由于采用的基准有所改变，上表列示的资本比率不应作直接比较。

## 本公司股东应占溢利



## 资产总额



## 本公司股东应占股本和储备



# 五年财务摘要



自2008年1月1日始，本集团最近5年之财务资料概述如下：

全年	2012年 港币百万元	2011年 港币百万元	2010年 港币百万元	2009年 <sup>2</sup> 港币百万元	2008年 <sup>2</sup> 港币百万元
提取减值准备前之净经营收入	<b>35,760</b>	30,846	27,508	26,055	25,526
经营溢利	<b>23,499</b>	22,478	18,239	15,104	4,182
除税前溢利	<b>25,521</b>	24,680	19,742	16,724	4,078
年度溢利	<b>21,547</b>	20,813	16,690	14,251	2,977
本公司股东应占溢利	<b>20,930</b>	20,430	16,196	13,930	3,313
<b>每股计</b>	<b>港币</b>	港币	港币	港币	港币
每股基本盈利	<b>1.9796</b>	1.9323	1.5319	1.3175	0.3134
<b>于年结日</b>	<b>港币百万元</b>	港币百万元	港币百万元	港币百万元	港币百万元
贷款及其他账项	<b>819,739</b>	755,229	645,424	527,135	469,493
资产总额	<b>1,830,763</b>	1,738,510	1,661,040	1,212,794	1,147,245
每日资产总额平均值	<b>1,734,388</b>	1,823,989	1,382,121	1,177,294	1,099,198
客户存款 <sup>1</sup>	<b>1,229,131</b>	1,146,590	1,027,267	844,453	811,516
负债总额	<b>1,675,689</b>	1,605,327	1,542,751	1,105,879	1,061,695
已发行及缴足股本	<b>52,864</b>	52,864	52,864	52,864	52,864
本公司股东应占股本和储备	<b>150,969</b>	129,765	115,181	104,179	83,734
<b>财务比率</b>	<b>%</b>	%	%	%	%
平均总资产回报率	<b>1.24</b>	1.14	1.21	1.21	0.27
成本对收入比率	<b>31.88</b>	25.49	34.84	46.60	34.36
贷存比率	<b>63.32</b>	61.00	59.69	60.98	56.74

1. 客户存款包括记入「公允价值变化计入损益之金融负债」的结构性存款。

2. 若干比较数字已被重列以反映采纳香港会计准则第12号（经修订）「所得税」。





# 全新客户体验



# 董事长报告书



2012年香港银行业面对全球经济放缓、监管要求提升、市场利率低徊等经营环境。然而，本集团成功克服所面对的多项宏观挑战，实现盈收与支出、增长与资本运用的均衡匹配，提取减值准备前之净经营收入及股东应占溢利再次录得上市以来的历史新高。在推动核心业务的同时，本集团全力支持极具发展潜力的新业务，并致力维持资本、流动性、贷存比率以及其他管理指标的适当组合。我们一直坚持可持续的平衡发展战略取得了丰硕成果。

2012年本集团提取减值准备前之净经营收入、提取减值准备前之经营溢利及股东应占溢利均保持增长势头。若剔除雷曼兄弟相关产品的影响，提取减值准备前之经营溢利及股东应占溢利的增长表现令人鼓舞。

稳健的财务实力和务实的经营策略是我们达至平衡发展的重要基石。2012年本集团维持充裕资本，综合资本充足比率及平均流动资金比率均处于理想水平。我们持续巩固财务实力，以抵御市场的各项不确定因素，在满足监管要求的同时，努力把握发展先机。

期内，我们运用灵活的存款策略，捆绑合适的配套产品，使客户存款健康增长。与此同时，面对外围经济环境不稳、贷款需求疲弱以及来自同业和其他资本市场的竞争加剧等压力，本集团抓紧适当时机，积极拓展不同信贷领域，使客户贷款均衡增长，其中新造住宅按揭市场份额名列香港首位，在银团贷款的排名也居港澳地区之首。我们亦坚守审慎的信贷政策，严控贷款组合风险，贷款质量保持稳健。此外，面对利率长期低徊，我们透过调整资产负债结构，优化资金使用渠道，同时主动管理资金成本及贷款定价，加上人民币清算行业务的摊薄效应有所消退，因此，净息差表现有所改善。

我们持续投放资源于现有业务外，也对极具潜力的新业务进行策略性投入。中银香港于2012年11月正式推出私人银行服务，覆盖高端客户市场，扩大服务领域。此外，为配合资讯科技的发展趋势，优化手机银行平台，并广受客户欢迎。在资产管理方面，以客户需求为本，推出各类多元化的投资产品，包括中银香港与世界银行合作的债券基金，获得市场好评。我们



加大对重点业务投放资源，同时亦遵循量入为出的理念，实行严格的成本控制，成本对收入比率控制在较低水平。

随著去年监管规定的进一步放宽，为香港离岸人民币业务创造更佳拓展条件，本集团利用品牌优势，继续在离岸人民币业务稳步发展，保持市场领先地位。首先，我们紧贴政策的推出和客户需求，丰富人民币产品线，提高人民币业务的综合服务能力，包括贸易结算、投融资业务、保险和基金分销等，以加强客户关系，带动其他业务增长机会，提升服务质量。年内，我们推出三项全新的人民币离岸债券分类指数，不但树立市场认受性，也有助巩固在人民币市场的专业地位。配合2012年8月离岸人民币银行服务扩展至非香港居民，我们迅速做好各项准备，成为同业中提供相关产品最全面的银行之一，市场反应正面。凭借本集团于离岸人民币业务的服务特色，我们的客户基础有所扩大。此外，本集团贯彻灵活的人民币资产负债管理策略，在优化人民币资产配置的同时，积极管理人民币资金成本并发展人民币贷款业务，令效益得以显著提升。我们不断完善和拓展全球清算网络，并加强人民币清算行业务的各项基础设施建设，建立长远和可持续的竞争力。中银香港作为人民币业务清算行，自2012年6月起延长相关清算业务的服务时间，以配合香港人民币即时支付结算系统运作时间的延长，方便不同时区的参加行享用人民币清算服务，提升香港作为离岸人民币业务中心的竞争优势。更重要的是，我们继续深化与母行中国银行的紧密合作，强化对全球客户的金融服务能力，共同开拓更广阔的离岸人民币业务市场。

中银香港在2012年连续第二年荣膺《彭博市场》杂志评选的全球最稳健银行，排名更从2011年的第十位跃升至第二位，显示我们在综合财务实力、资产质量和

运营效率方面的卓越成效。然而，全球经济复苏的步伐仍不明朗，低息环境短期内未见改善迹象，我们在2013年仍须时刻保持警觉。随著内地深化各项经济改革，相信越来越多新政策和措施的推出会为本集团带来更多新的商机。我们将继续保持敏锐的市场触觉，在坚持审慎的风险管理原则的同时，凭借雄厚的财务实力和具前瞻性的经营策略，大力发展具竞争优势的业务领域，把握新的业务机遇，持续实现增长、风险与回报三方面的平衡。

2012年8月24日，宁高宁先生获委任为本公司及中银香港的独立非执行董事。我谨代表董事会欢迎宁先生的加入，相信凭借他在内地及香港市场的丰富经验，将为本集团的未来发展带来新思维。

2012年适值中国银行百年华诞，也是中银香港上市十周年，我们不但对中国银行集团的发展感到自豪，也期望今后在跨境金融服务方面有更多、更深入的合作，共创辉煌的未来。本集团去年取得佳绩，实有赖客户和股东对中银香港一直以来的信任和支持、董事会的英明指导，以及全体员工的辛勤尽责和积极投入。本集团全体同仁将在长远可持续发展的道路上坚定前行，为客户、股东和社会继续增创价值。

董事长

肖钢

香港，2013年3月15日



本人欣然宣布，集团2012年业绩再创佳绩，收入和盈利稳步增长。尽管经营环境仍然充满挑战，本集团贯彻落实均衡增长策略，业务持续表现理想。本集团的财务实力保持雄厚，核心业务的盈利能力也有所提高。此外，我们在实现战略目标和加强品牌优势方面进展良好。这均有助我们巩固根基，推动集团长远可持续的发展。

2012年，整体市场情况仍然困难，主要经济体缺乏明显的增长动力，而欧洲债务危机的发展也令市场持续不明朗。中国经济在年内大部分时间增长放缓，但在第四季度重拾增长动力。在对外贸易及本地消费增长疲弱的情况下，香港本地生产总值增长温和。

香港银行业的经营环境充满挑战，利率低徊、商业活动减少及竞争激烈，此等因素继续影响银行的表现。但另一方面，在一系列政府新措施支持下，离岸人民币市场进一步发展，为银行业带来了新的商机。这些措施包括进一步放宽人民币合资格境外机构投资者(RQFII)

计划的投资限制，将个人人民币服务扩展至非香港居民，以及设立深圳前海深港现代服务业合作区等。

## 主要措施及成效

期内，本集团继续采取主动而审慎的策略，以管理资产负债及推动业务发展。我们持续对重点业务投放资源，并取得理想的成效及赢得市场认同，特别是在离岸人民币业务及提升产品和服务能力方面。

## 稳健的财务实力

- 鉴于市场环境不断变化及竞争激烈，我们继续主动管理集团的资产负债，以提高盈利能力及巩固财务实力。
- 稳健的财务实力为我们赢得2012年5月《彭博市场杂志》「全球最稳健银行」全球第2名、香港区首名的荣誉。
- 集团的资产负债表稳健，资本实力雄厚，流动性充裕。在经济环境波动的情况下，我们继续采取严



格的风险管理和信贷监控，实现优质增长。整体贷款素质良好，特定分类或减值贷款比率维持在低水平。此外，我们审慎管理投资盘，力求平衡风险与回报。

- 贷款及存款均录得健康增长，贷存比率维持在良好水平。我们积极透过加强离岸人民币资金的运用、改善贷款定价及控制存款成本等措施来推动净息差的改善。
- 本集团致力提升营运效率和严格控制成本。同时，我们继续投放资源，拓展新的业务平台及内地业务，以支持长远的业务增长。我们审慎投资，确保将支出控制在成本对收入的目标比率之内。

### 离岸人民币业务保持领先地位并稳步增长

- 年内，离岸人民币市场出现多个有利的发展。本集团凭借核心优势，迅速采取行动，抓紧新的机遇。我们在主要的人民币业务保持领先地位，并荣获多个业内奖项，获奖业务包括零售银行业务、企业银行业务、保险业务和资产管理业务等。
- 鉴于人民币环球交易日渐增加，我们率先推出新的产品和服务以满足相关需求。我们成功安排了香港首宗具规模的全额人民币银团贷款。此外，我们推出领先市场的贸易融资产品，进一步提升本集团在贸易融资业务的竞争力。本集团所推出的「多货币船舶融资（人民币和美元）」产品，开创多项业界先河，包括首笔以人民币结算的出口船舶造船合约及首张跨境人民币退款保函，该产品更荣获「2012年劳氏全球商业创新大奖」。

• 随著点心债券市场迅速发展，我们积极参与人民币债券承销业务，业务量较去年大幅增加。此外，我们又抓紧RQFII计划所带来的机遇，成为香港最大的RQFII基金分销商和托管服务供应商。

- 在八月份，人民币银行服务进一步扩展至非香港居民。本集团迅速向全球客户提供一系列的人民币服务，并率先透过全线分行为非香港居民办理人民币服务。
- 为配合香港人民币即时支付结算系统延长运作时间，我们也相应提升了有关服务及延长服务时间，让在不同时区的个人和企业客户尽享由我们提供的便捷结算服务。

### 提升品牌优势以实现可持续增长

- 为加强集团的长远竞争力，我们一直致力将资源投放于提升集团的品牌优势。我们在过去几年建设的新业务平台，继续取得令人鼓舞的成绩，并获得市场认同。本集团的托管服务荣获「2012年亚洲投资人服务提供者奖项」的「最佳跨境托管亚洲银行奖」，以表扬我们在跨境托管服务的出色表现。在2010年末成立的资产管理团队荣获《亚洲资产管理杂志》颁发五项「2012年最佳资产管理大奖」。在11月，本集团正式推出私人银行服务，为高资产客户及其家庭提供独有和度身订造的财富管理服务。
- 我们继续提升服务能力，并推出创新的产品，以切合客户的需要。在证券经纪业务方面，我们推出「证券专员服务」，为高端客户提供更灵活、更方便的交易服务。我们进一步提升手机银行的功能，成



# 总裁报告

为市场上首家提供可透过手机银行平台认购新股及叙做新股融资的银行。本集团在按揭市场占有领先地位，更率先推出「一天即批按揭服务」，为客户提供更快捷的贷款申请服务。

- 本集团进一步优化分销渠道，以满足本地和跨境客户的需求。我们在铜锣湾开设了一家全新概念的分行，为客户提供舒适的理财环境，并配备了先进的银行服务设施和无纸化的柜台服务。我们扩大了自动化渠道的覆盖网络和加强服务功能，并通过提升电话银行系统和服务，以满足对跨境电话银行服务不断增加的需求。此外，我们推出香港首张晶片提款卡，不但加强了保安性能，更提供多项崭新的银行服务功能。本集团的电子平台和服务获得市场认同，在2012年荣获多个奖项。我们又成功推出全新的企业网上银行服务平台－「中行网银（香港）」，大大提升了我们与中国银行及其海外分行的电子银行和现金管理平台的联动。
- 本集团进一步扩展内地的分行网络，截至2012年底，在内地的分行总数为36家。透过加强电子银行平台，内地业务成功推动新账户的开立，账户数目和交易量均显著增加。

## 财务表现

2012年，集团股东应占溢利按年增加2.4%至港币209.30亿元，创上市以来的新高。提取减值准备前的净经营收入为港币357.60亿元，较2011年上升15.9%，主要由净利息收入及净交易收益的增加所带动。总经营支出在2011年的较低基础上增加45.0%

至港币114.02亿元，2011年的经营支出反映了雷曼兄弟迷你债券相关抵押品所录得的大额净取回。平均总资产回报率及平均股东权益回报率分别为1.24%及14.91%，而2011年则分别为1.14%及16.68%。

若剔除雷曼兄弟相关产品的影响，核心经营支出增加7.9%，成本对收入比率为32.15%。核心经营支出的增加反映了我们为拓展业务所作的投资、年度薪金的调整及折旧支出的增加。集团股东应占溢利则增加14.9%。与去年底比较，平均总资产回报率增加0.23个百分点至1.24%；平均股东权益回报率增加0.19个百分点至14.74%。

净利息收入按年增加12.4%至港币247.08亿元，主要由净息差扩阔所带动。净息差为1.60%，较2011年上升28个基点。息差扩阔的主要原因是离岸人民币业务的回报改善，以及集团人民币清算行业务的摊薄效应有所纾缓。平均生息资产减少港币1,196亿元或7.2%，主要是随著人民币资金在市场的运用有所扩大，使参加行存放于清算行的人民币存款减少。

净服务费及佣金收入按年微增0.9%至港币79.06亿元。主要的增长动力包括来自贷款、信用卡及基金分销的服务费及佣金收入。然而，受投资气氛及贸易活动减弱的影响，令证券经纪、保险及汇票佣金收入下跌，抵销增幅。

净交易收益按年增长83.0%至港币31.29亿元，主要由于来自利率工具及公平值对冲的项目、外汇交易及外汇交易产品，以及股份权益工具的净交易收益均有所增加。



截至2012年12月31日，集团总资产增加5.3%至港币18,308亿元，主要由客户存款增加所带动。本集团继续采取主动的存款策略以支持业务发展，同时审慎控制资金成本。客户存款按年增长7.2%至港币12,291亿元，增幅来自成本较低的储蓄及即期存款。尽管市场需求放缓，客户贷款仍较2011年底稳步增长11.3%至港币7,783亿元，企业及个人贷款均录得广泛增长。贷存比率增至63.32%，较2011年底上升2.32个百分点。整体贷款质量良好，特定分类或减值贷款比率为0.26%。

年内，本集团继续审慎管理资本及流动性。截至2012年12月31日，综合资本充足比率及核心资本比率分别为16.80%及12.31%，2011年底分别为16.90%及12.51%。平均流动资金比率为41.2%，去年为36.17%。

董事会建议派发2012年末期股息每股港币0.693元，连同中期股息每股港币0.545元，全年股息将为每股港币1.238元，按年增长4.2%。全年派息将占股东应占溢利的62.5%。

## 业务回顾

个人银行业务在2012年表现理想，贷款及存款均稳健增长。提取减值准备前的净经营收入及除税前溢利分别达港币116.43亿元及港币55.13亿元。

新造按揭贷款业务保持市场领先地位，住宅按揭贷款余额增长9.9%。财富管理业务表现良好，客户基础进一步扩大。我们丰富了产品和服务，并提供更多贴身的解决方案，以满足财富管理客户的不同需要。香港股市交易量显著减少，令股票经纪业务受到影响。然而，其他投资相关服务表现理想。RQFII基金分销的

表现强劲，加上多元化的产品，使基金分销的佣金收入大幅增加60.2%。信用卡业务于2012年延续增长势头，相关服务费收入增加14.5%，由卡户消费增长10.9%及商户收单量增长14.6%所带动；信用卡贷款亦增长19.5%。在银行保险业务方面，本集团巩固其作为人寿业务卓越供应商的地位，并保持人民币保险市场的领先地位。

企业银行业务继续进展良好，收入广泛增长。提取减值准备前的净经营收入增长14.3%至港币136.54亿元。除税前溢利上升12.6%至港币97.25亿元。

尽管市场对贷款的需求放缓，企业贷款仍增长11.6%，其中离岸人民币贷款取得令人鼓舞的增长。在我们坚守平衡增长和盈利的策略支持下，企业贷款定价有所提高。此外，我们提供全方位的金融服务，包括创新的贸易相关产品及「工商综合型分行」，以更好地满足主要的企业及中小企客户的需要。

本集团继续保持在香港－澳门银团贷款市场最大安排行的地位。此外，我们连续第五年荣获香港中小企业总商会颁发的「中小企业最佳拍挡奖」，以表彰本集团对香港中小企业的长期支持。

本集团现金管理业务稳步发展，并完成与中国银行及其海外分行的电子银行平台的连接，大大提升了集团的跨境现金管理服务能力。在托管服务方面，我们成功获多只RQFII基金产品委托，同时亦不断扩大机构客户基础，并为多个合资格境内机构投资者提供全球托管服务。



# 总裁报告

**财资业务**在2012年录得出色的业绩。提取减值准备前的净经营收入按年增长30.5%至港币96.25亿元。除税前溢利增长28.7%至港币83.82亿元。

鉴于市场复杂多变，我们继续致力审慎管理银行投资盘，进一步优化投资组合，增持政府相关债券、由亚太区金融机构和企业发行的优质债券，以及人民币债券。

在产品开发方面，我们推出了多项创新的产品，有助客户更好地管理汇率风险及融资成本，广受客户欢迎。此外，我们在扩展离岸人民币业务方面进展良好。为促进离岸人民币债券市场的发展，本集团推出三项新的人民币离岸债券分类指数，并继续成为离岸人民币债券承销业务的主要参与者。凭借强大的人民币品牌优势，以及与中国银行的紧密合作，我们扩大了在不同地域的银行和金融机构的业务关系。

**内地业务**在充满挑战的经营环境下仍录得令人鼓舞的表现。存款及贷款均录得理想增长，分别增加12.8%及21.2%。净经营收入增加17.9%。

南商（中国）进一步扩大产品种类及分销渠道，推出一系列与利率、汇率、黄金和商品价格挂钩的新产品，以满足日益增加的财富管理需求。凭借「渠道共享」模式，南商（中国）借记卡卡户可于中国银行的分行及自动柜员机享用服务，不但有助推动存款增长，而且带来了更多零售银行业务。年内，南商（中国）新增了八家支行。

**保险业务**的盈利增长强劲，并保持在人民币保险市场的领先地位。提取减值准备前的净经营收入按年增加106.1%至港币8.43亿元。除税前溢利由去年的港币0.33亿元的低基础上大幅增加至港币6.09亿元。盈利增长主要是由于今年投资表现较佳，而2011年因受金融市场信贷波动影响录得投资亏损。

年内，中银人寿获批准直接投资在内地银行同业债券市场，为扩大人民币资产规模及进一步开发人民币保险产品创造了有利条件。此外，中银人寿更荣获由本地媒体举办的「香港离岸人民币中心－首届人民币业务杰出大奖」之「杰出保险业务」奖项。

## 前景展望

展望2013年，整体经营环境好坏参半。今年伊始，全球市场的投资气氛好转，令前景变得乐观。然而，主要经济体仍有一些基本问题悬而未决，或会继续影响全球市场的稳定性，为此，我们必须保持警觉。中国内地的经济表现、美国的财政悬崖以及欧洲债务危机，仍将是影响宏观经济及市场环境的三大因素。主要经济体的复苏步伐仍然存在不确定性，增长可能是脆弱的。在此前提下，展望香港经济只会温和增长。

本地银行将继续面对宏观经济环境脆弱、利率持续低徊及竞争加剧等挑战。此外，香港已于2013年1月1日起实施第一阶段巴塞尔协定三，新的监管环境要求银行在更高的资本基础和效率下经营。为符合新的资本要求，银行可能需要相应调整业务发展策略。



尽管经营环境仍然充满挑战，本集团将继续专注拓展业务和抓住新的机遇，特别是在离岸人民币业务发展方面。一月份，本集团抓紧《前海跨境人民币贷款管理暂行办法》带来的机遇，迅速推出跨境人民币贷款业务，并与五家在前海注册的企业签署协议，为其提供直接的跨境人民币贷款。此外，中银香港获芝加哥商业交易所集团（「CME」）委任为美元／人民币（离岸）期货市场庄家，是首批市场庄家中唯一的银行。资产管理业务继续稳步发展，透过与海外金融机构发展战略合作夥伴关系，拓展人民币相关的投资产品。凭借强大的人民币品牌优势，本集团将继续扩大业务范畴、客户基础和地域覆盖，以创造新的增长动力。我们也将继续与母行中国银行紧密合作，全力推广中国银行集团的全球人民币服务。

鉴于市场趋势不断改变，本集团将继续扩阔及加强业务能力，以更好地满足客户的不同需要。我们在过去几年所作的投资，已证明能有效地为主要业务领域的拓展提供支持。我们凭借更强大的业务平台，成功地深化客户关系，并吸引了新的客户。我们继续奉行以客户为本的业务策略，并透过产品和服务创新，以及渠道优化，力求大大提升整体客户体验。我们将继续专注做好客户分层策略，为目标客户提供更多贴身的服务。

保持稳健的财务实力仍将是管理的优先重点，特别是在目前的市场环境下。从2012年业绩可见，我们所有主要的财务比率均处于稳健水平，资本实力雄厚，流动性充裕。随著巴塞尔协定三在今年实施，本集团已作好准备，以符合新的资本要求，同时继续拓展业务。我们将继续贯彻主动的资产负债管理。此外，在争取收入和盈利增长的同时，我们将实施严格的风险

管理，以保障资产质量。在拓展业务的同时，我们将继续严格控制成本和提升效率。

2012年是本公司在香港上市的十周年。我很高兴看到，在过去十年，我们取得健康的发展，并持续加强品牌优势。本集团能取得卓越的表现，实在有赖客户和股东一如既往的支持和信任，让我们能够发挥所长，为此我深表谢意；同时也感谢董事会的睿智指导；而同事们不懈努力和贡献同是功不可没。

根据国家金融工作需要，肖钢先生自2013年3月17日起辞任本公司及中银香港董事长及非执行董事职务。本人谨代表集团同仁对肖先生在任期间的卓越领导及杰出贡献表示衷心感谢，并致以最崇高的敬意，同时祝愿他在新的岗位上工作顺利。

要支持集团的长远发展，我们深明促进集团业务发展地区的经济、社会和环境的可持续发展的重要性。作为香港主要的银行集团，我们承诺继续致力为社会发展作出正面贡献，并在业务拓展的每个层面实践企业社会责任。展望未来，我坚信凭借集团的独特竞争优势和财务实力，我们具备有利条件捕捉优质的增长机遇，为各持份者创造更大的价值。

副董事长兼总裁

和广北

香港，2013年3月26日



# 创新人民币服务



# 管理层讨论及分析

## 财务表现及状况摘要

本集团2012年再次取得了令人鼓舞的业绩，股东应占溢利创出新高。财务状况及主要财务比率保持稳健。

主要表现趋势																																																		
股东应占溢利	平均股东权益回报率 <sup>1</sup> 及 平均总资产回报率 <sup>2</sup>	每股盈利及每股股息																																																
<p>港币亿元</p> <table border="1"> <caption>股东应占溢利 (港币亿元)</caption> <tr><th>年份</th><td>2008年</td><td>2009年</td><td>2010年</td><td>2011年</td><td>2012年</td></tr> <tr><th>溢利</th><td>33.13</td><td>139.30</td><td>161.96</td><td>204.30</td><td>209.30</td></tr> </table>	年份	2008年	2009年	2010年	2011年	2012年	溢利	33.13	139.30	161.96	204.30	209.30	<p>平均股东权益回报率 %</p> <p>平均总资产回报率 %</p> <table border="1"> <caption>平均回报率 (%)</caption> <tr><th>年份</th><td>2008年</td><td>2009年</td><td>2010年</td><td>2011年</td><td>2012年</td></tr> <tr><th>平均股东权益回报率</th><td>3.73</td><td>14.83</td><td>14.77</td><td>16.68</td><td>14.91</td></tr> <tr><th>平均总资产回报率</th><td>0.27</td><td>1.21</td><td>1.21</td><td>1.14</td><td>1.24</td></tr> </table>	年份	2008年	2009年	2010年	2011年	2012年	平均股东权益回报率	3.73	14.83	14.77	16.68	14.91	平均总资产回报率	0.27	1.21	1.21	1.14	1.24	<p>港元</p> <table border="1"> <caption>每股盈利及每股股息 (港元)</caption> <tr><th>年份</th><td>2008年</td><td>2009年</td><td>2010年</td><td>2011年</td><td>2012年</td></tr> <tr><th>每股盈利</th><td>0.4380</td><td>1.3175</td><td>1.5319</td><td>1.9323</td><td>1.9796</td></tr> <tr><th>每股股息</th><td>0.3134</td><td>0.8550</td><td>0.9720</td><td>1.1880</td><td>1.2380</td></tr> </table>	年份	2008年	2009年	2010年	2011年	2012年	每股盈利	0.4380	1.3175	1.5319	1.9323	1.9796	每股股息	0.3134	0.8550	0.9720	1.1880	1.2380
年份	2008年	2009年	2010年	2011年	2012年																																													
溢利	33.13	139.30	161.96	204.30	209.30																																													
年份	2008年	2009年	2010年	2011年	2012年																																													
平均股东权益回报率	3.73	14.83	14.77	16.68	14.91																																													
平均总资产回报率	0.27	1.21	1.21	1.14	1.24																																													
年份	2008年	2009年	2010年	2011年	2012年																																													
每股盈利	0.4380	1.3175	1.5319	1.9323	1.9796																																													
每股股息	0.3134	0.8550	0.9720	1.1880	1.2380																																													
<p><b>股东应占溢利创新高</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 股东应占溢利同比增长2.4%至港币209.30亿元，创上市以来新高。若剔除雷曼兄弟相关产品的影响<sup>3</sup>，股东应占溢利较去年上升14.9%。</li> </ul> <p><b>稳健回报及持续增长</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 平均股东权益回报率为14.91%。若剔除雷曼兄弟相关产品的影响，平均股东权益回报率为14.74%，较去年同期上升0.19个百分点。</li> <li>• 平均总资产回报率为1.24%。若剔除雷曼兄弟相关产品的影响，平均总资产回报率仍为1.24%，较去年同期上升0.23个百分点。</li> </ul> <p><b>股东回报保持稳定</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 每股盈利为港币1.9796元。每股股息为港币1.238元，较去年增加4.2%。</li> </ul>																																																		



## 财务状况



### 贷存款增长良好

- 客户贷款增长11.3%，而客户存款则增长7.2%。贷存比率为63.32%。

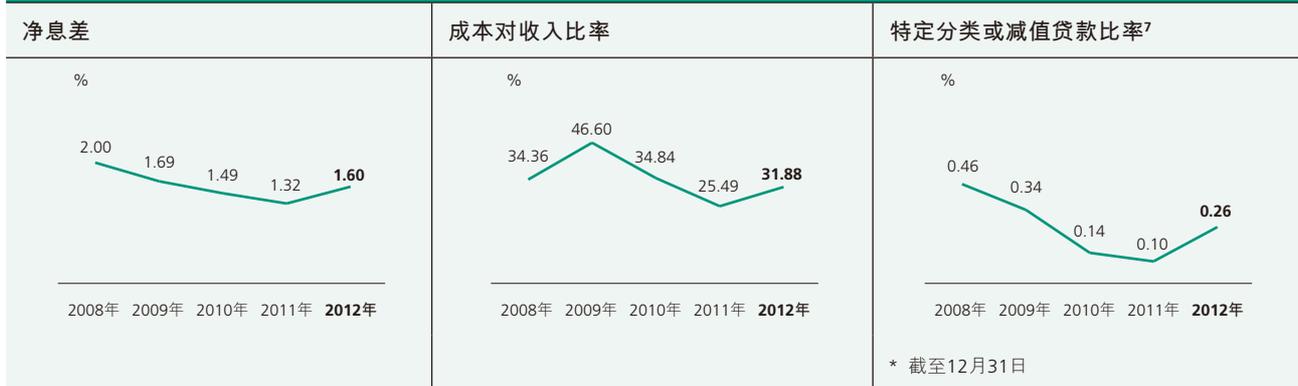
### 资本基础雄厚，支持业务增长

- 资本充足比率为16.80%，而核心资本比率则为12.31%。

### 流动性充裕

- 平均流动资金比率上升至41.20%。

## 主要经营指标



### 净息差显著改善

- 净息差为1.60%，同比上升28个基点。贷款定价及离岸人民币业务收益均改善，人民币清算业务<sup>8</sup>对净息差的摊薄影响亦有所减弱。

### 有效的成本控制

- 成本对收入比率为31.88%，为同业中最低之一。若剔除雷曼兄弟相关产品的影响，成本对收入比率则按年下跌2.41个百分点。

### 特定分类或减值贷款比率维持在低水平

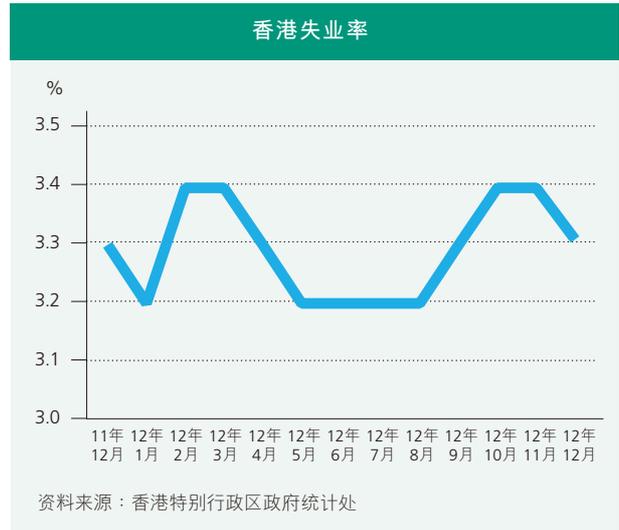
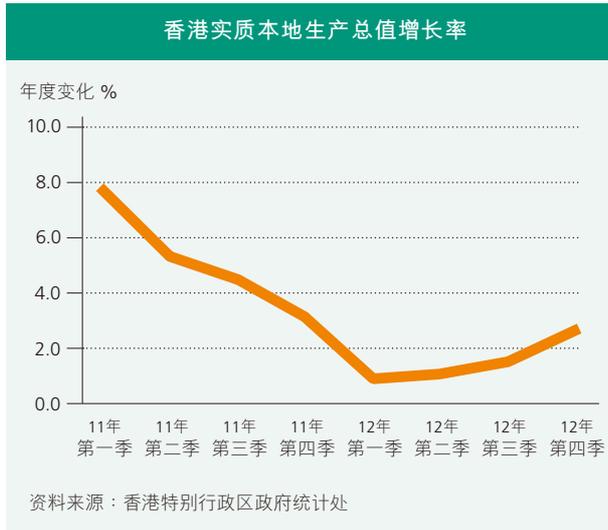
- 特定分类或减值贷款比率处于0.26%的稳健水平，低于市场平均。

- 平均股东权益回报率定义请见「财务摘要」。
- 平均总资产回报率定义请见「财务摘要」。
- 本集团于2012年从雷曼迷债的相关押品取回的净额为港币0.97亿元，并于经营支出内冲回（2011年：港币28.54亿元）。该净取回以及雷曼兄弟相关产品的支出在「管理层讨论及分析」内简称为「雷曼兄弟相关产品的影响」。
- 存款基础包括属「公允价值变化计入损益之金融负债」的结构性存款。
- 资本充足比率乃根据《银行业（资本）规则》及香港金融管理局的监管要求，以综合基准计算中银香港及其指定之附属公司财务状况的比率。有关信贷风险、市场风险及业务操作风险计算监管资本的基准已于年报财务报表附注4.5中描述。
- 平均流动资金比率是以中银香港年内每月平均流动资金比率的平均值简单计算。
- 特定分类或减值贷款乃按《银行业条例》项下《银行业（披露）规则》内的定义界定，包括按本集团贷款质量分类，列为「次级」、「呆滞」或「亏损」的贷款，或已被个别评估为减值贷款的贷款。
- 自2003年12月起，中银香港被委任为清算行，在香港提供人民币清算服务。

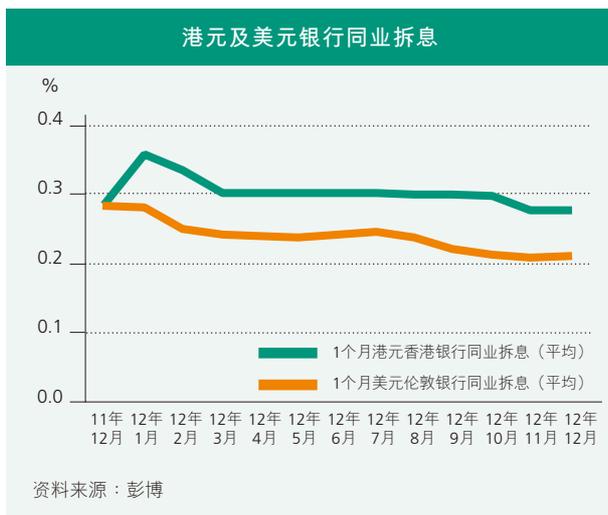
# 管理层讨论及分析

## 经济背景及经营环境

2012年，香港银行业的经营环境仍然困难。欧债危机及美国经济缓慢复苏持续令全球经济受压。尽管欧洲央行承诺支持欧元令债务危机得以稳定，但欧元区的经济基础仍进一步恶化。家庭财务状况疲弱以及国家财政的不确定性增加，持续阻碍美国的增长。面对需求疲弱及高失业率，联邦储备局在6月延续扭曲操作计划，并在9月宣布无限期实施量化宽松政策。市场利率维持在极低水平。幸而，内地经济从年初的显著放缓中复苏，工业生产、投资及消费均录得增长。



尽管外部需求减弱，香港经济持续以温和的步伐增长。2012年本地生产总值上升1.4%。失业率维持在低水平。通胀压力温和，2012年的综合消费物价指数按年上升4.1%。



由于美国继续实施宽松的货币政策，香港的低息环境持续。平均一个月的港元香港银行同业拆息及美元伦敦银行同业拆息由2011年12月的0.29%和0.28%分别轻微下跌至2012年12月的0.28%和0.21%。

面对外围环境转坏，香港股市的投资情绪在上半年减弱。然而，美国采取额外的宽松措施以及内地经济增长有复苏的迹象，令市场情绪在第四季度有所改善。恒生指数在6月跌至18,186点的年度最低位，在2012年底以22,657点收市，按年上升22.9%。



自2012年3月起，本地住宅物业市道畅旺。物业市场兴旺促使政府实施稳定措施，包括进一步收紧按揭规管准则，提高额外印花税及延长禁售期。结果，交易量在年底趋向平稳，2012年登记的住宅物业单位买卖合同较2011年下跌。同时，本地私人物业平均价格较2011年进一步上升。

年内，香港离岸人民币业务进一步扩大。一系列支持人民币业务发展的措施相继出台，包括进一步放松有关人民币合格境外机构投资者(RQFII)方案的限制，将人民币服务扩展至非香港居民，以及引入全新的前海深港现代服务业合作区（「前海合作区」），作为融合内地及香港的金融及商业枢纽。在监管方面，香港金融管理局修订监管要求，以提高香港离岸人民币市场的流动性。这些改变为银行提供了更多商机及给予额外的灵活性和流动性，以促进离岸人民币交易。

总体而言，2012年银行业的经营环境极具挑战性。本地经济增长疲弱，市场竞争激烈。低息环境下，银行的净息差提升亦受到限制。然而，离岸人民币业务的进一步扩大将持续为银行业带来商机。

## 2013年展望

展望2013年香港经济仍具挑战性。预期本地经济将继续受惠于美国经济的逐步复苏及内地经济回暖，但是外围环境的不稳定及挑战仍然并存。美国财政政策的不确定性及欧洲债务危机的进一步演变，可对环球经济以至香港的外部需求带来重要威胁。本地方面，充裕的流动资金令楼市过热及资产价格进一步上扬，可令金融市场带来巨大波动。与此同时，持续的低利率继续为银行业的盈利带来压力。新增的监管要求，包括实施巴塞尔资本协定三，或增加银行业的经营成本。

幸而，香港的离岸人民币业务持续扩展将提供新的机遇。预期在2013年前海合作区及RQFII等新措施将会为银行业带来新客户及商机。

# 管理层讨论及分析

## 综合财务回顾

### 财务要点



港币百万元	2012年	2011年
提取减值准备前之净经营收入	35,760	30,846
经营支出	(11,402)	(7,862)
提取减值准备前之经营溢利	24,358	22,984
提取减值准备后之经营溢利	23,499	22,478
除税前溢利	25,521	24,680
本公司股东应占溢利	20,930	20,430

尽管外围环境不明朗且需求疲弱，本集团在2012年取得令人鼓舞的财务业绩。借著核心竞争力及积极主动的资产负债管理，本集团迅速回应市场的变化并得以捕捉新的商机，核心业务录得稳健增长，离岸人民币业务贡献增加。同时，在更具挑战性的环境下，本集团坚持严谨的风险管理，财务状况和财务比率均保持稳健。

本集团提取减值准备前之净经营收入按年增加港币49.14亿元或15.9%至港币357.60亿元。净利息收入是增长的主要动力。净利息收入增加主要来自贷款余额增长和其收益率改善，以及人民币资金运用的优化。净服务费及佣金收入轻微上升。其他收入录得增长，主要由市场划价收益及本集团的保险业务收入增长带动。经营支出上升45.0%，主要是2011年因雷曼兄弟迷你债券相关抵押品录得净取回。提取减值准备前之经营溢利增长6.0%，若剔除雷曼兄弟相关产品的影响则上升20.2%。贷款减值准备净拨备增加而投资物业重估净收益则按年减少。综合以上因素，股东应占溢利较2011年上升2.4%，若剔除雷曼兄弟相关产品的影响，股东应占溢利则增加14.9%。

与2012年上半年相比，下半年本集团提取减值准备前之净经营收入下跌3.1%。下跌主要是净利息收入及净服务费及佣金收入减少，部分跌幅被其他收入上升所抵销。本集团在下半年录得较高的贷款减值准备净拨备及较低的投资物业重估净收益，股东应占溢利较上半年减少港币15.56亿元或13.8%。



## 影响本集团2012年表现的因素

以下为影响本集团2012年财务表现的主要正面因素：

- 本集团积极主动管理资产及负债，使**贷款及存款健康增长**，**存款成本得以有效控制**，**贷款定价亦有所改善**。
- **传统银行业务及基金分销**的服务费及佣金收入录得双位数的强劲增长。
- 本集团成功捕捉**离岸人民币业务**的商机，人民币资金运用有所改善，是带动盈利上升的重要因素之一。
- 进一步提升服务能力及锐意改善**营运效率**。

本集团2012年的财务表现亦受到以下主要负面因素影响：

- 极低的市场利率限制了本集团**资产收益**的提升，而存款竞争激烈，亦令**资金成本**上升。
- 经济前景不明朗，导致**需求低迷和贸易活动放缓**，对相关的服务费收入产生不利影响。

## 收益表分析

### 净利息收入及净息差

港币百万元，百分比除外	2012年	2011年
利息收入	35,413	31,931
利息支出	(10,705)	(9,952)
净利息收入	24,708	21,979
平均生息资产	1,542,565	1,662,201
净利差	1.49%	1.24%
净息差 <sup>#</sup>	1.60%	1.32%

<sup>#</sup> 净息差计算是以净利息收入除以平均生息资产。

净利息收入按年上升港币27.29亿元或12.4%，主要由净息差扩阔所带动。平均生息资产减少港币1,196.36亿元或7.2%，主要是参加行存放清算行的人民币存款下降。净息差为1.60%，较2011年上升28个基点，其中净利差上升25个基点及净无息资金贡献上升3个基点。

净息差增长，主要原因是离岸人民币业务的回报得到改善及本集团人民币清算行业务对净息差产生的摊薄效应得以纾缓。离岸人民币业务的回报随著人民币贷款及债券等资金运用的增加而改善。过往，本集团人民币清算行业务的平均利差较其他业务为低，拉低了整体的净息差。随著离岸人民币市场的新发展，参加行存放在清算行的人民币存款余额下降。因此，本集团人民币清算行业务对净息差产生的摊薄效应于2012年已变得不明显。与此同时，企业及住宅按揭贷款定价亦有所改善。然而，由于市场竞争激烈令存款成本上升，以及增持较低收益的短期债券，部分抵销了上述的正面影响。

# 管理层讨论及分析

下表为各类资产及负债项目的平均余额和平均利率：

资产	截至2012年12月31日年度		截至2011年12月31日年度	
	平均余额 港币百万元	平均收益率 %	平均余额 港币百万元	平均收益率 %
在银行及其他金融机构的结余及定期存放	335,842	2.43%	571,705	1.48%
债务证券投资	471,662	2.07%	420,154	2.35%
客户贷款	720,488	2.38%	654,802	2.04%
其他生息资产	14,573	1.71%	15,540	1.50%
总生息资产	1,542,565	2.29%	1,662,201	1.92%
无息资产	191,823	—	161,788	—
资产总额	1,734,388	2.04%	1,823,989	1.75%

负债	平均余额 港币百万元	平均利率 %	平均余额 港币百万元	平均利率 %
银行及其他金融机构之存款及结余	143,219	0.68%	378,841	0.77%
往来、储蓄及定期存款	1,112,820	0.81%	1,023,278	0.61%
后偿负债	28,678	1.09%	27,800	2.02%
其他付息负债	44,012	0.92%	39,403	0.50%
总付息负债	1,328,729	0.80%	1,469,322	0.68%
无息存款	83,588	—	69,877	—
股东资金*及无息负债	322,071	—	284,790	—
负债总额	1,734,388	0.62%	1,823,989	0.55%

\* 股东资金指本公司股东应占股本和储备。

## 下半年表现

与上半年相比，净利息收入减少港币5.30亿元或4.2%至港币120.89亿元。平均生息资产轻微下跌0.3%。净息差为1.56%，较上半年下降8个基点。由于市场利率下跌，债务证券投资及存放同业的平均收益率下降。市场竞争激烈令人民币存款成本上升，以及增持较低收益的短期债券，均对净息差构成压力。同时，人民币债券及贷款仍持续增加，而企业及住宅按揭贷款定价在下半年亦有所改善。



## 净服务费及佣金收入

港币百万元	2012年	2011年
信用卡业务	3,307	2,887
证券经纪	2,114	2,782
贷款佣金	1,628	1,160
保险	965	1,097
汇票佣金	736	854
缴款服务	667	637
基金分销	540	337
信托及托管服务	360	379
保管箱	228	211
买卖货币	156	156
其他	409	358
服务费及佣金收入	11,110	10,858
服务费及佣金支出	(3,204)	(3,025)
净服务费及佣金收入	7,906	7,833

净服务费及佣金收入增加港币0.73亿元或0.9%至港币79.06亿元。贷款、信用卡及基金分销的服务费及佣金收入增长强劲，但因投资者情绪及贸易活动减弱，令证券经纪、保险及汇票佣金收入下跌，大部分抵销了前述的增长。贷款佣金大幅上升40.3%，主要因企业贷款佣金收入上升。信用卡业务的服务费收入增加14.5%，由卡户消费和商户收单量分别上升10.9%及14.6%所带动。本集团分销RQFII基金表现突出，并不断丰富产品系列以满足客户需求，带动基金分销佣金收入显著增加60.2%。同时，缴款服务费收入亦录得增长。

### 下半年表现

与2012年上半年相比，下半年的净服务费及佣金收入下跌港币2.98亿元或7.3%。信用卡业务和基金分销的服务费及佣金收入保持上半年的增长动力。然而，贷款佣金从上半年的高位回落，保险佣金收入亦有所减少。

## 净交易性收益

港币百万元	2012年	2011年
外汇交易及外汇交易产品	1,988	1,430
利率工具及公平值对冲的项目	900	12
股份权益工具	120	82
商品	121	186
净交易性收益	3,129	1,710

净交易性收益为港币31.29亿元，按年增加港币14.19亿元或83.0%。外汇掉期合约\*的汇兑亏损减少是外汇交易及外汇交易产品的净交易性收益上升的主要原因，惟部分被兑换业务的收益减少所抵销。利率工具及公平值对冲的项目的净交易性收益增加，主要因部分利率工具受市场利率变动而引致市场划价出现变化。深受客户欢迎的股票挂钩结构性产品的收益带动了股份权益工具的净交易性收益上升。贵金属交易量下降则令商品的交易性收益减少。

# 管理层讨论及分析

## 下半年表现

与2012年上半年相比，净交易性收益上升港币3.13亿元或22.2%，主要反映外汇掉期合约及部分利率工具的市场划价变化。

\* 本集团通常使用外汇掉期合约进行流动性管理和资金配置。在外汇掉期合约下，本集团将一种货币（原货币）以即期汇率调换为另一种货币（掉期货币）（即期交易），同时承诺即期交易中的同一组货币在指定到期日，以预先决定的汇率转换回来（远期交易）。这使得原货币的剩余资金调换为另一种货币，达到流动性及资金配备的目的而没有任何汇率风险。即期及远期合约所产生的汇兑差异列入外汇兑换损益（属于「净交易收益／（亏损）」），而相应的原货币剩余资金及掉期货币的利息差异反映在净利息收入。

## 界定为以公允价值变化计入损益之金融工具净收益／（亏损）

港币百万元	2012年	2011年
集团银行业务	42	(1)
中银人寿	705	(339)
界定为以公允价值变化计入损益之金融工具净收益／（亏损）	747	(340)

界定为以公允价值变化计入损益之金融工具于本年录得净收益港币7.47亿元，而去年则录得净亏损。2012年的净收益主要源自中银人寿债务证券的市场划价变化及股票投资的收益，而去年受金融市场疲弱影响而录得净亏损。上述证券组合的市场价值变化，大部分被市场利率变动而引致的保险准备金变化所抵销，而这些保险准备金的变化已反映在保险索偿利益净额的变动中。

## 下半年表现

下半年界定为以公允价值变化计入损益之金融工具净收益为港币5.61亿元，较上半年增长港币3.75亿元。下半年录得收益，主要因中银人寿的投资组合表现随金融市场复苏而好转。

## 经营支出

港币百万元	2012年	2011年
人事费用	6,406	6,038
房屋及设备支出（不包括折旧）	1,456	1,390
自用固定资产折旧	1,493	1,277
其他经营支出	2,143	1,954
核心经营支出	11,498	10,659
雷曼兄弟相关产品的影响*	(96)	(2,797)
总经营支出	11,402	7,862

	2012年12月31日	2011年12月31日
全职员工数目	14,638	14,475

\* 详细资料请见年报中财务报表附注12。



总经营支出增加港币35.40亿元或45.0%至港币114.02亿元，主要由于2011年雷曼兄弟迷你债券相关抵押品净取回金额较高。核心经营支出上升港币8.39亿元或7.9%。本集团注重经营效率及维持严格的成本控制，并持续对新业务平台及内地业务投放资源，以支持长期的业务增长。

人事费用增加6.1%，主要由于年度调薪及增加人手导致薪金上升。

房屋及设备支出上升4.7%，主要由于本地及内地分行的租金增加。

自用固定资产折旧增加16.9%，主要由于房屋折旧支出随香港物业重估增值而上升，以及本集团持续对资讯科技基础设施投放资源，令资讯科技设备折旧支出上升。

其他经营支出上升9.7%，主要由于支持业务增长的支出（如推广费用）及南商（中国）的营业税增加。

与2011年底相比，全职员工数目增加163人，主要由于南商（中国）业务拓展，令内地的员工数目有所增加。

#### 下半年表现

与2012年上半年相比，经营支出增加港币6.20亿元，是由于下半年人事费用、业务推广费、租金支出、折旧以及内地业务的营业税上升。

#### 贷款减值准备净拨备

港币百万元	2012年	2011年
收回已撤销账项前之准备净拨备		
— 个别评估	(512)	(12)
— 组合评估	(606)	(720)
收回已撤销账项	264	353
贷款减值准备净拨备	(854)	(379)

经济环境动荡，本集团继续保持严谨的风险管理，整体贷款质量保持良好。贷款减值准备净拨备为港币8.54亿元，较去年增加港币4.75亿元，主要由于个别评估的减值准备净拨备有所增加。

个别评估减值准备净拨备为港币5.12亿元，主要因个别企业贷款的评级被调低。

组合评估减值准备净拨备同比下跌，主要由于2011年贷款增幅较大令净拨备较高。

收回已撤销账项为港币2.64亿元，较2011年减少港币0.89亿元或25.2%。

#### 下半年表现

2012年下半年录得贷款减值准备净拨备港币7.67亿元，较上半年的净拨备港币0.87亿元为高，主要由于个别评估减值准备净拨备增加。

# 管理层讨论及分析

## 总贷款减值准备对总客户贷款比率

	2012年12月31日	2011年12月31日
贷款减值准备		
— 个别评估	0.10%	0.03%
— 组合评估	0.38%	0.37%
总贷款减值准备	0.48%	0.40%

## 资产负债表分析

### 资产配置

港币百万元，百分比除外	2012年12月31日		2011年12月31日	
	余额	占比	余额	占比
库存现金及存放银行及其他金融机构的结余	198,748	10.9%	278,795	16.0%
在银行及其他金融机构一至十二个月内到期之定期存放	66,025	3.6%	107,910	6.2%
香港特别行政区政府负债证明书	82,930	4.5%	65,890	3.8%
证券投资 <sup>1</sup>	531,696	29.0%	425,600	24.5%
贷款及其他账项	819,739	44.8%	755,229	43.5%
固定资产及投资物业	63,107	3.4%	52,091	3.0%
其他资产 <sup>2</sup>	68,518	3.8%	52,995	3.0%
资产总额	1,830,763	100.0%	1,738,510	100.0%

1. 证券投资包括证券投资及公允价值变化计入损益之金融资产。

2. 其他资产包括联营公司权益、递延税项资产及衍生金融工具。

截至2012年12月31日，本集团总资产达港币18,307.63亿元，较2011年底增加港币922.53亿元或5.3%。本集团在2012年持续加强资产负债管理以改善盈利能力及风险承担。本集团维持均衡的业务增长策略，并着重提高贷款定价、控制资金成本及优化资产配置。

总资产的主要变化包括：

- 库存现金及存放银行及其他金融机构的结余减少28.7%，主要由于参加行存放在清算行的人民币存款持续下降，令中银香港清算行业务存放于中国人民银行的人民币资金相应减少。
- 在银行及其他金融机构一至十二个月内到期之定期存放下跌38.8%，主要因为本集团将这部分资金转而投放于客户贷款及证券投资。
- 证券投资增加24.9%，因本集团增持政府相关债券，以及高质素的金融机构和企业债券。
- 贷款及其他账项上升8.5%，主要由于客户贷款增长11.3%。
- 其他资产增加29.3%，受再保险资产、衍生金融工具以及应收账款和预付费用上升所带动。



## 客户贷款

港币百万元，百分比除外	2012年12月31日		2011年12月31日	
	余额	占比	余额	占比
在香港使用之贷款	<b>480,753</b>	<b>61.8%</b>	444,540	63.6%
工商金融业	<b>252,877</b>	<b>32.5%</b>	237,557	34.0%
个人	<b>227,876</b>	<b>29.3%</b>	206,983	29.6%
贸易融资	<b>67,137</b>	<b>8.6%</b>	59,508	8.5%
在香港以外使用之贷款	<b>230,374</b>	<b>29.6%</b>	195,331	27.9%
客户贷款总额	<b>778,264</b>	<b>100.0%</b>	699,379	100.0%

尽管全球经济增长放缓，本集团继续凭借稳健的客户基础及财务状况，抓住贷款增长机遇，并同时坚守严格的风险管控，坚持择优而贷，以实现优质和可持续的增长。2012年，本集团的客户贷款增长港币788.85亿元或11.3%至港币7,782.64亿元。

在香港使用之贷款上升港币362.13亿元或8.1%。

- 工商金融业贷款增加港币153.20亿元或6.4%至港币2,528.77亿元，增长涵盖广泛行业。资讯科技、制造业及物业投资行业的贷款分别上升33.1%、25.4%及5.6%。
- 个人贷款上升港币208.93亿元或10.1%。本集团抓紧本地住宅物业市场转趋活跃的增长机遇，令住宅按揭贷款（不包括政府资助置屋计划下的按揭贷款）增加9.9%。信用卡贷款上升19.5%，其他个人贷款增加20.1%。

贸易融资上升港币76.29亿元或12.8%。在香港以外使用之贷款则增加港币350.43亿元或17.9%。

# 管理层讨论及分析

## 下半年表现

随著经济增长放缓，下半年贷款增长有所放缓。客户贷款总额增加港币315.12亿元或4.2%，主要受个人贷款及在香港以外使用之贷款增长所带动。

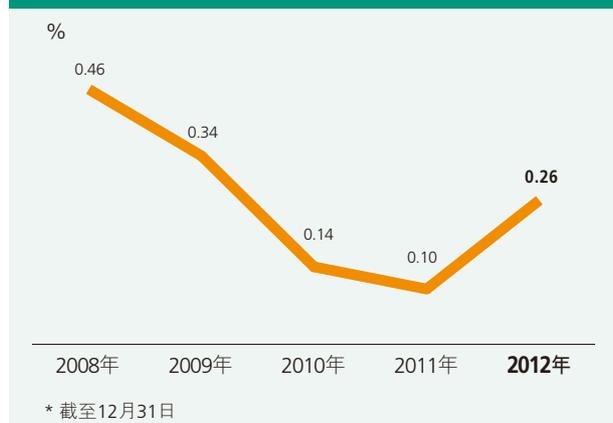
## 贷款质量

港币百万元，百分比除外	2012年12月31日	2011年12月31日
客户贷款	<b>778,264</b>	699,379
特定分类或减值贷款比率	<b>0.26%</b>	0.10%
减值准备	<b>3,705</b>	2,830
一般银行风险之监管储备	<b>7,754</b>	6,967
总准备及监管储备	<b>11,459</b>	9,797
总准备占客户贷款之比率	<b>0.48%</b>	0.40%
减值准备 <sup>1</sup> 占特定分类或减值贷款比率	<b>37.44%</b>	39.86%
住宅按揭贷款 <sup>2</sup> — 拖欠及经重组贷款比率 <sup>3</sup>	<b>0.02%</b>	0.01%
信用卡贷款— 拖欠比率 <sup>3</sup>	<b>0.17%</b>	0.16%

	2012年	2011年
信用卡贷款— 撇账比率 <sup>4</sup>	<b>1.24%</b>	1.07%

1. 指按本集团贷款质量定义被列为「次级」、「呆滞」或「亏损」的贷款，或已被个别评估为减值贷款的减值准备。
2. 住宅按揭贷款不包括「居者有其屋」计划及其他政府资助置屋计划下的按揭贷款。
3. 拖欠比率指逾期超过3个月之贷款占未偿还贷款总额的比率。
4. 撇账比率为年内撇账总额对年内平均信用卡应收款的比率。

### 特定分类或减值贷款比率



本集团的贷款质量保持良好，特定分类或减值贷款比率为0.26%。特定分类或减值贷款余额上升港币13.44亿元至港币20.54亿元，主要由于个别企业贷款的评级被调低。2012年新发生特定分类贷款占贷款总余额约0.26%。

总贷款减值准备（包括个别评估及组合评估）为港币37.05亿元。特定分类或减值贷款的总减值准备占总特定分类或减值贷款余额的比率为37.44%。

住宅按揭贷款质量维持稳健，2012年底拖欠及经重组贷款合并比率为0.02%。与2011年比较，信用卡贷款撇账比率上升0.17个百分点至1.24%，优于市场平均水平。



## 客户存款\*

港币百万元，百分比除外	2012年12月31日		2011年12月31日	
	余额	占比	余额	占比
即期存款及往来存款	97,295	7.9%	77,440	6.7%
储蓄存款	603,565	49.1%	504,868	44.0%
定期、短期及通知存款	525,430	42.8%	563,643	49.2%
	<b>1,226,290</b>	<b>99.8%</b>	1,145,951	99.9%
结构性存款	2,841	0.2%	639	0.1%
客户存款	<b>1,229,131</b>	<b>100.0%</b>	1,146,590	100.0%

\* 包括结构性存款

本集团维持积极主动的存款策略，以支持业务发展，同时审慎控制资金成本。尽管市场竞争激烈，本集团存款增加港币825.41亿元或7.2%至港币12,291.31亿元。即期存款及往来存款上升25.6%，储蓄存款增加19.5%，定期、短期及通知存款则减少6.8%。本集团贷存比率与上年底比较上升2.32个百分点至2012年底的63.32%。

### 下半年表现

2012年下半年，客户存款增加港币438.50亿元或3.7%，即期存款及往来存款上升31.5%，储蓄存款增长15.0%，定期、短期及通知存款下跌10.1%。

## 本公司股东应占股本和储备

港币百万元	2012年12月31日	2011年12月31日
股本	52,864	52,864
房产重估储备	31,259	23,150
可供出售证券公允价值变动储备	5,510	1,787
监管储备	7,754	6,967
换算储备	771	674
留存盈利	52,811	44,323
储备	<b>98,105</b>	76,901
本公司股东应占股本和储备	<b>150,969</b>	129,765

截至2012年12月31日，本公司股东应占股本和储备增加港币212.04亿元或16.3%至港币1,509.69亿元。留存盈利上升19.2%，反映2012年分派股息后的盈利。由于2012年物业价格上扬，房产重估储备上升35.0%。贷款增长，令监管储备上升11.3%。可供出售证券公允价值变动储备增加208.3%，主要原因是市场利率变化。

# 管理层讨论及分析

## 资本比率及流动资金比率

港币百万元，百分比除外	2012年12月31日	2011年12月31日
扣减后的核心资本	89,096	84,600
扣减后的附加资本	32,452	29,654
扣减后的资本基础总额	121,548	114,254
风险加权资产总额	723,699	676,024
资本充足比率（综合）		
核心资本比率	12.31%	12.51%
资本充足比率	16.80%	16.90%

	2012年	2011年
平均流动资金比率	41.20%	36.17%

2012年12月31日的综合资本充足比率为16.80%，较2011年底下降0.10个百分点。资本基础总额增长6.4%至港币1,215.48亿元，主要由于留存盈利增加。风险加权资产总额上升7.1%至港币7,236.99亿元。增长主要由于2012年贷款及债券投资增加令信贷风险加权资产上升。但由于本集团的资本要求已超出资本下限要求\*，期内无需再为满足资本下限而额外增加风险加权资产，此效应部分抵销了风险加权资产的升幅。

有关资本基础总额的结构及使用的资本工具类别，请见年报中财务报表附注4.5及41。

2012年的平均流动资金比率维持在41.20%的稳健水平。

\* 香港金融管理局要求所有使用内部评级基准方法（不论是基础或高级）以计算资本充足率的机构，须于采用内部评级方法的首三年受资本下限约束。采用资本下限是为了防止仅因计算信贷风险的风险加权数额的方法改变而导致资本要求突然下降。资本下限的计算是按标准（信贷风险）算法计算的资本要求，并在计算时加入调整百分比，而此调整百分比于实施内部评级法的第一年为90%、第二年为80%及第三年为70%。截至2012年12月31日及在使用基础内部评级基准算法的第二年，本集团的资本要求已超出香港金融管理局的资本下限要求，因此期内无需再为此额外增加风险加权资产。



## 业务回顾

### 2012年业务要点

#### 个人银行

- 保持在住宅按揭业务的领先地位，进一步扩大市场份额
- 通过扩大产品系列，推出以客户为本的产品及优化销售模型，推动基金分销佣金收入大幅上升60.2%
- 通过中银香港资产管理有限公司推出三只新基金
- 整合「中银理财」平台并向高资产值客户推出私人银行服务
- 信用卡业务增长强劲，信用卡贷款增长19.5%
- 持续投放资源，通过提升分行、电子渠道及跨境联动的服务能力，提升客户体验
- 荣获「2012年资本壹周服务大奖」的「最佳网上银行」及「最佳手机银行」奖

#### 企业银行

- 保持香港－澳门银团贷款市场最大安排行地位
- 企业贷款稳健增长11.6%，贷款定价得到改善
- 连续第五年荣获「中小企业最佳拍档奖」
- 进一步扩大现金管理服务范畴，并推出新的企业网上银行平台「中行网银（香港）」
- 托管服务客户基础有所扩大，中银香港荣获「2012年亚洲投资人服务提供者奖项」的「最佳跨境托管亚洲银行奖」

#### 财资业务

- 积极主动调整投资组合结构，增持政府相关债券、高质素的金融机构和企业债券，以及人民币债券，密切注视风险，同时提升回报
- 扩展海外人民币现钞业务，与不同国家及地区的银行、金融机构及非银行机构建立业务关系

#### 保险业务

- 保持香港人民币保险市场的领先地位
- 加强产品特色，提供多样化的产品，以满足客户不断变化的需求
- 获批直接投资在内地银行同业债券市场

#### 内地业务

- 注重资产负债管理，改善资产收益率及存款结构
- 新增9家支行，分行网点总数于2012年底增至36家
- 与中国银行合作的「渠道共享」模型带来令人满意的业务增长，并成为重要的服务渠道
- 中小企业业务平台成功为业务带来强劲增长动力

#### 本地人民币业务

- 保持在离岸人民币业务的领先地位，包括存款、贸易结算、债券承销、信用卡和保险
- 筹组首笔全额人民币银团贷款
- 自2012年8月起，为非香港居民提供人民币服务
- 继续成为市场上RQFII认可基金产品的最大服务供应商
- 推出三项全新人民币离岸债券分类指数
- 延长人民币即时支付结算系统的营运时间

#### 其他

- 中银香港资产管理有限公司在香港与世界银行、在德国与一家著名的私人银行以及在台湾与一家具声望的资产管理公司在提供投资服务上建立合作夥伴关系
- 中银香港资产管理有限公司荣获《亚洲资产管理》杂志颁发五项「2012年最佳资产管理大奖」

# 管理层讨论及分析

## 业务分类的表现

### 业务分类的除税前溢利

港币百万元，百分比除外	2012年		2011年	
	余额	占比	余额	占比
个人银行	5,513	21.6%	4,896	19.8%
企业银行	9,725	38.1%	8,636	35.0%
财资业务	8,382	32.8%	6,515	26.4%
保险业务	609	2.4%	33	0.1%
其他 <sup>1</sup>	1,292	5.1%	4,600	18.7%
除税前溢利总额	25,521	100.0%	24,680	100.0%

1. 2012年及2011年「其他」的除税前溢利包含雷曼兄弟迷你债券相关抵押品净取回。

2. 详细分类资料请见财务摘要报表附注10。

## 个人银行

### 财务业绩

个人银行除税前溢利增加港币6.17亿元或12.6%。

净利息收入显著增长15.5%，主要由贷款及存款平均余额增长，以及存款利差改善所带动。个人贷款及客户存款较上年底分别上升10.7%及10.9%。

净服务费及佣金收入减少2.4%，主要因证券经纪佣金收入受投资者情绪转弱影响而下跌。然而，基金分销及信用卡服务费收入录得强劲增长。净交易性收益下跌4.1%，因兑换业务相关收入减少。

### 业务经营情况

2012年，本集团个人银行业务继续增长，存款及贷款业务均录得令人满意的表现。新造住宅按揭业务保持市场领先地位，并扩大了按揭余额的市场份额；基金及债券分销业务表现强劲。除了将资源投放在服务提升及整合财富管理业务外，本集团还推出了新的私人银行服务，为高资产值客户提供独有和贴身的私人银行服务。此外，本集团不断优化分销渠道以提升客户体验。

### 住宅按揭贷款 – 扩大市场份额

凭借最广泛的产品及专业服务系列，本集团成为最佳银行之选，并在新造按揭贷款保持市场领先地位。「一天即批按揭服务」是市场上首创的服务，使合格的住宅买家于一个工作天内取得住宅按揭贷款的正式批核。此外，本集团为非香港居民推出人民币住宅按揭贷款服务，也创市场先河。截至2012年底，本集团按揭贷款余额按年增长9.9%。

### 投资及保险业务 – 基金及债券销售强劲增长

2012年，虽然本地股票市场的气氛受到外围环境的负面影响，但本集团继续扩大代理股票业务服务范畴，以巩固在个人证券业务的优势。年内，除了透过不同的渠道（包括网上、手机和电话银行以及分行）维持稳定的交易环境外，亦推出一系列新服务以丰富服务系列；透过手机银行进行新股认购及新股融资，为客户提供便利；推出「证券专员服务」，为高端客户提供更灵活、方便的交易服务。本集团亦推出创新的「证券会籍计划」，针对不同客户的需要提供合适的服务。



基金分销方面，本集团为高端及大众客户推出了新产品，包括一只私募基金－「中银香港亚洲动力收益基金」，以及两只零售基金－「中银香港－世界银行新兴市场债券基金」及「中银香港全天候环球投资基金」。年内，本集团分销了14只RQFII基金，成为香港最大的RQFII基金分销商，令基金分销的佣金收入按年大幅增加60.2%。本集团也积极参与债券分销业务，承销市场上大部分人民币债券发行，交易额较2011年大幅提升。同时，本集团加强拓展多元化的业务，参与美元及港币的债券发行，受到客户欢迎。2012年1月推出二级市场债券的私人配售服务。同时，在香港政府通胀挂钩债券场外交易成交额位居市场领先地位。因此，债券分销佣金收入有明显改善。

银行保险业务方面，本集团巩固其作为人寿业务卓越供应商的地位，并继续在人民币保险市场位居前列。为了成为客户的终身夥伴，本集团继续推出不同的新产品，以满足客户于不同人生阶段的需要。年内推出「丰裕年年入息保险计划」，提供寿险保障及保证可支取年金。此外，为财务策略专队提供持续性的专业培训，提升综合销售能力。

### 信用卡业务－业务量录得双位数增长

信用卡业务于2012年继续稳步增长，并保持在中国银联商户收单及发卡业务的领先地位。年内，为香港及非香港居民提供港币信用卡服务。本集团继续发挥竞争优势，利用在香港、澳门及内地的广泛商户网络，向客户提供更多具吸引力的商户优惠计划。信用卡贷款按年上升19.5%，卡户消费及商户收单量分别增长10.9%及14.6%。

### 财富管理服务－提供一站式理财方案

2012年，本集团整合了「中银理财」服务平台以加强品牌认知度及市场定位。本集团继续提供更多多样化的服务及度身订造的理财方案，力求与「中银理财」客户建立长期关系。此外，推出私人银行服务，以迎合高资产值客户更高层次的需要，以及满足内地及亚洲其他地区客户对优质服务日益增加的需求。本集团加强与中国银行各分行的合作，为两行的客户提供更便捷的银行服务。中银香港与中国银行的客户服务热线连线已完成，提供两行之间的跨境查询服务。本集团推出「时间管家」服务，为中银香港及中国银行广东省地区分行的理财客户，预约在两地所选定的分行办理指定服务。截至2012年底，「中银理财」客户总数及资产值较2011年底分别增长6.7%及18.0%。

### 分销渠道－新概念分行已全面开幕

本集团继续优化分销渠道以满足本地及跨境客户的需要。年内，一家全新概念的分行已于铜锣湾开业，以独特及现代化设计理念提升客户体验。截至2012年底，本集团在香港的服务网络共有269家分行，包括140家理财中心。

本集团持续对自助银行渠道投放资源。于4月成功推出本港首张具备加强保安性能及崭新银行服务功能的晶片提款卡。电子银行服务平台功能亦得到扩大，包括采用新保安编码器进行双重认证。

为表彰其广受欢迎的电子平台及卓越服务，本集团在「2012年资本壹周服务大奖」评选中连续第四年荣获「最佳网上银行」奖和连续第二年荣获「最佳手机银行」奖。本集团亦荣获「亚太区客户服务中心领袖联盟」颁发「2012年亚太区客户服务中心领袖联盟成就奖－香港客户中心协会最佳持续客户服务中心奖」和香港客户中心协会颁发11个其他奖项。

# 管理层讨论及分析

## 企业银行

### 财务业绩

企业银行除税前溢利增加港币10.89亿元或12.6%，主要来自净利息收入以及净服务费及佣金收入的增长。

净利息收入上升14.0%，主要由贷款及存款余额增长所带动。企业贷款及客户存款分别上升11.6%及3.3%。

净服务费及佣金收入增加13.4%，主要由贷款及信托佣金收入上升所带动，但部分被汇票佣金收入下降所抵销。净交易性收益上升22.1%，主要因兑换业务相关收入增加。

### 业务经营情况

2012年，尽管企业需求放缓，本集团企业银行仍保持增长势头。本集团持续向企业客户提供全方位服务，并同时推出全面的金融服务以更好地满足客户需求，这些服务包括创新的贸易相关产品及「工商综合型分行」。因此，本集团企业贷款增长良好，且贷款定价有所提升。托管及现金管理业务于年内亦取得良好进展，成为市场上最大的RQFII认可基金的托管服务供应商，现金管理业务的服务范畴亦显著扩展，并成功推出新的企业网上银行平台－「中行网银（香港）」。

### 企业借贷业务－企业贷款增长11.6%

本集团继续向核心企业客户提供全方位服务，并为大型企业及公营机构提供量身订造的服务。此外，透过「全球客户经理制计划」与中国银行紧密合作，向客户提供全面的跨境服务。年内，透过更佳的客户分层，进一步实现行业专业化管理，以提升客户关系。截至2012年底，本集团企业贷款余额较2011年底增长11.6%，且贷款定价有所提升。2012年，成功筹组香港首笔全额人民币银团贷款，并继续成为香港－澳门银团贷款市场的最大安排行。

### 中小企业务－连续第五年荣获「中小企业最佳拍挡奖」

本集团透过提供全方位服务，并积极参与香港特区政府「中小企融资担保计划」，提升中小企客户的服务；亦透过在特选分行设立专用柜台的方式优化「工商综合型分行」的业务模型，并推出「商业综合理财户口」，为中小企业及其经营者、合作夥伴和股东提供一站式的金融服务。为表彰其对香港中小企的长期支持，本集团连续第五年荣获香港中小企业总商会颁发的「中小企业最佳拍挡奖」。

### 贸易融资－推出创新产品

本集团进一步提升在贸易融资业务的竞争力，并在产品创新方面领先市场。年内成功推出「人民币协议融资」及「供应链融资」等一系列新产品和服务。为表扬在船舶融资领域所作的贡献，并充分显示其首创「多货币船舶融资（人民币和美元）」方案的重要性，本集团荣获全球航运权威媒体「劳氏日报」颁发「2012年劳氏全球商业创新大奖」，该产品开创多项业界先河，包括首笔以人民币结算的出口船舶造船合约及首张跨境人民币退款保函。截止2012年底，本集团贸易融资余额较2011年底上升12.8%。



## 现金管理服务 – 扩大服务系列

本集团在拓展现金管理业务取得稳步进展。为满足目标中至大型企业的现金管理需要及提供全面的电子银行服务，成功推出新的企业网上银行平台 – 「中行网银（香港）」。

年内，推出「商业综合理财户口」，为企业客户提供更佳的银行服务。另外，为配合企业客户管理集团内部流动现金的需要，推出日间共用资金池服务，方便客户构建内部资金池。此外，还推出「企业电文服务」，让客户客户可通过SWIFT网络向银行作出指令并与银行进行沟通。

## 托管服务 – 客户基础进一步扩大

2012年，托管业务继续蓬勃发展。年内，本集团成功获多只RQFII基金产品委托，并成为市场上RQFII认可基金产品的最大服务供应商。同时，不断扩大机构客户基础，并持续为合资格境内机构投资者提供全球托管服务。为表扬其在跨境托管服务的出色表现，中银香港荣获「2012年亚洲投资人服务提供者奖项」的「最佳跨境托管亚洲银行奖」。截至2012年底，剔除参加行的人民币托管账户，本集团托管的总资产值为港币6,190亿元。

## 风险管理 – 实施积极主动的应对措施保障资产质量

在动荡不稳的经济环境下，本集团继续实施审慎的风险管理及信贷监控，以保障资产质量。通过频密而全面的市场调研及行业分析，在「了解你的客户」的原则下为企业信贷建立了审慎的贷款标准。此外，实施严格的贷后监控措施，以识别资产质量恶化的先兆，并采取及时有效的预防措施。

## 内地业务

### 财务表现 – 保持可观增长

2012年，本集团内地业务于充满挑战的经营环境下仍保持可观的增长。客户存款及贷款与去年底比较，分别上升12.8%及21.2%。贷款质量保持稳健。年内，中国人民银行降低存贷款基准利率及调整利率的浮动区间，两项调整均对内地业务的息差带来负面影响。然而，本集团通过迅速调整资产及负债结构提高了收益率，并带动净经营收入增长17.9%。

### 产品及服务提供 – 提升产品及服务能力

因应客户对财富管理需求日渐增加，本集团成功开发新的理财产品「益达」系列，该产品收益与利率、汇率、黄金以及商品价格挂钩；并于2012年下半年开发首个表外理财产品「益享」系列。所有理财产品均可透过网上银行办理。此外，南商（中国）已获批准在内地发行信用卡。中小企业业务平台对「中小企商贸赢」产品系列的构建起了重大作用，带动中小企存贷款业务强劲增长。

### 分销渠道 – 扩展分行网络及与中国银行渠道共享

本集团持续深化与中国银行的业务联动。「渠道共享」让南商（中国）借记卡卡户可于中国银行的分行及自动柜员机享用服务，这模式不但有助推动存款增长，而且带来更多的零售银行业务，并逐步成为南商（中国）对卡户的重要服务渠道。同时，对网银平台进行升级取得成功，新开立账户数目及交易量均录得大幅增长。年内，共有九家新支行（包括南商（中国）八家支行及集友银行一家支行）开业。截止2012年底，本集团内地的分支行数目增至36家。



# 管理层讨论及分析

## 财资业务

### 财务业绩

财资业务的除税前溢利按年强劲增长28.7%。

净利息收入增长15.4%，主要由于债务证券投资余额增长及同业拆放收益得到改善带动。

净交易性收益上升158.7%，原因是外汇掉期合约的汇兑亏损减少及部分利率工具的市场划价变化有所改善。

### 业务经营情况

#### 积极主动的投资策略 – 密切注视风险并致力提升组合回报

本集团继续实施积极主动的策略管理银行投资盘，密切注视市场变化，并迅速采取行动，调整投资组合以提升回报。2012年，本集团选择性地增持政府相关债券以及高质素的金融机构和企业债券。此外，亦增持了人民币债券。

#### 产品创新 – 回应客户需求

本集团继续遵循以客户为本的理念，通过研发创新的产品，满足客户需要。年内，推出多项创新的产品，获客户高度评价。新的产品组合将离岸人民币汇率和利率相关的产品与存款、贷款和贸易融资捆绑，以减低客户的汇率风险及融资成本。

为促进离岸人民币债券市场的发展，本集团推出三项人民币离岸债券分类指数，分别为「中银香港人民币离岸中国主权债券指数」、「中银香港人民币离岸投资级别债券指数」及「中银香港人民币离岸一至三年期中央政府债券指数」，为离岸人民币债券市场提供参考基准。同时，持续积极参与离岸人民币债券承销业务，业务量按年显著增长。

#### 人民币清算行服务 – 延长离岸市场的服务时间

本集团继续对清算行服务提供有力支持，延长了人民币即时支付结算系统的营运时间，覆盖包括欧洲和美国等其他主要金融中心的工作时间。同时，人民币即时支付结算系统的运用已扩展至多家海外参加行，包括中国银行在欧洲及亚洲的海外分行。这不仅为使用量趋升的人民币跨境结算和支付提供便利，亦提升了中银香港人民币清算的效率及服务能力。

#### 现钞业务 – 扩展全球网络

本集团继续与中国银行发展海外人民币现钞业务，并成功与不同国家及地区的其他银行、金融机构及非银行机构建立现钞业务关系。



## 保险业务

### 财务业绩

本集团保险业务除税前溢利为港币6.09亿元，而2011年则为港币0.33亿元。增长主要由于债务证券的市场划价以及股票投资的收益有所改善；而2011年因受金融市场信贷波动影响而录得投资亏损。

净保费收入增加13.5%。

证券投资减值准备按年显著减少，原因是2012年信贷市场相对平稳。

### 业务经营情况

#### 提升产品及服务以带动业务增长

本集团继续扩大保险产品系列及加强产品特色。新的主要产品「丰裕年年入息保险计划」广受客户欢迎，为客户提供人寿保障及保证可支取年金。举办一系列培训计划以加强销售团队的综合能力。中银人寿亦透过多项推广优惠计划，促进产品销售。投资相连产品的销售录得令人满意的成长。

#### 转换核心系统以提升长远竞争力

年内，中银人寿成功将寿险管理系统升级，有助提升服务速度、销售支援以及整体服务质素。此平台更能有效配合中银人寿的长远发展。

#### 人民币保险产品 – 卓越的供应商

本集团透过优化及推出创新的人民币产品，使其在人民币保险市场的领先地位得以巩固。广受欢迎的人民币保险产品如「目标五年保险计划系列」、「随心所享储蓄保险计划」及「人民币万用寿险计划」继续带来大量新业务。为满足客户需要，推出人民币「丰裕年年入息保险计划」。年内，中银人寿获批准直接投资在内地银行同业债券市场，为扩大人民币资产规模及进一步开发人民币保险产品创造了有利条件。中银人寿对人民币保险市场的重大贡献获得认同，年内荣获由新城财经台及新城数码财经台主办及香港文汇报协办的「香港离岸人民币中心 – 首届人民币业务杰出大奖」之「杰出保险业务」奖项。

## 其他

### 资产管理服务 – 取得稳步进展

继2011年成功推出两只私人配售人民币债券基金后，本集团于2012年透过中银香港（控股）有限公司的全资附属公司 – 中银香港资产管理有限公司（「中银香港资产管理」），向高端及大众客户推出三只新的基金，当中包括一只私募基金及两只零售基金，三只基金均广受客户欢迎。年内，中银香港资产管理在香港与世界银行、在德国与一家著名的私人银行及在台湾与一家具声望的资产管理公司在提供投资服务上建立合作夥伴关系。

中银香港资产管理自2010年12月成立以来的卓越表现得到肯定，荣获亚洲资产管理杂志颁发五项「2012年最佳资产管理大奖」，其中包括三项香港及两项区域大奖。此外，于2011年推出的人民币债券基金「中银香港人民币高息债券基金」于2012年获彭博评选为全球发行表现最佳的离岸人民币债券基金。



# 管理层讨论及分析

## 2013年业务重点

2013年将为银行业带来挑战及机遇。本集团将坚守严谨的风险管理和监控，同时对市场变化保持高度警觉，并迅速作出应对。

为了巩固于本地市场的优势，本集团锐意加强目标客户的业务渗透，着重进一步提升客户体验以满足现有客户的需要，并进一步拓展新业务平台的产品及服务，将之与传统核心业务配合，以提升本集团的服务能力及竞争优势。

本集团将抓住离岸人民币业务进一步扩展的契机，继续加强核心竞争力，并着重构建于国际平台的比较优势。同时，将与中国银行在跨境服务方面紧密合作，以提升中国银行集团的整体服务能力。

内地方面，本集团将继续在现有的业务基础上，加强推出贴身和创新的产品，并扩展对中小企和个人客户的服务能力及产品供应。此外，凭借中国银行集团的整体优势，进一步扩大业务网络及加强业务合作。

## 监管发展

### 实施巴塞尔资本协定三

随著立法会已完成《2012年银行业(资本)(修订)规则》的先订立后审议程序，第一阶段巴塞尔资本协定三的要求于2013年1月1日实施。规则对本地注册认可机构的资本要求作出了修订，修订主要包括：

1. 修订最低资本比率要求(将现行的资本充足比率扩充为三个比率，即普通股一级资本比率、一级资本比率及总资本比率)及监管资本的定义；
2. 优化交易对手信贷风险框架，包括修订中央交易对手风险承担的资本框架；及
3. 修订某些贸易融资活动和证券融资交易的资本处理方法。

巴塞尔资本协定三之实施将有助提升香港银行体系的稳健性。本集团已就有关影响作出评估，并为落实新资本要求做好准备。

### 实施LM-2《稳健的流动资金风险管理系统及管控措施》

香港金融管理局于2011年颁布监管政策手册LM-2《稳健的流动资金风险管理系统及管控措施》，对认可机构应具备的流动资金风险管理机制、风险管理措施及披露等要求作出了详细解说。按政策规定，本集团已为现有的现金流分析当中所采用的习性模型和假设及压力测试重检，以提升本集团在正常和压力情景下的现金流分析能力。此外，本集团已制订政策，管理压力情况下的资金需求。应急计划亦已订立，并详细阐述了行动方案、相关流程及各部门的职责。有关本集团就实施LM-2已采取的措施，请见年报中财务报表附注4.3。



## 科技及营运

2012年，本集团持续强化资讯科技及业务营运基础设施以支持业务增长及提升营运效率。通过提升企业网上银行，增加一系列新功能，以提升客户体验。已完成与中国银行环球现金管理平台的对接，为跨国企业提供本地及跨境的资金收集服务，为中国银行集团在环球现金管理的领先地位提供了有效支持。建立中央额度管控及客户集团限额管理平台，全面集中所有授信额度信息以支援信贷监控、风险分析与报告。中银人寿核心系统亦已完成升级，通过较强的参数化功能，能简化新保险产品开发工作，缩短开发时间，更快回应市场需要。

## 信用评级

2012年12月31日	长期	短期
标准普尔	A+	A-1
穆迪	Aa3	P-1
惠誉	A	F1

2012年10月25日，标准普尔确认中银香港的长期A+与短期A-1的发行人信用评级。评级展望为稳定。

2012年8月2日，穆迪确认中银香港的长期Aa3及短期P-1本地货币及外币银行存款评级。评级展望为稳定。银行财务实力评级为C+。

2012年10月31日，惠誉国际评级确认中银香港的长期A及短期F1外币发行人违约评级。评级展望为稳定。

## 风险管理

### 集团银行业务

#### 总览

本集团深信良好的风险管理是企业成功的重要元素。在日常经营中，本集团高度重视风险管理，并强调风险控制与业务增长及发展之间必须取得平衡。本集团业务的主要内在风险包括信贷风险、利率风险、市场风险、流动资金风险、操作风险、信誉风险、法律及合规风险及策略风险。本集团的风险管理目标是在提高股东价值的同时，确保风险控制在可接受的水平之内。本集团设有经董事会审批的风险偏好陈述，表达本集团在风险可控的前提下所愿意承担的风险类型与程度，以实现业务发展目标和达到利益相关者的期望。有关本集团风险管理管治架构的详细资料，请见年报中财务报表附注4。

#### 信贷风险管理

信贷风险指因客户或交易对手未能或不愿意履行偿债责任而造成损失的风险。银行的交易账户和银行账户、以及资产负债表内和表外均存在这种风险。信贷风险主要来自借贷、贸易融资及资金业务，包括银行同业交易、外汇及衍生交易、债券及证券投资。有关本集团信贷风险管理之详细资料请见年报中财务报表附注4.1。

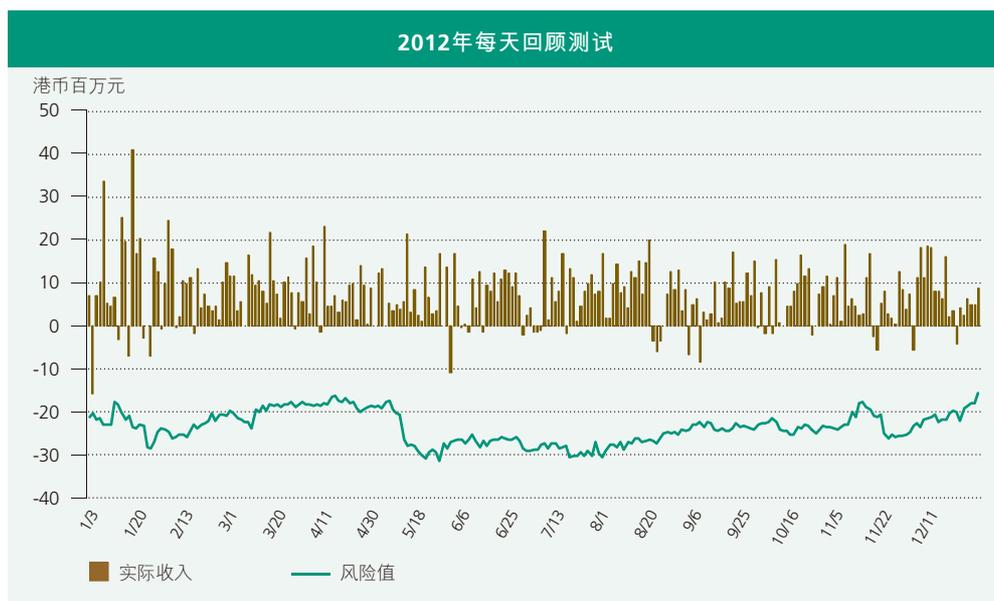
# 管理层讨论及分析

## 市场风险管理

市场风险是指因金融市场价格（债券价格／利率、汇率、股票价格、商品价格）波动导致整体的外汇、商品、利率和股票持仓值出现负面变化而可能给本集团带来的损失。本集团采取稳健的市场风险偏好，实现风险与收益的平衡。有关本集团市场风险管理之详细资料请见年报中财务报表附注4.2。

本集团采用风险值量度一般市场风险，并定期向风险委员会和高层管理人员报告。本集团采用统一的风险值计量模型，运用历史模拟法，以过去2年的市场数据为参照，计算99%置信水平下及1天持有期内集团层面及各附属机构的风险值，并设定集团总体和各附属机构的风险值限额。

本集团采用回顾测试衡量风险值模型计量结果的准确性。回顾测试是将市场风险的风险值数字与下一个交易日从这些持仓得到的实际及假设收入作出比较。一般而言，在99%置信度下，在连续12个月内的例外情况应该不超过4次。下图列示本集团风险值与实际收入比较之回顾测试结果。



2012年内回顾测试结果显示，并无实际交易损失超过风险值的情况。

## 利率风险管理

利率风险是指因利率水平、资产负债期限结构等要素发生不利变动而可能导致银行整体收益和经济价值承受损失。本集团的利率风险承担主要来自结构性持仓。结构性持仓的主要利率风险类别为利率重订风险、利率基准风险、收益率曲线风险及客户择权风险。有关本集团利率风险管理之详细资料请见年报中财务报表附注4.2。

## 流动资金风险管理

流动资金风险是指银行因无法提供充裕资金以应对资产增加或履行到期义务，而可能要承受的不欲接受的损失。本集团遵循稳健的流动资金风险偏好，确保在正常情况或压力情景下均有能力提供稳定、可靠和足够的现金来源，满足流动资金需求；在极端情景下无需借助香港金融管理局的流动性支持，累积的净现金流为正值，可以保证基本生存期内的流动资金需要。有关本集团流动资金风险管理之详细资料请见年报中财务报表附注4.3。



## 操作风险管理

操作风险是指由不完善或有问题的内部程序、员工、资讯科技系统，以及外部事件所造成损失的风险。操作风险隐藏于业务操作的各个环节，是本集团在日常操作活动中面对的风险。

本集团实施操作风险管理「三道防线」体系：所有部门或功能单位为第一道防线，是操作风险管理的第一责任人，通过自我评估、自我检查、自我整改、自我培训来履行业务经营过程中自我风险控制职能。操作风险及合规部连同一些与操作风险管理相关的专门职能单位包括人力资源部、资讯科技部、公司服务部、财务管理部、会计部（统称为「专门职能单位」）为第二道防线，负责评估和监控第一道防线操作风险状况，对其工作提供指导。独立于业务单位的操作风险及合规部，负责协助管理层管理本集团的操作风险，包括制定和重检操作风险管理政策和框架、设计操作风险的管理机制和工具、评估及向管理层和风险委员会汇报总体操作风险状况；专门职能单位对操作风险的一些特定的范畴或与其相关事项，履行第二道防线的牵头管理责任，除负责本单位操作风险管理外，亦须就指定的操作风险管理范畴向其他单位提供专业意见／培训并履行集团整体的操作风险牵头管理。集团稽核为第三道防线，对操作风险管理框架的健全与充足性作独立评估，需定期稽查本集团各部门或功能单位操作风险管理工作的合规性、有效性，并提出整改意见。

本集团建立了有效的内部控制程序，对所有重大活动订下政策及监控措施。设置适当的职责分工和授权乃本集团紧守的基本原则。本集团采用重要风险指标、自我评估、操作风险事件汇报及检查等不同的操作风险管理工具或方法来识别、评估、监察及控制潜在于业务活动及产品内的风险，同时透过购买保险将未能预见的操作风险转移。对支援紧急或灾难事件时的业务运作备有持续业务运作计划，并维持充足的后备设施及定期进行演练。

## 信誉风险管理

信誉风险指因与本集团业务经营有关的负面报导（不论是否属实），可能引致客户基础缩小、成本高昂的诉讼或收入减少等风险。信誉风险隐藏于其他风险及各业务运作环节，涉及层面广泛。

为减低信誉风险，本集团制定并遵循信誉风险管理政策。此政策的目的是当信誉风险事件发生时本集团能够尽早识别和积极防范。鉴于信誉风险往往是由各种可能令公众对本集团信任受损的操作及策略失误所引发，本集团建立关键控制自我评估机制包括相关风险评估工具，以评估各主要风险可能对本集团造成的严重影响，包括对本集团信誉的损害程度。

此外，本集团建立完善机制持续监测金融界所发生的信誉风险事件，以有效管理、控制及减低信誉风险事件的潜在负面影响。本集团亦借助健全有效机制及时向利益相关者披露信息，由此建立公众信心及树立本集团良好公众形象。



# 管理层讨论及分析

## 法律及合规风险管理

法律风险指因不可执行合约、诉讼或不利判决而可能使本集团运作或财务状况出现混乱或负面影响的风险。合规风险指因未有遵守所有适用法例及规则，而可能导致本集团须承受遭法律或监管机构制裁、引致财务损失或信誉损失的风险。法律及合规风险由操作风险及合规部管理，该部门直接向风险总监汇报工作。所有法律事务均由法律服务中心处理，该中心向营运总监汇报工作。操作风险及合规部在法律服务中心的协助下负责管理法律风险。法律合规风险管理政策是集团公司治理架构的组成部分，由董事会属下的风险管理委员会审批。

## 策略风险管理

策略风险指本集团在实施各项策略，包括宏观战略与政策，以及为执行战略与政策而制定各项具体的计划、方案和制度时，由于在策略制定、实施及调整过程中失当，从而使本集团的盈利、资本、信誉和市场地位受到影响的的风险。董事会检讨和审批策略风险管理政策。重点战略事项均得到高层管理人员与董事会的充分评估与适当的审批。

本集团因应最新市场情况及发展，定期检讨业务策略。

## 资本管理

本集团资本管理的主要目标是维持与集团整体风险状况相称的资本充足水平，同时为股东带来最大回报。资产负债管理委员会定期检讨本集团资本结构，并在需要时进行调整以保持风险、回报与资本充足性的最佳平衡。

为符合香港金融管理局监管政策手册「监管审查程序」内的要求，本集团采用内部资本充足评估程序并每年作出重检。按香港金融管理局对第二支柱的指引，内部资本充足评估程序主要用以评估未能在第一支柱下涵盖的重大风险所需的额外资本，从而设定出本集团最低普通股资本充足比率、最低核心资本充足率及最低资本充足率。同时，本集团亦设定了资本充足率运作区间，以支持业务发展需要及促进资本的有效运用。

巴塞尔资本协定三资本要求于2013年1月1日起开始运作。本集团已就有关影响作出评估，并为落实新资本要求做好准备。

## 压力测试

本集团以压力测试辅助各项风险的分析工作。压力测试是一种风险管理工具，用以评估当市场或宏观经济因素急剧变化并产生极端不利的经营环境时银行风险暴露的情况。本集团内各风险管理单位按香港金融管理局监管政策手册「压力测试」内的原则，定期进行压力测试。资产负债管理委员会根据风险委员会批准的主要风险限额，对压力测试的结果进行监控，财务管理部定期向董事会及风险委员会汇报本集团的综合测试结果。

## 中银人寿保险

中银人寿的业务主要为在香港承保人寿及年金等长期保险，以及投资相连保险和退休管理计划。中银人寿的保险业务引致的主要风险为保险风险、利率风险、流动性风险及信贷风险。中银人寿严密监控上述风险，并定期向其风险委员会汇报。保险业务的主要风险及相关的控制程序如下：

## 保险风险管理

中银人寿的业务为承保投保人的死亡、疾病、伤残、危疾、意外及相关风险。中银人寿透过实施承保政策和再保险安排来管理上述风险。



承保策略旨在厘定合理的保费价格水平，使其符合所承保的风险。中银人寿的承保程序包括筛查过程，如检查投保人的健康状况及家族病史等。

再保险安排将保险合同中的保险风险转移至第三者，然而，再保险安排并未免除中银人寿作为主承保人的责任。若再保险公司于任何理由下未能支付赔款，中银人寿仍须承担对投保人支付的法律风险。与再保险公司订立任何合约前，需审查其财务实力以厘定其信誉。中银人寿按评级机构给予的信用评级及其他公开财务资讯，以订定其再保险分配政策及评估所有再保险公司和中介公司的信誉。中银人寿亦持续监控对再保险资产的回收能力，并保存与其经营一般业务的重大合约持有人的支付历史记录。

有关本集团保险风险管理之详细资料请见年报中财务报表附注4.4。

## 利率风险管理

利率上升可能导致债券组合贬值，同时可能加速客户退保。相反地，利率下调亦可能导致保单责任增加及未能兑现保证回报或导致回报下降从而导致客户不满。中银人寿在已建立的资产负债管理框架下管理其资产负债匹配状况，以达致投资回报匹配其保单责任。

## 流动性风险管理

中银人寿的流动性风险是指不能在承受难以接受的损失之情况下，提供资金以应付资产增加或履行到期义务的风险。中银人寿的资产负债管理框架包括现金流管理，能够保持资金之流动性以支付不时之保单支出。中银人寿在正常营运之情况下，新造及现有保单的保费会提供持续的现金流入，而使资产组合相应逐步增长以符合未来之流动性要求。

## 信贷风险管理

中银人寿面对的信贷风险，主要来自客户或交易对手未能或不愿意履行合约责任的风险。中银人寿保险业务主要面对的信贷风险包括：

- 债券发行人及结构性产品交易对手的违约风险
- 因信贷评级变更（下调）而引致信贷息差扩大
- 再保险公司所承担的未支付保险债务
- 再保险公司所应承担的已支付赔款
- 保单持有人所应支付的款额
- 保险中介人所应支付的款额

中银人寿透过对单一或多名投资对手设定交易上限，以管理信贷风险。管理层每年会就有关上限进行一次或以上的检讨。

为加强信贷风险管理，中银人寿与集团之投资管理保持紧密联系，并密切监控及定期重检已制定之债券发行人出售名单及观察名单，以确保与本集团信贷风险管理及投资策略的一致性。



# 尊贵 财富管理服务



## 董事会

董事长  
肖钢<sup>#</sup> (自2013年3月17日起辞任)

副董事长  
李礼辉<sup>#</sup>  
和广北

董事  
李早航<sup>#</sup>  
周戟群<sup>#</sup>  
陈四清<sup>#</sup>  
高迎欣  
冯国经<sup>\*</sup>  
高铭胜<sup>\*</sup>  
宁高宁<sup>\*</sup> (于2012年8月24日获委任)  
单伟建<sup>\*</sup>  
董建成<sup>\*</sup>  
董伟鹤<sup>\*</sup>

<sup>#</sup> 非执行董事  
<sup>\*</sup> 独立非执行董事

## 公司秘书

陈振英

## 注册地址

香港  
花园道1号  
中银大厦  
52楼

## 核数师

罗兵咸永道会计师事务所

## 高层管理人员

总裁  
和广北

副总裁  
高迎欣

财务总监  
卓成文

副总裁  
王仕雄  
杨志威

风险总监  
李久仲

营运总监  
李永逵

助理总裁  
朱燕来

## 股份过户登记处

香港中央证券登记有限公司  
香港湾仔皇后大道东183号  
合和中心17M楼

## 美国预托股份托管银行

花旗银行(Citibank, N.A.)  
388 Greenwich Street  
14th Floor  
New York, NY 10013  
United States of America

## 网址

[www.bochk.com](http://www.bochk.com)

# 董事会及高层管理人员



肖钢先生



李礼辉先生



和广北先生



李早航先生



周载群先生



陈四清先生



高迎欣先生



冯国经博士



高铭胜先生



宁高宁先生

## 董事

### 肖钢先生

董事长 (自2013年3月17日起辞任)

54岁。本公司及中银香港董事长。中国银行董事长。中银(BVI)及中银香港(集团)董事。

### 李礼辉先生

副董事长

出生于1952年。本公司及中银香港副董事长、提名及薪酬委员会委员。中国银行副董事长兼行长。中银(BVI)及中银香港(集团)董事。

### 和广北先生

副董事长兼总裁

58岁。本公司及中银香港副董事长兼总裁、战略及预算委员会委员。南商(中国)、集友、中银人寿及中银香港慈善基金董事长。香港银行同业结算有限公司主席及董事、香港银行同业结算服务有限公司主席及董事、以及香港印钞有限公司董事。中银香港于香港银行公会之指定代表。中国人民政治协商会议第十二届全国委员会委员。经济发展委员会非官方委员，金管局辖下外汇基金咨询

委员会、银行业咨询委员会、香港总商会理事会、联交所风险管理委员会、港日经济合作委员会、港美商务委员会及深圳前海深港现代服务业合作区咨询委员会成员。香港中国企业协会名誉会长。

### 李早航先生

非执行董事

57岁。本公司及中银香港非执行董事、风险委员会、提名及薪酬委员会委员。中国银行执行董事及副行长。

### 周载群先生

非执行董事

60岁。本公司及中银香港非执行董事、战略及预算委员会主席、稽核委员会委员。南商董事长及南商(中国)副董事长。

### 陈四清先生

非执行董事

52岁。本公司及中银香港非执行董事、风险委员会、战略及预算委员会委员。中国银行副行长。

### 高迎欣先生

执行董事兼副总裁

50岁。本公司及中银香港执行董事及副总裁，主管企业银行及金融机构。南商(中国)副董事长、南商及中银集团保险董事。

### 冯国经博士

独立非执行董事

67岁。本公司及中银香港独立非执行董事、稽核委员会委员、战略及预算委员会委员。冯氏集团(前身为利丰集团)主席。

### 高铭胜先生

独立非执行董事

62岁。本公司及中银香港独立非执行董事、风险委员会主席、稽核委员会委员。新加坡Octagon Advisors Pte Ltd的行政总裁。

### 宁高宁先生

独立非执行董事

54岁。本公司及中银香港独立非执行董事、战略及预算委员会委员。中粮集团有限公司及中粮集团(香港)有限公司主席。

# 董事会及高层管理人员



单伟建先生



董建成先生



童伟鹤先生



卓成文先生



王仕雄先生



杨志威先生



李久仲先生



李永涛先生



朱燕来女士

## 董事

### 单伟建先生

独立非执行董事

59岁。本公司及中银香港独立非执行董事、稽核委员会主席、提名及薪酬委员会委员。太盟投资集团之主席兼首席执行官。

### 董建成先生

独立非执行董事

70岁。本公司及中银香港独立非执行董事、提名及薪酬委员会主席、稽核委员会委员。东方海外(国际)有限公司主席兼行政总裁。

### 童伟鹤先生

独立非执行董事

61岁。本公司及中银香港独立非执行董事、稽核委员会委员、提名及薪酬委员会委员、风险委员会委员、战略及预算委员会委员。Investcorp北美地区总裁。

## 高层管理人员

### 卓成文先生

财务总监

42岁。本集团财务总监。南商及中银香港资产管理有限公司董事。

### 杨志威先生

副总裁

58岁。本集团副总裁，负责个人银行业务。中银信用卡公司副董事长及中银人寿董事。

### 李永涛先生

营运总监

54岁。本集团营运总监。中银信用卡公司董事。

### 王仕雄先生

副总裁

59岁。本集团副总裁，主管金融市场业务线。中银人寿董事。新加坡公共服务学院董事局成员、香港汤森路透客户顾问委员会成员及香港管理专业协会财务管理委员会成员。

### 李久仲先生

风险总监

50岁。本集团风险总监。南商、南商(中国)、中银信用卡公司及中银人寿董事。

### 朱燕来女士

助理总裁

58岁。本集团助理总裁。南商董事。

# 董事会报告

董事会同仁谨此提呈本公司及其附属公司截至2012年12月31日止之董事会报告及经审核之财务摘要报表。

## 主要业务

本集团之主要业务为提供银行及相关之金融服务。本集团于本年度按业务分类的经营状况分析详情载于财务摘要报表附注10。

## 业绩及分配

本集团在本年度之业绩载于第93页之综合收益表。

董事会建议派发末期股息每股港币0.693元，股息总额约港币73.27亿元，惟必须待股东于2013年5月28日（星期二）举行之股东周年大会上批准后方可作实。如获批准，是项末期股息将会于2013年6月14日（星期五）向于2013年6月6日（星期四）名列本公司股东名册内之股东派发。连同于2012年8月宣派的每股港币0.545元的中期股息，2012全年共派发股息为每股港币1.238元。

## 暂停办理股份过户登记手续以便享有出席股东周年大会并于会上投票的权利

本公司将由2013年5月23日（星期四）

至5月28日（星期二）（包括首尾两天）暂停办理股份过户登记手续，以确定有权参加股东周年大会并可于会上投票的股东名单。股东如欲参加股东周年大会并于会上投票，须于2013年5月22日（星期三）下午4时30分前，将相关股票连同所有过户文件一并送交本公司股份过户登记处香港中央证券登记有限公司，地址为香港湾仔皇后大道东183号合和中心17楼1712-1716室，办妥过户登记手续。本公司股东周年大会将于2013年5月28日（星期二）下午2时正举行。

## 暂停办理股份过户登记手续以便享有末期股息

本公司将由2013年6月3日（星期一）至6月6日（星期四）（包括首尾两天）暂停办理股份过户登记手续，以确定有权收取所建议的末期股息的股东名单。股东如欲收取所建议的末期股息，须于2013年5月31日（星期五）下午4时30分前，将相关股票连同所有过户文件一并送交本公司股份过户登记处香港中央证券登记有限公司，地址为香港湾仔皇后大道东183号合和中心17楼1712-1716室，办妥过户登记手续。本公司股份将由2013年5月30日（星期四）起除息。

## 储备

本集团之储备变动详情载于财务摘要报表附注9。

## 捐款

本集团于年内之慈善及其他捐款总额约为港币0.10亿元。

注：此捐款并不包括「中银香港慈善基金」（下称「基金」）向外界作出的捐款及赞助（有关详情请参阅本财务摘要报告「企业社会责任」章节）。「基金」是在香港注册的独立法人，是根据税务条例获豁免缴税的慈善机构。

## 物业、器材及设备

本集团之物业、器材及设备变动详情载于财务摘要报表附注6。

## 股本

本公司之股本详情载于财务摘要报表附注8。

于本财务摘要报告付印前之最后可行日期及根据已公开资料，本公司的公众持股量约34%。据此，董事认为本公司具有足够的公众持股量。

## 可供分派储备

按照香港公司条例第79B条，本公司于2012年12月31日的可供分派储备约为港币106.28亿元。

# 董事会报告

## 五年财务摘要

本集团过去五个财政年度之业绩、资产及负债之摘要载于第3页。

## 董事

本公司董事名单列载于第46页。董事与高层管理人员简介列载于本财务摘要报告第47页至第48页。每位非执行董事的任期约为3年。

自2013年3月17日起，肖钢先生辞任董事长及非执行董事，董事会对肖先生在任期间作出的卓越贡献深表谢意，并给予最崇高的敬意。自2012年8月24日起，宁高宁先生获委任为独立非执行董事，董事会欢迎宁先生加入董事会。

根据组织章程第98条及《企业管治守则》第A.4.2条规定，李礼辉先生、高迎欣先生、单伟建先生及董建成先生会于即将召开的股东周年大会上告退。董建成先生已通知本公司并表示其决定不再于即将召开的股东周年大会上膺选连任，而其余三位即将告退的董事则愿意膺选连任。组织章程亦规定，于年内获董事会委任的董事任期将于下届股东周年大会届满，惟可于该股东大会膺选连

任。据此，就董事会于2012年8月24日委任的宁高宁先生将于即将召开的股东周年大会上告退，并愿意膺选连任。

## 董事之服务合约

所有在即将举行的股东周年大会上膺选连任的董事，均未与本公司或其任何附属公司订立任何在1年内不能终止，或除正常法定补偿外还须支付任何补偿方可终止的服务合约。

## 董事于重大合约之权益

于本年度内，本公司、其控股公司、或其任何附属公司或同系附属公司概无就本集团业务订立任何重大、而任何董事直接或间接拥有重大权益的合约。

## 董事在与集团构成竞争的业务所占之权益

于肖钢先生在2013年3月17日辞任前，其为中国银行董事长及执行董事；李礼辉先生及李早航先生是中国银行的执行董事；陈四清先生是中国银行副行长。

中国银行是一家中国内地的商业银行及股份制有限责任公司，透过其分布全球的联系公司提供全面的商业银行及其他

金融服务。本集团若干业务与中国银行及其联系公司的业务重叠及／或互相补足。就本集团与中国银行及其联系公司的竞争而言，董事相信凭借良好的公司治理，加上独立非执行董事的参与，本集团的利益将获得足够的保障。

另外，本公司董事会的职责约章亦已明文规定，除非有关法律或监管规则允许，否则若有大股东或董事在董事会将予考虑的议题中存在利益冲突，有关议题将不会以书面决议的方式处理，而应就该议题举行董事会会议；在交易中没有重大利益的独立非执行董事应出席该次董事会会议。

除上述披露外，并无任何董事在与本集团直接或间接构成或可能构成竞争的业务中持有任何权益。

## 董事认购股份之权益

于2002年7月5日，本公司直接控股公司中银(BVI)根据上市前认股权计划向下列董事授予认股权，彼等可据此向中银(BVI)购入本公司现有已发行股份，行使价为每股港币8.50元。该等认股权自2002年7月25日起的4年内归属，有效行使期为10年。



以下列出根据上市前认股权计划向董事授予的尚未行使认股权的详情：

董事姓名	授出日期	每股行使价 (港币)	行使期限	认股权数量					
				于2002年 7月5日授出 之认股权	于2012年 1月1日	年内已行使 之认股权	年内已放弃 之认股权	年内已作废 之认股权	于2012年 12月31日
李早航	2002年7月5日	8.50	2003年7月25日至 2012年7月4日	1,446,000	1,446,000	-	-	1,446,000	-
周载群	2002年7月5日	8.50	2003年7月25日至 2012年7月4日	1,446,000	1,084,500	-	-	1,084,500	-
合共				2,892,000	2,530,500	-	-	2,530,500	-

注：按上市前认股权计划的条款，所有根据该计划项下授出的认股权已于2012年7月5日失效。

除上文披露外，于本年度任何时间内，本公司、其控股公司、或其任何附属公司或各同系附属公司概无订立任何安排，使董事可借购买本公司或任何其他法人团体之股份或债券而获益。

## 董事及总裁于股份、相关股份及债券中之权益

于2012年12月31日，本公司董事、总裁及彼等各自的联系人本公司的股份及相关股份中拥有以下权益，而该等权益是根据《证券及期货条例》第352条须予备存的登记册内所记录或根据《上市发行人董事进行证券交易的标准守则》须知会本公司及联交所之权益。

董事姓名	持有股份／相关股份数目					总数	占已发行 股本百分比
	个人权益	家属权益	公司权益	其他权益			
和广北	100,000	-	-	-	-	100,000	0.0009%
宁高宁	-	25,000 <sup>注</sup>	-	-	-	25,000	0.0002%
合共	100,000	25,000	-	-	-	125,000	0.0011%

注：该等股份由宁高宁先生的配偶持有。

除上文披露外，于2012年12月31日，本公司董事、总裁或彼等各自的联系人概无在本公司或其任何相关法团（按《证券及期货条例》第XV部所指的定义）的股份、相关股份或债券中拥有任何权益或淡仓，而该等权益或淡仓是根据《证券及期货条例》第352条须予备存的登记册内所记录或根据《上市发行人董事进行证券交易的标准守则》须知会本公司及联交所之权益。

# 董事会报告

## 主要股东权益

于2012年12月31日，本公司根据《证券及期货条例》第336条而备存的登记册载录下列各方拥有本公司的权益（按照该条例所定义者）：

公司名称	本公司每股面值 5港元的股份数目	占已发行股份 总数的百分比
汇金	6,984,274,213	66.06%
中国银行	6,984,274,213	66.06%
中银香港（集团）	6,984,175,056	66.06%
中银(BVI)	6,984,175,056	66.06%

注：

1. 自中国银行于2004年8月改制后，汇金便代表国家控股中国银行，因此，根据《证券及期货条例》，汇金被视为拥有与中国银行相同的权益。
2. 中国银行持有中银香港（集团）的全部已发行股本，而中银香港（集团）则持有中银(BVI)的全部已发行股本。因此，根据《证券及期货条例》，中国银行及中银香港（集团）均被视为拥有与中银(BVI)相同的本公司权益。中银(BVI)实益持有本公司6,984,175,056股股份的权益。
3. 中国银行持有中银国际全部已发行股本，而中银国际则持有中银国际亚洲有限公司及中银国际金融产品有限公司全部已发行股本。因此，根据《证券及期货条例》，中国银行被视为拥有与中银国际亚洲有限公司及中银国际金融产品有限公司相同的本公司权益。中银国际亚洲有限公司持有本公司24,479股股份的权益及持有本公司72,000股以实物结算的股本衍生工具股份的权益，中银国际金融产品有限公司则持有本公司2,678股股份的权益。

上述全部权益皆属好仓。除上述披露外，于2012年12月31日，中银国际金融产品有限公司持有属淡仓的143,522股股份。根据《证券及期货条例》，中国银行及汇金被视为拥有该等股份的权益。除披露外，于2012年12月31日，本公司根据《证券及期货条例》第336条而备存之登记册并无载录其他权益或淡仓。

## 管理合约

于本年度内，本公司并无就整体或任何重要业务的管理和行政工作签订或存有任何合约。



## 认股权

根据本公司全体股东于2002年7月10日通过的书面决议案，本公司已批准及采纳认股权计划及股份储蓄计划，该等计划均已于2012年7月失效。本公司并未根据认股权计划或股份储蓄计划于年内授出任何认股权。

以下列出根据上市规则规定而披露的关于认股权计划及股份储蓄计划的摘要：

	认股权计划	股份储蓄计划
目的	认股权计划旨在向参与者提供购买本公司股份权益之机会，以吸引及挽留最优秀之员工，鼓励及促使参与者努力提升本公司之价值及股份之价值，容许彼等参与本公司之发展，以及将本公司股东及参与者之利益挂钩。	股份储蓄计划旨在鼓励雇员认购股份，以提高雇员对股价之注意力及加强雇员对股价表现之参与感，为雇员提供积聚资产之机会，以及将全体雇员与本公司股东之利益挂钩。
参与者	在符合适用法例之前提下，参与者包括本集团之全职或兼职雇员、行政人员或高级职员、本集团之执行董事或非执行董事、或身为本集团任何委员会成员之中国银行或其任何附属公司之全职或兼职雇员、行政人员、高级职员或董事。	于受邀之日并未获授认股权计划项下任何认股权，并符合董事会不时订定之服务年资（如有）之本集团雇员、行政人员、高级职员或董事。
可予发行之股份总数，及紧接其于失效前占本公司已发行股本之百分比	根据认股权计划、股份储蓄计划、及本集团任何成员公司之其他认股权计划或以储蓄为基础之认股权计划（「其他计划」）可授予之最高股份总数不得超过本公司于采纳认股权计划之日已发行股份之10%，即1,057,278,026股股份。	与认股权计划相同。

	认股权计划	股份储蓄计划
每名参与者可获授权益上限	根据认股权计划及其他计划已授予或将授予任何一位参与者之认股权（包括已行使、已取消或尚未行使之认股权）行使以后已发行或将发行之股份总数，不得在授出日期前之任何12个月期间（包括授出日期在内）超过当时已发行股份之1%。	根据认股权可供认购之最高股份数目相等于，按参与者于到期日（定义见下文）所约定之供款额及相应利息之总和，以行使价可认购之最高股份数目（舍至最接近之整数）。然而，根据股份储蓄计划及其他计划已授予或将授予任何一位参与者之认股权（包括已行使、已取消或尚未行使之认股权）行使以后已发行或将发行之股份总数，不得在授出日期前之任何12个月期间（包括授出日期在内）超过当时已发行股份之1%。每名参与者之每月供款不得少于该参与者于申请日之月薪之1%亦不得多于其10%，或董事会当时可能厘定的最高或最低额度。
认购股份之期限	由董事会规定并列于要约函内之期限。	紧接授出日期或董事会决定之其他日期起计首个及第2个周年日后之30日期间（不包括首个及第2个周年日），或紧接授出日期或董事会决定之其他日期起计第3个周年日（「到期日」）后之30日期间，或董事会决定之任何其他期间。
认股权行使前必须持有之最短期限	由董事会规定并列于有关要约函内之最短期限。	1年。



	认股权计划	股份储蓄计划
(a) 参与者接受认股权时须支付之金额	(a) 港币1.00元。	(a) 港币1.00元。
(b) 付款或通知付款之期限	(b) 参与者必须于要约函内列明之有效接受期限内（该期限不得少于发出要约函后7日）向本公司付款，或向本公司作出付款承诺。	(b) 参与者必须于邀请函内列明之限期前向本公司付款或向本公司作出付款承诺。
(c) 偿还申请认股权贷款之期限	(c) 不适用。	(c) 不适用。
行使价之厘定基准	行使价将由董事会于授出认股权当日按下列基准（不少于以下之最高者）而厘定：  (a) 本公司股份之面值；  (b) 于授出日（该日必须是营业日）联交所每日报价表上之本公司股份收市价；及  (c) 授出日前5个营业日内，联交所每日报价表上之本公司股份平均收市价。	与认股权计划相同。
尚余之有效期	认股权计划之有效期为本公司股份在联交所买卖首日（即2002年7月25日）起计10年。按此，认股权计划的有效期由2012年7月25日起失效。	股份储蓄计划之有效期为自本公司股东批准及采纳该计划之日（即2002年7月10日）起计10年。按此，股份储蓄计划的有效期由2012年7月10日起失效。

关于中银(BVI)根据上市前认股权计划就本公司股份授出的认股权，请参照「董事认购股份之权益」。

# 董事会报告

## 购买、出售或赎回本公司股份

于本年度内，本公司及其任何附属公司概无购买、出售或赎回本公司任何股份。

## 主要客户

在本年度内，本集团最大5名客户占本集团之利息收入及其他经营收入总金额少于30%。

## 关联交易

就于2010年12月30日公布的须予披露的关联交易，本公司独立非执行董事已审阅并核实此等交易为：

- (i) 按本集团日常及一般业务过程中进行；
- (ii) 按一般商业条款进行，或如可供比较的交易不足以判断该等交易是否一般商业条款，则对本集团而言，该等交易的条款不逊于独立第三方可取得或提供（视属何种情况而定）的条款进行；
- (iii) 根据有关交易的协议条款进行，而交易条款公平合理，并且符合本公司股东的整体利益；及
- (iv) 就设有年度金额上限的交易类别，该等交易的年度交易总额不超过年度金额上限。

根据香港联合交易所有限公司证券上市规则第14A.38条，董事会已委聘本公司核数师，按照香港会计师公会所颁布的香港鉴证业务准则第3000号下之「非审核或审阅过往财务资料之鉴证工作」规定，及参照实务说明第740号「关于香港《上市规则》所述之持续关连交易的核数师函件」，对集团之持续关连交易作出审阅报告。就上述持续关连交易，核数师已发出了一封无保留意见的审阅结果和结论。本公司已向香港联合交易所有限公司提供了核数师信的副本。

## 预算管理及汇报

每年制定的财务预算须由董事会审批，方予管理层实施。财务及业务指标将会分发至业务单位及附属公司。本集团定有明确程序，以评估、检讨和审批主要的资本及经常性开支。核准预算范围以外的重大支出建议，将呈交董事会或其辖下有关的委员会决定。集团会定期向董事会汇报财务及业务指标的完成情况。如年中集团经营状况出现重大变化，本集团将适时向董事会呈交有关的财务预测修订报告以供审核。

## 符合《银行业（披露）规则》及《上市规则》

截至2012年12月31日止的财务报表符合《银行业条例》项下《银行业（披露）

规则》之有关要求，及符合《上市规则》有关财务披露之规定。

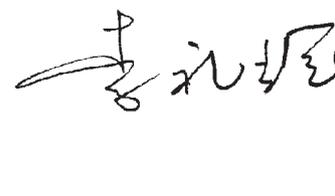
## 核数师

2012年度之财务报表乃由罗兵咸永道会计师事务所（「罗兵咸永道」）审计。

罗兵咸永道将于2013年5月28日（星期二）召开的本公司应届股东周年大会（「2013年度股东周年大会」）结束而其目前的任期届满时，退任本公司的核数师。

董事会于2013年3月25日举行的会议上，决议通过委任安永会计师事务所为本公司新核数师的建议，以即时填补罗兵咸永道退任后的空缺，任期直至本公司下一届股东周年大会结束为止，惟须待本公司股东于2013年度股东周年大会批准后，方可作实。

承董事会命



副董事长

李礼辉

香港，2013年3月26日



为保障股东、客户和员工的利益，**本公司致力维持和强化高水准的公司治理**。除了全面符合香港有关的法律法规以及金管局、香港证券及期货事务监察委员会、香港联交所等监管机构的各项规定和指引外，本公司不时对所采用的公司治理实务作出检讨，并力求符合国际和本地有关公司治理最佳惯例的要求。

香港联交所将上市规则附录第二十三章《企业管治报告》及附录第十四章《企业管治常规守则》(「**前守则**」)合并为经修订后的附录第十四章《企业管治守则》及《企业管治报告》(「**企业管治守则**」)。该《企业管治守则》于2012年4月1日起生效。本公司致力维护及加强良好公司治理的原则及实践。期内，**本公司已全面符合前守则及《企业管治守则》中列载的所有守则条文**。本公司亦于有关期间在绝大多数方面符合了《企业管治守则》中所列明的**建议最佳常规**。其中，**本公司已对外披露季度财务及业务回顾**，以便股东及投资者可以更及时地掌握关于本公司业务表现、财务状况和前景的信息。

本公司的全资附属及主要营运公司，中银香港已全面符合由金管局发出的监管政策手册CG-1「本地注册认可机构的企业管治」(「**监管政策手册CG-1**」)。同时，中银香港也符合列载于2012年8月由金管局修订的监管政策手册CG-1中绝大部分的指引，并将于2013年8月前进一步提升适当措施以使其企业管治方式符合经修订手册所载的指引。

于2012年，本公司荣获由香港上市公司商会与香港浸会大学公司管治与金融政策研究中心联合颁授的**香港公司管治卓越奖**(类别一恒生指数成份股公司)，该奖项旨在鼓励香港上市公司加强公司管治。这是本公司连续第二年获取该市场认可的奖项。本公司将继续维持良好公司治理水平及程序以确保我们的信息披露属完整、透明及具质素。

## 公司治理政策 政策陈述

本公司认同建立高水平公司治理的重要性，并致力维持有效的公司治理架构以实现本集团的长远成就。本公司亦坚定地致力维护及加强良好公司治理的原则及实践，已建立的良好公司治理架构对

本公司的商业道德操守作出指导及规范，令股东和利益相关者的整体权益得以持续地保障及维护。

## 基本原则

### (1) 卓越的董事会

#### 权力

董事会负责监督本集团业务及各项事务的管理，贯彻实现股东的最大价值及提升本集团的公司治理水平。董事会有义务诚实及善意地行事并为本集团及其股东的整体最佳利益作出客观决策。

#### 结构

本公司由一个高质素及独立非执行董事具代表性的董事会领导。董事会由执行董事、非执行董事和独立非执行董事均衡组合而成。独立非执行董事的人数与比例均超越有关法例及法规的要求。所有董事均为不同领域的杰出人士，他们皆拥有丰富专业经验，并能作出客观判断。

#### 主席及行政总裁的角色

为促进权力平衡，主席及行政总裁的角色清晰划分。主席可专注于领

导董事会及监管公司治理和股东相关的事宜；而行政总裁则领导管理层执行本公司的日常运作及有关事务。该等角色区分可使本公司受益。

#### 董事会附属委员会

董事会已成立四个常设附属委员会并授予各项责任以协助董事会履行其职责。该等常设附属委员会包括稽核委员会、提名及薪酬委员会、风险委员会和战略及预算委员会。它们大部分由独立非执行董事占多数所组成。各董事会附属委员会均有清晰的职责约章列明其角色及责任。董事会对该等常设附属委员会的表现及成效定期进行评估，以作进一步完善。董事会亦将因应情况需要成立其他董事会委员会，如独立董事委员会及招聘委员会。

## (2) 审慎的风险管理

董事会认同对风险控制及管理的要求乃本集团业务营运的一个重要部分。董事会在风险委员会及其他相关委员会的协助下制定及监督风险管理策略与相关框架和政策。管理层在风险委员会指导下履行本集团日常风险管理的职责。

## (3) 公平的薪酬体系

本公司确保董事薪酬必须恰当及能反映其须履行的职责以满足股东期望及符合监管要求。董事袍金须经股东批准。董事会于提名及薪酬委员会建议的基础上批准本集团的薪酬政策。该委员会主要负责确保本集团整体人力资源及薪酬策略的公平合理。董事并无参与决定其自身的薪酬。

## (4) 有效的信息披露机制

董事会不时检讨及监控本集团对报告、公告、股价敏感及内幕信息的披露程序的有效性。董事会鼓励及采取必要步骤以及时披露信息，并确保有关本集团的信息表述与传达清晰及客观，以使股东及公众人士评估本集团情况从而作出有根据的投资决定。

## (5) 维护股东权利

董事会尊重本公司组织章程大纲及章程细则（「组织章程」）及有关适用法律和监管条例所载的股东权利。董事会高度重视与股东保持有效沟通，亦透过保持与股东沟通的

各种渠道及直接对话，以尽其最大努力让股东知悉本公司的业务和各项事务。此外，股东亦具权利获取所有本公司已发布信息、于股东大会上提呈建议、提名董事人选及向本公司提出查询。

## (6) 保障利益相关者权益

董事会具信托责任以保护和提供本公司所有利益相关者的权益，利益相关者包括但不限于员工、客户、业务夥伴、供应商、监管机构及社区。本公司严格遵守适用法律法规及治理政策，以保障所有利益相关者的权益。

## (7) 可持续的企业社会责任

本公司高度重视企业社会责任。董事会通过加强与利益相关者的关系，促进经济、社会及环境的持续发展以致力承担企业社会责任。本公司一贯支持及参与有利于社区的各项活动。

## (8) 追求「从优秀到卓越」

董事会鼓励追求从优秀到卓越，在提名及薪酬委员会的协助下确保



各董事会附属委员会须定期进行自我有效性的评估，并根据评估结果提出必要的反馈、指引及指导以提高其效率及效力。

## 政策目标

本公司董事会和高层管理人员负责遵循公司治理原则并执行相关政策。本公司按照清晰的公司治理原则对其业务进行管理，该等原则提供稳定的管治架构以实现其卓越表现及持续增长。

## 公司治理架构

董事会作为本公司治理架构核心，与管理层之间具有明确分工。董事会负责给予管理层高阶指引和有效监控。一般而言，董事会负责：

- 制订本集团的中长期战略并监控其执行情况；
- 审批年度业务计划和财务预算；
- 批准有关年度、中期及季度业绩；
- 审查及监控本集团的风险管理及内部监控；

- 确保本集团的良好公司治理及合规工作；及
- 监察本集团管理层的工作表现。

董事会特别授权管理层执行已确定的策略方针，由其负责本集团日常营运并向董事会报告。为此，**董事会订立了清晰的书面指引，特别明确管理层应向董事会汇报的各种情况，以及管理层应取得董事会批准后才可代表本集团作出的各种决定或订立的各种承诺等。**董事会将对这些授权和指引进行定期重检。

为避免使权力集中于一位人士，**本公司董事长及总裁应分别由两人担任，两者之间分工明确并已在董事会的职责约章中作出明文规定。**简而言之，董事长负责确保董事会适当地履行其职能，贯彻良好公司治理常规及程序。此外，作为董事会的主席，董事长亦负责确保所有董事均适当知悉当前的事项，及时得到充分、完备、可靠的信息。而总裁则负责领导整个管理层，推行董事会所采纳的重要策略及发展战略。

董事会会在考虑有关的业界做法和公司治理国际最佳惯例的基础上，**下设四个常设附属委员会**—稽核委员会、提名及薪酬委员会、风险委员会和战略及预算委员会，负责协助董事会履行其职责。此外，董事会亦会按需要授权一个完全由独立非执行董事组成的独立董事委员会，负责审阅、批准和监控根据有关法律和监管规定要求须由董事会批准的关连交易（包括持续关连交易）。

各附属委员会均具有清晰界定的职责约章，并就其职权范围内的有关事项向董事会提出意见，或在适当情况下按转授权力作出决定。**所有附属委员会均获指派专业秘书部门，以确保有关委员会备有足够资源，有效地及恰当地履行其职责。**董事会及附属委员会亦有参与各专业秘书部门的年度考核工作，以保证及提升各专业秘书部门的服务质量及向董事会及附属委员会提供充分及高效率的支援服务。此外，根据其职责约章的规定，**董事会及各附属委员会亦会每年评估及审查其工作程序及有效性，以确定须予改进的地方。**

有关本公司的公司治理架构可以参见下图：



有关本公司董事会所采用的公司治理原则和架构、董事会及各附属委员会的组成及其职责约章、公司治理政策、股东沟通政策、信息披露政策及讯息公平披露政策等信息，在本公司的网址 [www.bochk.com](http://www.bochk.com) 中「有关我们」的「公司治理」一节内均有详细列载。

## 董事会

本公司董事会以非执行董事及独立非执行董事占大多数，以保证董事会决策的独立、客观及对管理层实行全面和公正的监控。董事会诚实、善意地行事，并按照本集团的最佳利益客观地作出决策，以尽力实现股东的长远及最大价值并切实履行对本集团其他利益相关者的公司责任。

董事会现时共有董事12名，包括6名独立非执行董事，4名非执行董事及2名执行董事。自2013年3月17日起，肖钢先生辞任本公司董事长及非执行董事；及自2012年8月24日起，本公司委任宁高宁先生为独立非执行董事。除上述披露者外，于本年度及截至本财务摘要报告日期止，并无其他董事会成员变动。

目前董事会成员中，所有董事均拥有广泛的银行业与管理经验。此外，独立非执行董事的占比超过董事会成员的三分之一，并包括了多名具备财务及／或风险管理专长的独立非执行董事。董事会采纳了《董事独立性政策》（《独立性政策》），以规范独立非执行董事的独立性。本公司已收到各独立非执行董事根

据该独立性政策而作出的年度确认书。基于董事会所掌握的资料，本公司确认所有独立非执行董事的独立身分。关于董事会成员的资料，于本财务摘要报告中「董事会及高层管理人员」一节，及本公司网页 [www.bochk.com](http://www.bochk.com) 中「有关我们」的「组织架构」一节内均有详细列载。

本公司目前所有非执行董事、独立非执行董事均有固定任期，约为三年，并获发正式聘书，以订明其委任的主要条款及条件。根据组织章程第98条及《企业管治守则》第A.4.2条规定，李礼辉先生、高迎欣先生、单伟建先生及董建成先生会于即将召开的股东周年大会上告退。董建成先生已通知本公司并表示其



决定不再于即将召开的股东周年大会上膺选连任，而其余三位即将告退的董事则愿意膺选连任。组织章程亦规定，于年内获董事会委任的董事任期将于下届股东周年大会届满，惟可于该股东大会膺选连任。据此，就董事会于2012年8月24日委任的宁高宁先生将于即将召开的股东周年大会上告退，并愿意膺选连任。关于董事重选的进一步详情列载于本财务摘要报告中的「董事会报告」部分。此外，提名及薪酬委员会亦已制定一套关于委任独立非执行董事的书面制度，以确保委任程序的规范化、全面性及透明度。

于肖钢先生在2013年3月17日辞任前，其为中国银行董事长及执行董事；李礼辉先生及李早航先生乃中国银行的执行董事；周戟群先生乃前中国银行执行董事及副行长（其自2011年5月28日起辞任中国银行执行董事及副行长）；陈四清先生现为中国银行副行长。除上述披露者外，董事会成员之间并无任何关系，包括财务、业务、家属或其他重大或相关的关系。

另外，本公司董事会的职责约章中已明确规定，除非有关法律或监管规则允许，否则若有大股东或董事在董事会将予考虑的议题中存在利益冲突，应就该议题举行董事会会议，而在交易中没有重大利益的独立非执行董事应出席该次董事会会议，并就该议题提出专业意见以作进一步审议及审批。

本公司于年内已为各董事会成员**购买适当的董事责任保险，以保障其因企业行为而引起的赔偿责任**，本公司均会为该保险的保额及保障范围进行年度检讨。

为确保新任董事对本公司的业务运作有充分了解及确保所有董事能定期更新其知识，以便向董事会提供具有充分依据的建议及意见，增加彼等对本公司的贡献，**董事会据此制订了一套关于董事入职介绍的董事指引及培训的书面制度。**

本公司亦适时向各董事会成员提供关于影响董事及本公司的有关监管条例的重大修订；以及定期安排董事会成员与管

理层会面，以加深董事会成员对本公司最新的业务发展情况的了解。此外，本公司鼓励各董事会成员积极参与持续培训课程。本公司亦会适时安排各项相关的专业培训课程予各董事会成员参加，有关费用一概由本公司负责。于2012年，本公司特别邀请中国银行首席经济学家曹远征先生为董事及高层管理人员进行讲座，介绍了中国经济形势与政策展望及国际货币体系改革与人民币国际化的有关情况。

年内按照上市规则附录第十四章《企业管治守则》第A.6.5条，全体董事均已参与持续专业发展以扩展并更新其知识及技能。各董事均有参与其认为合适的一系列本地或海外培训，相关培训及简报包括：

- 国家及全球经济发展；
- 国家政策展望；
- 公司治理；
- 最新监管规定；及
- 银行业发展趋势等。

# 公司治理

董事们均已向本公司提供其相关年度培训的记录，有关记录亦已载入由本公司备存及不时更新的董事培训记录的登记册中。下列为本公司全体董事于年内遵守该守则第A.6.5条的简要情况：

董事	已遵守该守则第A.6.5条
<b>非执行董事</b>	
肖钢先生 (董事长) (注1)	✓
李礼辉先生 (副董事长)	✓
李早航先生	✓
周载群先生	✓
陈四清先生	✓
<b>独立非执行董事</b>	
冯国经博士	✓
高铭胜先生	✓
宁高宁先生 (注2)	✓
单伟建先生	✓
董建成先生	✓
童伟鹤先生	✓
<b>执行董事</b>	
和广北先生 (副董事长兼总裁)	✓
高迎欣先生	✓

注1：自2013年3月17日起，肖钢先生辞任本公司董事长及非执行董事。

注2：自2012年8月24日起，宁高宁先生获委任为本公司独立非执行董事。

董事会于2012年内共召开7次会议，会议平均出席率达93%。全年会议召开日期及时间安排已于上一年度拟定通过。所有会议材料连同会议议程一般在会议预定日期至少7天前送达全体董事

会成员审阅。每次会议议程内容均在事前充分咨询各董事会成员及高层管理人员意见后，经董事长确认而制订。此外，为便于非执行董事之间公开坦诚的讨论，董事长于每次董事会会议开始议

程讨论部分前均预留时间与非执行董事（包括独立非执行董事）进行讨论，而执行董事及高层管理人员须暂时避席至该讨论完毕。有关做法已形成制度并列入董事会的工作规则内。



于2012年，各位董事的出席率详列如下：

董事	出席董事会会议次数	出席率
<b>非执行董事</b>		
肖钢先生(董事长)(注1)	7次中出席6次	86%
李礼辉先生(副董事长)	7次中出席7次	100%
李早航先生	7次中出席7次	100%
周载群先生	7次中出席7次	100%
陈四清先生	7次中出席6次	86%
<b>独立非执行董事</b>		
冯国经博士	7次中出席5次	71%
高铭胜先生	7次中出席7次	100%
宁高宁先生(注2)	2次中出席0次	0%
单伟建先生	7次中出席7次	100%
董建成先生	7次中出席7次	100%
童伟鹤先生	7次中出席7次	100%
<b>执行董事</b>		
和广北先生(副董事长兼总裁)	7次中出席7次	100%
高迎欣先生	7次中出席7次	100%

注1：自2013年3月17日起，肖钢先生辞任本公司董事长及非执行董事。

注2：自2012年8月24日起，宁高宁先生获委任为本公司独立非执行董事。

除正式董事会会议及股东周年大会外，本公司亦定期安排其他非正式活动以加强董事会及高层管理人员之间的沟通及交流。例如，本公司不时举行早餐会邀请董事会成员及高层管理人员参与并就本公司的业务及策略问题互相交流。同时，本公司亦已于年内举办了董事交流活动，以促进董事会与高层管理人员之间的沟通。

## 稽核委员会

稽核委员会目前由6名成员组成，其中包括5名独立非执行董事单伟建先生、冯国经博士、高铭胜先生、董建成先生

及童伟鹤先生及1名非执行董事周载群先生。独立非执行董事占委员会成员的83%，主席由独立非执行董事单伟建先生担任。

稽核委员会协助董事会对本公司及其附属公司在以下方面（但不限于以下方面）履行职责：

- 财务报告的真实性和财务报告程式；
- 内部监控系统；

- 内部稽核职能的有效性及其集团稽核主管的绩效评估；
- 外部核数师的聘任、资格及独立性的审查和工作表现的评估，及（如获董事会授权）酬金的厘定；
- 本公司及本集团财务报表、财务及业务回顾的定期审阅和年度审计；
- 遵循有关会计准则及法律和监管规定中有关财务资讯披露的要求；及

# 公司治理

- 本集团的公司治理架构及实施。

稽核委员会于2012年内的主要工作包括审议及（如适用）审批：

- 本公司截至2011年12月31日止年度的董事会报告与财务报表及全年业绩公告，并建议董事会通过；
- 本公司截至2012年6月30日止6个月的中期财务报表和中期业绩公告，并建议董事会通过；
- 本公司截至2012年3月31日及2012年9月30日止的季度财务及业绩回顾公告，并建议董事会通过；

- 由外部核数师提交的审计报告及内部控制改善建议书、监管机构的现场审查报告；

- 年度外部核数师聘任的建议、支付予外部核数师的年度审计费用、审阅中期报表的费用及其他非审计服务费用；

- 本公司于2012年度的内部稽核工作计划，以及所认定的重点范畴；

- 内部稽核部门的人力资源安排及薪酬水平、该部门2012年的费用预算；及

- 集团稽核主管及集团稽核的2011年度绩效评估及2012年度主要绩效考核指标。

自董事会采纳本集团《员工内部举报及处理政策》以来，有关机制有效运作。于年内，若干举报个案均通过有关政策提供的渠道接收及按照既定程序得以有效地处理。

根据《企业管治守则》第C.2条之有关规定，稽核委员会亦已于2012年对本集团内部监控系统的有效性进行了年度检讨。有关检讨涵盖所有重要内部监控，包括财务、运作及合规及风险管理功能。检讨范围亦包括集团会计及财务汇报职能的资源、员工资历和经验及培训的足够性。相关检讨的具体内容请参见「内部监控」一节。

稽核委员会于2012年内共召开7次会议，平均出席率达90%，有关董事的出席率详列如下：

董事	出席委员会会议次数	出席率
单伟建先生 (主席)	7次中出席6次	86%
周载群先生	7次中出席7次	100%
冯国经博士	7次中出席5次	71%
高铭胜先生	7次中出席7次	100%
董建成先生	7次中出席6次	86%
童伟鹤先生	7次中出席7次	100%



## 提名及薪酬委员会

提名及薪酬委员会成员共有5名，其中包括2名非执行董事李礼辉先生及李早航先生，以及3名独立非执行董事董建成先生、单伟建先生及童伟鹤先生，委员会主席由独立非执行董事董建成先生担任。自2012年1月9日起，李礼辉先生辞任提名及薪酬委员会主席，但留任为该委员会委员，董建成先生则获委任为该委员会主席；另冯国经博士辞任该委员会委员，童伟鹤先生则获委任为委员以接替冯国经博士。独立非执行董事在变更前后均占委员会成员的60%。

提名及薪酬委员会负责协助董事会对本公司及其附属公司在以下方面（但不限于以下方面）履行职责：

- 本集团的人力资源策略、薪酬策略及激励框架；
- 董事、董事会附属委员会成员、及由董事会不时指定的高级管理人员的筛选和提名（定义为「高级管理人员」）；

- 董事会和各委员会的结构、规模、组成（包括成员的技能、经验和知识）；
- 董事、各委员会成员、高级管理人员及主要人员的薪酬；
- 董事会及各委员会的有效性；
- 董事及高级管理人员的培训及持续专业发展；及
- 雇员的操守准则。

提名及薪酬委员会于2012年内的工作主要包括根据职责及权限进行审批、审议并向董事会建议：

- 重要人力资源及薪酬政策的制订、重检和修订，包括根据董事会确定的南商（中国）战略目标与定位，为促进南商（中国）成功实现战略转型，加强配套激励约束机制建设，调整及优化集团浮薪资源总额的提取方法；因应本银行风险管理的最新情况对风险量度指标做出修订，通过引入更多的量化指标，以增强机制的科学性及客观性；及因

应组织架构调整和风险管理要求的变化重检金管局《稳健的薪酬制度指引》所定义之「高级管理人员」、「主要人员」、「特定员工团队」、「风险控制人员」的界定方法以及「高级管理人员」、「主要人员」的岗位清单；

- 执行董事及高级管理人员2011年度的绩效考核结果；
- 本集团（含高级管理人员）2011年度花红发放方案及2012年度薪酬调整方案；
- 2012年度本集团及高级管理人员的主要绩效指标；
- 2012及2013年度本集团人事费用预算方案；
- 监控本集团的中期人力资源策略及其他重要人事政策的执行情况；
- 分析及汇报董事会及各附属委员会的自我评估结果，并就此向董事会提出建议，以进一步完善董事会及各附属委员会的职能及效益；

- 处理有关聘请本公司独立非执行董事的事宜，包括从被提名人的专业知识和能力角度，考虑招聘委员会进行全球性公开招聘的推荐人选，向董事会作出建议；及

- 处理有关本集团内主要附属公司调整及委任董事事宜。

根据本公司采纳的《董事薪酬政策》，提名及薪酬委员会在建议董事会成员的

袍金水平时，须参考同类型业务或规模公司的袍金水平，及董事会和附属委员会的工作性质及工作量（包括会议次数及议程内容），以达到合理的补偿水平。**任何董事会成员均不得参与厘定其**

**个人的薪酬待遇。**各董事于2012年度的具体薪酬资料已详列于本财务摘要报告财务报表附注4。本公司现时的董事袍金水平，包括担任董事会附属委员会成员的额外酬金，列载如下：

董事会：	
所有董事	每年港币200,000元
董事会附属委员会：	
主席	每年港币100,000元
其他委员会成员	每年港币50,000元

注：截至2012年12月31日止年度，全部非执行董事放弃其上述的董事袍金。

提名及薪酬委员会已获得董事会授权处理有关职责，负责厘定个别执行董事、高级管理人员的薪酬待遇，包括长期激励、股票期权、非金钱利益、退休金权

利及赔偿金额（包括丧失或终止职务或委任的赔偿、递延浮薪的提早发放）、按表现而厘定的薪酬部分；并向董事会建议有关人员的入职薪酬、签约酬金、

合约保证花红等。

提名及薪酬委员会于2012年内共召开6次会议，平均出席率达83%，有关董事的出席率详列如下：

董事	出席委员会会议次数	出席率
董建成先生（主席）（注）	6次中出席6次	100%
李礼辉先生	6次中出席5次	83%
李早航先生	6次中出席6次	100%
冯国经博士（注）	1次中出席0次	0%
单伟建先生	6次中出席4次	67%
童伟鹤先生（注）	5次中出席4次	80%

注：自2012年1月9日起，李礼辉先生辞任提名及薪酬委员会主席，但留任为该委员会委员；董建成先生则获委任为该委员会主席；另冯国经博士辞任该委员会委员，童伟鹤先生则获委任为委员以接替冯国经博士。



## 风险委员会

风险委员会成员共有4名，其中包括2名非执行董事李早航先生及陈四清先生，以及2名独立非执行董事高铭胜先生及董伟鹤先生。高铭胜先生担任风险委员会主席。

风险委员会负责协助董事会对本公司及其附属公司在以下方面（但不仅限于以下方面）履行职责：

- 建立本集团的风险偏好和风险管理战略，确定本集团的风险组合状况；
- 识别、评估、管理本集团不同业务单位面临的重大风险；
- 审查和评估本集团风险管理政策、制度和内部监控的充分性及有效性；
- 审视及监察本集团资本金管理；
- 审查和批准本集团目标平衡表；

- 审查及监控本集团对风险管理政策、制度及内部监控的遵守情况，包括本集团在开展业务时是否符合审慎、合法及合规的要求；
- 审查和批准本集团高层次的风险管理相关政策；
- 审查和批准重大的或高风险的风险承担或交易；及
- 审阅主要报告，包括风险暴露报告、模型开发及验证报告、信贷风险模型表现报告。

风险委员会于2012年内的主要工作包括：

- 重检／审批政策，包括《中银香港集团营运总则》、《中银香港集团风险管理政策陈述》、《资本管理政策》、《员工行为守则》、《内部评级体系验证政策》、《关联交易管理政策》以及策略风险、信贷风险、

市场风险、流动资金风险、利率风险、操作风险、法律、合规及信誉风险、压力测试等政策；

- 重检／审批集团浮薪资源总额管理机制的风险调节方法；
- 审阅／批准集团经营计划，包括集团目标平衡表、中银香港银行盘投资计划及投资组合主要风险监控指标、内部资本充足性评估程序结果以及风险管理限额；
- 审查和监控巴塞尔资本协定二的执行情况，包括审批信贷风险内部评级基准计算模型，审阅模型验证报告；听取信贷风险内部评级基准计算法的落实情况进度汇报，风险加权资产分布情况汇报；
- 审阅各类风险管理报告；及
- 审查／审批重大的或高风险承担或交易。

风险委员会于2012年内共召开6次会议，平均出席率达87%，有关董事的出席率详列如下：

董事	出席委员会会议次数	出席率
高铭胜先生 (主席)	6次中出席6次	100%
李早航先生	6次中出席6次	100%
陈四清先生	6次中出席4次	67%
董伟鹤先生	6次中出席5次	83%

## 战略及预算委员会

战略及预算委员会成员共有6名，其中包括2名非执行董事周载群先生及陈四清先生，3名独立非执行董事冯国经博士、宁高宁先生及童伟鹤先生，以及本公司总裁暨执行董事和广北先生。于2012年8月24日，宁高宁先生获委任为战略及预算委员会委员。主席由非执行董事周载群先生担任。

战略及预算委员会负责协助董事会对本公司及其附属公司在以下方面（但不限于以下方面）履行职责：

- 起草、审查、动议及监控本集团的中长期战略；

- 起草及审查本集团中长期战略的制定程式，确保其已充分考虑到一定范围内的备选方案；
- 按照本集团既定的标准监控中长期战略实施情况，向管理层提供方向性的指引；
- 审查及监控本集团定期／周期性（包括年度）业务计划和财务预算；及
- 就本集团主要资本性支出、兼并与收购和战略性承诺向董事会提出建议并监控其实施情况。

战略及预算委员会在本年度重点指导和监督了本集团短期业务策略的实施，并推动落实本集团的重点业务策略，如中国业务、人民币业务、私人银行业务等。因应市场新环境对落实银行战略带来的新机遇和挑战，委员会对内地中资同业的海外扩张和中银香港的对策进行了探讨。此外，委员会也审查及监控了本集团2012年的财务预算和业务规划的执行情况，并先行审查通过和向董事会推荐了管理层提交的本集团2013年度财务预算和业务规划。

**战略及预算委员会于2012年内共召开6次会议，平均出席率达78%，有关董事的出席率详列如下：**

董事	出席委员会会议次数	出席率
周载群先生 (主席)	6次中出席6次	100%
和广北先生	6次中出席6次	100%
陈四清先生	6次中出席4次	67%
冯国经博士	6次中出席4次	67%
宁高宁先生 (注)	2次中出席0次	0%
童伟鹤先生	6次中出席5次	83%

注：自2012年8月24日起，宁高宁先生获委任为战略及预算委员会委员。



## 临时委员会

于年内董事会成立了临时招聘委员会，详见如下：

## 招聘委员会

招聘委员会于2012年1月成立并透过公开招聘，以选聘合适及具资格的人士出任本公司独立非执行董事。委员会由独立非执行董事冯国经博士担任主席，其成员包括执行董事和广北先生，非执行董事李礼辉先生以及四位独立非执行董事高铭胜先生、单伟建先生、董建成先生及童伟鹤先生。经过几轮筛选，以及经提名及薪酬委员会推荐，董事会议决任命宁高宁先生出任本公司独立非执行董事，自2012年8月24日起生效。

## 董事的证券交易

本公司已制定并实施一套《董事证券交易守则》以规范董事就本公司证券的交易事项。该内部守则的条款较上市规则附录十《上市发行人董事证券交易的标准守则》（《标准守则》）中的强制性标准更为严格。此外，自本公司的母公司中国银行股份有限公司于2006年6月上市

后，该内部守则除适用于董事于本公司的证券交易外，亦同时适用于董事于中国银行的证券交易。经本公司向所有董事查询后，彼等均已确认其于2012年度内严格遵守前述内部守则及标准守则有关条款的规定。

## 薪酬及激励机制

本集团的薪酬及激励机制按「有效激励」及「稳健薪酬管理」的原则，将薪酬与绩效及风险因素紧密挂钩，在鼓励员工提高绩效的同时，也加强员工的风险意识，实现稳健的薪酬管理。

本集团的薪酬及激励政策适用于本公司及其所有附属机构（包括香港地区及以外的分支机构）。

- 「高级管理人员」及「主要人员」  
下列组别的人员已界定为符合金管局《稳健的薪酬制度指引》定义之「高级管理人员」及「主要人员」：
  - 「高级管理人员」：董事会指定的高级管理人员，负责总体策

略或重要业务，包括总裁、副总裁、财务总监、风险总监、营运总监、助理总裁、董事会秘书以及集团稽核主管。

- 「主要人员」：个人业务活动涉及重大风险承担，对风险暴露有重大影响，或个人职责对风险管理有直接、重大影响，或对盈利有直接影响的人员，包括业务盈利规模较大的单位主管、本集团主要附属公司第一责任人、交易主管和首席交易员，以及对风险管理有直接影响的职能单位第一责任人。

### • 薪酬政策的决策过程

为体现上述原则，并确保本集团的薪酬政策能促进有效的风险管理，本集团层面的薪酬政策由人力资源部主责提出建议，并由风险管理、财务管理、及合规等风险监控单位提供意见，以平衡员工激励、稳健薪酬管理及审慎风险管理的需要。薪酬政策建议报管理委员会同

意后，提呈提名及薪酬委员会审查，并报董事会审定。提名及薪酬委员会及董事会视实际需要征询董事其他属下委员会（如风险委员会、稽核委员会等）的意见。

## • 薪酬及激励机制的主要特色

### 1. 绩效管理机制

为实践「讲求绩效」的企业文化，本集团的绩效管理机制对集团层面、单位层面及个人层面的绩效管理作出规范。本集团年度目标在平衡计分卡的框架下，向下层分解，从财务、客户、基础建设／重点工作、人员、风险管理及合规等维度对高级管理人员及不同单位（包括业务单位、风险监控职能单位及其他单位）的绩效表现作出评核。对于各级员工，透过绩效管理机制，将本集团年度目标与各岗位的要求连结，并以员工完成工作指标、对所属单位绩效的影响、履行本职工作风险管理责任及合规守纪作为评定个人表现的主要依据，既量度工作成果，亦注重工作过程中所涉及风险的评估及管理，确保本集团安

全及正常运作，并辅以价值观的评核，促进核心价值观的贯彻落实。

### 2. 薪酬的风险调节

为落实绩效及薪酬与风险挂钩的原则，本集团根据《集团浮薪资源总额的风险调节方法》，把本银行涉及的主要风险调节因素结合到本集团的绩效考核机制中，而本集团的浮薪总额则按经董事会审定的风险调节后的绩效结果计算，并由董事会酌情决定，以确保本集团浮薪总额是在充分考虑本集团的风险概况及变化情况后决定，从而使薪酬制度贯彻有效的风险管理。

本年度，本集团对《集团浮薪资源总额的风险调节方法》作出重检，由风险委员会先提出专业意见，经提名及薪酬委员会审议后由董事会核定，维持以信贷风险、市场风险、利率风险、流动性风险、操作风险、法律风险、合规风险和信誉风险作为衡量指标的框架，并因应本银行风险管理的最新情况对量度指标做出修订，通过引入更多的量

化指标，增强机制的科学性及客观性。

### 3. 以绩效为本、与风险挂钩的薪酬管理

员工的薪酬由「固定薪酬」和「浮动薪酬」两部分组成。固薪和浮薪的比重在达致适度平衡的前提下，因应员工职级、角色、责任及职能而厘定。一般而言，员工职级愈高及／或责任愈大，浮薪占总薪酬的比例愈大，以体现本集团鼓励员工履行审慎的风险管理及落实长期财务的稳定性的理念。

每年本集团将结合薪酬策略、市场薪酬趋势、员工薪金水平等因素，并根据本集团的支付能力及集团、单位和员工的绩效表现，定期重检员工的固薪。如前所述，量度绩效表现的因素，包括定量和定性的，也包括财务及非财务指标。

按集团浮薪资源总额管理机制的相关规定，董事会主要根据本集团的财务绩效表现、与集团长期发展相关的非财务战略性指标的完成



情况，结合风险因素等作充分考虑后，审批集团浮薪资源总额。除按机制规定的有关公式计算外，董事会可根据实际情况对本集团的浮薪资源总额作酌情调整。在集团业绩表现较逊色时（如未达至集团业绩的门槛条件），原则上不发当年浮薪，惟董事会仍有权视实际情况作酌情处理。

在单位及员工层面方面，浮薪分配与单位及个人绩效紧密挂钩，有关绩效的量度须包含风险调节因素。风险控制职能单位人员的绩效及薪酬评定基于其核心职能目标的完成情况，独立于所监控的业务范围；对于前线单位的风险控制人员，则透过矩阵式的汇报及考核机制确保其绩效薪酬的合适性。在本集团可接受的风险水平以内，单位的绩效愈好及员工的工作表现愈优秀，员工获得的浮薪愈高。

#### 4. 浮薪发放与风险期挂钩，体现本集团的长远价值创造

为实现薪酬与风险期挂钩的原则，使相关风险及其影响可在实际发放薪酬之前有足够时间予以充分确定，员工的浮薪在达到递延发放的门槛条件下，按规定，以现金形式作递延发放。就递延发放的安排，本集团采取递进的模式，员工工作涉及风险期愈长、职等愈高或浮薪水平愈高的岗位，递延浮薪的比例愈大。递延的年期为3年。

递延浮薪的归属与本集团长远价值创造相连结。递延浮薪的归属条件与本集团未来3年每年的绩效挂钩，每年在本集团绩效（含财务及非财务）达到门槛条件的情况下，员工按递延浮薪的归属比例归属当年的递延浮薪。若本集团或单位的绩效表现估算需作重大修正、员工被证实犯欺诈、渎职或违反内控政

策的情况下，本集团便会索回员工并未归属的递延浮薪，不予发放。

#### • 外部薪酬顾问

为确保薪酬激励机制的合适性，保持薪酬的市场竞争力，本集团曾就高级管理人员的薪酬管理事宜以及市场薪酬数据咨询Towers Watson Pennsylvania Inc.及McLagan的独立意见。

#### 外部核数师

经稽核委员会建议，董事会向股东建议于本公司2013年度股东周年大会上委任安永会计师事务所为本公司新核数师，任期直至本公司下一届股东周年大会结束为止；倘获股东授权，董事会将授权稽核委员会厘定安永会计师事务所的酬金。根据董事会采纳的《外部核数师管理政策》，稽核委员会已按该政策内参考国际最佳惯例而制订的原则及标准，对安永会计师事务所的独立性专业性作出评估及监察，并满意有关评估结果。本公司现任核数师罗兵咸永道会计师事务所将在其目前的任期届满后于本公司2013年股东周年大会上退任。

于2012年度，本集团向罗兵咸永道会计师事务所支付的费用合共港币3,700万元，其中港币3,300万元为审计费，而港币400万元为其他服务的费用。于2011年度，罗兵咸永道会计师事务所收取的费用合共港币3,800万元，其中港币3,200万元为审计费，而港币600万元为其他服务的费用。

## 内部监控

董事会有责任维持本集团的内部监控系统稳健而且有效，以保障本集团的资产。根据董事会的授权范围，管理层负责日常的运作及各类风险管理的工作。

内部监控系统旨在提供合适保证，以防出现严重陈述错漏或损失的情况；并管理运作系统故障的风险，以及协助达致本集团的目标。除保障本集团资产安全外，亦确保保存妥善的会计记录及遵守有关法例及规定。

本集团每年对内部监控系统的有效性进行检讨，涵盖所有重要的监控方面，包括财务监控、运作监控及合规监控以及风险管理。有关检讨工作是以监管机构及专业团体的指引、定义为基础，根据

内部环境、风险评估、控制活动、讯息与沟通及内部监督的五项内部监控元素进行评估，涵盖所有重要的监控及措施，包括财务、运作及合规、及风险管理功能；检讨范围亦包括本集团会计及财务汇报职能的资源、员工资历和经验及培训的足够性。有关检讨由本集团内部稽核部门统筹，透过管理层及业务部门的自我评估，内部稽核部门对检讨过程及结果进行独立的检查及后评价工作。有关2012年度的检讨结果已向稽核委员会及董事会汇报。

此外，本集团已基本建立且落实执行各项监控程序及措施，主要包括：

- 建立了相应的组织架构和各级人员的职、权、责，制定了书面的政策和程序，对各单位建立了相互牵制的职能分工，合理地保障本集团的各项资产安全，及内部监控措施的执行，并能在合法合规及风险控制下经营及运作；
- 管理层制定并持续监察本集团的发展策略、业务计划及财务预算的执

行情况，并已设置了会计管理制度，提供衡量财务及营运表现的依据；

- 本集团制定了相应的风险管理政策及人力资源管理政策，对各重大风险类别均设既定单位和人员承担职责及处理程式，在风险的识别、评估及管理范畴，包括信誉、策略、法律、合规、信贷、市场、业务操作、流动性、利率等风险，均发挥了应有的监控功能（本集团的风险管理详列于本财务摘要报告第39至第43页）；
- 本集团确立的资讯科技管治架构，设有多元化的资讯系统及管理报告，包括各类业务的监察资料、财务资讯、营运表现等，为管理层及业务单位、监管机构等提供衡量及监控的讯息；各单位、层级亦已建立了适当的沟通管道和汇报机制，以确保讯息的交流畅通；
- 本集团的内部稽核部门采用风险为本的评估方法，根据董事会辖下稽



核委员会批准的内部稽核计划，对财务范畴、各业务领域、各风险类别、职能运作及活动进行独立的检查，直接向稽核委员会提交报告，本集团的内部稽核部门对须关注的事项及需改善的方面有系统地及时跟进，并将跟进情况向管理层及稽核委员会报告；及

- 稽核委员会审阅外部核数师在年度审计中致本集团管理层的报告以及监管机构提出的内部监控建议，并由本集团的内部稽核部门持续跟进以确保本集团有计划地实施有关建议，并定期向管理层及稽核委员会报告建议的落实情况。

本集团致力提升管治水平，对所有附属公司持续监控。于2012年，本集团在组织架构分工、风险管理政策与程序及提高披露透明度等方面做出持续改善。因应环球经济状况、经营环境、监管规定、业务发展等内外变化，本集团整体

上采取了一系列应对措施，并将持续检讨改善集团监控机制的成效。于2012年内发现需改进的地方已予确认，并已采取相应措施。

## 与股东的沟通

**董事会高度重视与股东持续保持沟通**，尤其是借著股东周年大会与股东直接沟通及鼓励他们的参与。

前任董事肖钢先生(已于2013年3月17日辞任)、提名及薪酬委员会主席董建成先生、风险委员会主席高铭胜先生、战略及预算委员会主席周载群先生、四位稽核委员会委员以代表稽核委员会主席，及罗兵咸永道会计师事务所的代表均出席了本公司于2012年5月29日于香港中环金融街8号香港四季酒店2楼四季大礼堂举行的2012年度股东周年大会，以回应股东于会上提出的查询。稽核委员会主席单伟建及委员童伟鹤于大会举行当天各因公务未能出席。除上述披露者外，其他

所有董事包括李礼辉先生、和广北先生、李早航先生、陈四清先生、高迎欣先生及冯国经博士亦有出席大会。于2012年度股东周年大会通过的决议包括：采纳本公司2011年度财务报表、宣布分派2011年度末期股息、重选董事、重聘核数师及向董事会授予有关发行及购回股份的一般性授权。

如同本公司2011年报所披露，基于投资者对因行使发行股份的一般性授权而可能引致的摊薄股东价值的关注，董事会已将当发行股份纯粹为筹集资金并与任何收购事项无关时的一般授权上限自愿地调低至最多5%（相对上市规则所准许20%之限额而言）以呈股东于2012年度股东周年大会上通过。董事会将把该5%之比例呈股东于2013年股东周年大会上通过。为贯彻董事会对采纳高标准公司治理机制的承诺，**董事会**在**纯粹为筹集资金而行使发行新股及股份回购的一般性授权时**，亦采纳若干**内部政策**。相关政策的重点如下：

- 当发行价对股份收市价的折扣率亦不能对股东价值造成重大摊薄时，董事会将不会行使发行新股的一般授权。就此，董事会将考虑一切有关因素，包括资本充足比率，特别是其一级资本、筹集二级资本的效益、本集团业务发展所需的资金、股东获公平对待的原则、及按比例分配的股东权利供股等其他选择；及
- 董事会亦设定了可能启动股份回购机制的触发事项，包括：本公司股价低于股份的公允价值；本集团出现盈余资金，而该资金超过本集团短期至中期业务发展的需求；及董事会认为行使有关授权以增加本公司的股东资金回报率、净资产回报率或每股盈利属恰当及合适的做法。一般情况下，股份回购会透过联交所进行。惟倘若预计股份回购的规模可能会扰乱本公司股份于市场上的交易时，董事会可以考虑通过公开要约，即按现有股东的持股量按比例回购的形式进行股份回

购。至于回购价格方面，则不应高于本公司股份的公允价值。

本公司将于**2013年度股东周年大会上按点算股数的方式对所有决议案进行表决**。据此，本公司将委任本公司的股份过户登记处香港中央证券登记有限公司作为监票人。有关投票结果将于点票程序完结后尽快上载于本公司的网页及联交所的网页，以便股东查阅。

此外，为了股东能更了解提呈于2013年度股东周年大会审议的事项，并借此鼓励股东积极参与本公司股东大会，加强双边交流及沟通，**本公司特意于致股东通函中向股东提供关于2013年度股东周年大会的详细资料**，包括拟在股东周年大会上通过的决议案的说明、退任及膺选连任董事的资料、及关于2013年度股东周年大会及投票的常见问题。

## 股东权利

股东有权召开股东特别大会、于股东大会上提呈建议及提名任何人士参与董事选举。详细程序请参见下文：

- **股东召开股东特别大会的方式：**任何持有本公司已发行股本不低于5%的股东可要求董事会召开股东特别大会。经由该股东正式签署的请求书须说明会议目的，并须交到本公司注册办事处（香港中环花园道1号中银大厦52楼）。于收到有效请求书后，本公司将按公司条例第113条的规定采取适当行动，并作出必要安排。
- **股东在股东大会上提呈建议的程序：**以下股东有权提出建议（该建议可能被安排提呈于会议上）于本公司股东大会中审议：
  - (a) 任何数目的股东代表不少于本公司于提交请求书当天的总表决权的2.5%；或
  - (b) 不少于50名持有本公司股份的股东，而每位股东就其所持股份已缴的平均股款不少于港币2,000元。



经由该等股东签署的有关建议的请求书，连同关于该建议事宜的一份字数不多于1,000字的陈述书，须最迟于股东大会六星期前交到本公司注册办事处（香港中环花园道1号中银大厦52楼）。于收到该等有效文件后，本公司将根据公司条例第115A条的规定采取适当行动及作出必要安排，有关股东须负责支付由此产生的相关费用。

- **股东提名选举董事的程序：**

如股东有意于股东大会上提名某位人士（退任董事除外）参选为董事，该股东应向本公司的注册办事处（香港中环花园道1号中银大厦52楼）提交(a)一份由该名有权参加股东大会并可于会上投票的股东（被提名人士除外）签署的通告，以表明其就建议该名人士参选的意见，及(b)一份由被提名人士签署的通告，以表示其参选意向。

上述通告可于股东大会通告发出后至该股东大会召开至少7天前提交，该会议通告应为至少7天。于收到该等有效通告后，本公司将根据本公司组织章程第99条的规定采取适当行动及作出必要安排，有关股东须负责支付由此产生的相关费用。

本公司欢迎股东向董事会提出任何书面查询，股东可将该等查询透过邮递至本公司注册办事处：香港中环花园道1号中银大厦52楼，或经电子邮件发送至investor\_relations@bochk.com公司秘书收。公司秘书将把收到的查询直接转达予有关的董事会成员或负责该等事务的相关董事会附属委员会主席以作跟进处理。董事会在公司秘书协助下，将尽最大努力确保即时处理所有查询。

## 董事关于财务报告书的责任声明

以下声明应与本财务摘要报告中核数师报告内的核数师责任声明一并阅读。该声明旨在区别董事及核数师在财务报告书方面的责任。

董事须按香港《公司条例》规定编制真实且公平之财务报告书。除非本公司及本集团将继续其业务的假设被列为不恰当，否则财务报告书必须以持续经营基准编制。董事有责任确保本公司存置的会计纪录，可合理准确披露本公司财务状况以及可确保所编制的财务报告书符合香港《公司条例》的规定。董事亦有责任采取合理可行的步骤，以保护本集团资产，并且防止及揭发欺诈及其他不正常情况。

董事认为于编制载于本财务摘要报告的财务报告书时，本公司已采用合适的会计政策并贯彻使用，且具有合理的判断及估计支持，并已遵守所有适用的会计准则。



# 多元化 跨境金融服务



2012年人民币国债在港发行



# 企业 社会责任



我们积极参与多项本地及海外的人民币业务研讨会及论坛，致力推动香港成为离岸人民币业务中心

可持续发展是本集团经营业务和规划发展的核心理念，为此，我们将企业社会责任理念融入业务运作及发展策略之中，致力成为客户、员工、股东及投资者「最佳选择」的愿景。

本集团在推动企业社会责任的量化及报告工作取得显著进展。我们在2012年出版的独立企业社会责任报告，是本集团根据全球报告倡议组织第3.1版指南编制的首份报告，涵盖企业社会责任及可持续发展的各项理念，通过更有系统的数据搜集展示本集团在此领域的发展成果，提高对外披露的透明度。

本集团的可持续发展表现获社会广泛认同。中银香港（控股）有限公司连续三年获纳入「恒生可持续发展企业指数系列」的成份股，排名由2011年的第18名跃升至2012年的第12名，获授予的评级由「A」（满意）提升至「AA-」（稳定）。我们更自2002年起获香港社会服务联会嘉许为「商界展关怀」公司。本集团认同建立高水平公司治理的重要性，为此致力维持有效的公司治理架构。中银香港（控股）有限公司符合国际和本地有关公司治理最佳惯例的要求，连续两年获香港上市公司商会颁发「恒生指数成份股公司组别」的「公司管治卓越奖」。这些嘉许再次显示我们在环保、社会及公司治理等范畴上的长足进展。

中银香港举行私人银行服务成立酒会，  
推出崭新独特的「1+1+1」服务模式，满足  
高端客户在其个人、家庭及事业的理财需要







「中銀香港—世界銀行新興市場債券基金」是全港首只以中國為主題的全球新興市場貨幣債券基金



### 支持本地企业

本地企业的稳健发展是香港经济增长的重要支柱。为向中小企业客户提供融资便利，以助其资金周转，中银香港配合香港按揭证券有限公司的「中小企融资担保计划」特别优化措施，在2012年提供担保费补贴优惠；更配合推出全新的「小型贷款计划」，协助创业、自雇、以及希望通过培训或考取专业资格而达到自我提升的客户。

此外，我们积极表扬本地工业及制造业业界精英的卓越成就，年内继续赞助「香港青年工业家奖」及「香港工商业奖」。

### 优化服务平台

本集团拥有全港最广泛的分行网络，透过在港设立的269家分行，以及逾1,000台自助银行设备，包括全港首创的人民币存钞机，致力为社会各界人士提供切合所需的银行服务。

本集团进一步优化便捷的电子服务渠道。年内首创手机银行的新股认购及新股融资功能，并为内地客户增设服务专线及中国银行热线接驳功能，以便他们查询投资资讯。我们率先发行「晶片中银卡」，加强自动柜员机保安水平。同时，中银信用卡公司推出「银联卡闪付」及「银联卡网上支付」服务，向商户提供全新的电子支付方案及便捷的网上支付平台。在跨境服务平台方面，南商与南商（中国）携手推出全新的「南商财互通」卡，提供「一卡两地账户」服务，将客户在香港及内地的账户紧密联系，客户更可透过「联动扣账」功能尽享跨境理财便利。

### 关爱银行服务

本集团经常检讨分行和自动柜员机的设计及规划，以照顾有特别需要的客户。所有新近装修的分行均已设置无障碍设施，如斜坡通道，方便残障人士进出。本集团推出全港首部语音导航自动柜员机，而全线自动柜员机亦已加装触觉指示标记，方便视障客户使用自动柜员机。此外，新安装或更换的自动柜员机，其按键及萤幕的高度均在轮椅人士可触及的位置，约93%的自动柜员机更已设软输入键盘。在网上银行服务方面，我们特别为视障客户设计符合他们需要的功能，包括设有语音功能及可调整字体大小的页面。

我们亦豁免65岁或以上长者、18岁以下未成年人士，以及领取政府伤残津贴／综合社会保障援助计划人士的存款账户服务月费，并向65岁或以上的长者提供多项银行服务优惠。为向长者客户提供灵活的财务安排，中银香港自2011年起成为本港提供「安老按揭计划」的主要银行。2011-2012年度，我们积极配合香港特别行政区政府推出「\$6,000计划」，协助合资格香港市民透过全线分行或网上银行进行登记，并以银行转账方式领取款项。

### 根植香港 回馈社会

中银香港根植香港、服务香港，非常重视社区的利益和发展，并视履行社会责任为建立及巩固我们长远核心竞争力的重要举措，致力促进融洽和谐的社群关系。多年来我们透过中银香港慈善基金（「基金」）积极参与香港和内地的公益慈善活动，范围遍及文化教育、体育艺术、环境保护、赈灾筹款和扶贫济困等多个领域，贯彻关爱社群的宗旨，与市民分享企业发展的成果。



崭新概念的铜锣湾分行隆重开幕，为客户带来全新服务体验



「中银香港爱心活力义工队」参与不同的社会服务活动，宣扬关爱讯息

### 建构和谐社会

本集团鼓励员工积极参与社会公益活动。2012年，「中银香港爱心活力义工队」有超过1,300名员工登记投身义务工作。员工可享一天假期参与义工活动。年内，本集团安排员工参与55项义工和社区服务，包括「绿色音乐会—储电大行动」比赛、「香港地质公园慈善环保行」及与多家香港慈善机构合办的义工活动等。此外，我们在2012年支持多项筹款活动，为多家社福机构筹得善款共港币1,320万元。

我们从发售奥运纪念钞的净收益中拨款于2009年成立「中银香港暖心爱港计划」，旨在扶贫济困，建构和谐社会。截至2012年底，该计划共审批逾港币8,700万元，支援了香港公益金及香港社会服务联会属下会员机构的78个大型服务计划项目，受惠者超过90万人次。

中银香港深知提升企业公民责任的重要，已连续三年全力赞助香港生产力促进局举办的「香港企业公民计划」，旨在鼓励企业在业务策略和管治理念中融入社会责任原则，并通过一系列活动加强年青一代对公民责任的认知和关注。



本集团员工积极参与苗圃行动「助学长征」，旨在改善偏远地区的教育状况

### 宣扬关爱讯息

关爱无界限，我们参与苗圃行动的「助学长征」，向中国云南传递关爱之情。2012年，共有30名热心的现职及退休员工组成队伍，身体力行前往云南香格里拉，展开一连十日助学之行，筹得善款逾港币80万元，悉数用于改善偏远地区的教育状况，并向内地山区学童捐赠日用品。我们自2009年起已连续四年支持苗圃行动的「助学长征」。南商（中国）亦致力为内地公益慈善作出贡献，继续向羊坪学校进行捐助。

我们透过中银行信用卡公司的平台协助公益慈善团体收集捐款。中银行信用卡客户凭卡进行捐款，有关的慈善团体可获豁免商户交易费。

我们全力支持「中银香港杰出运动员选举」，以表扬运动员的优秀表现及宣扬体育精神



### 培育社会栋梁

我们在培育社会未来栋梁方面一向不遗余力。自1990年以来，累计颁发奖助学金逾港币1,540万元，受惠学生遍及本地九家大学共1,661人。本集团并举办「暑期实习计划」，为本地大学及大专学生提供宝贵的实习机会。

为支持专上教育发展，中银香港在2012年与香港专业教育学院合作成立「中银香港金融服务学习中心」，按照中银香港分行的布局设计，让学生学习银行实务知识、客户服务技巧，积极为银行及金融业培育人才。截至2012年底，中银香港为该学院毕业生提供超过200个客户服务主任的职位，让他们学以致用。



本集团亦持续支持青少年发展，旗下中银人寿连续两年赞助香港青年协会举办「迎挑战·上武当」青年武当武术团，让参与计划的青少年在中国湖北的武当修院留宿，接受严格训练，锻炼身体。2012年，来自本港大专院校共40名青年参与这项活动。

### 推广普及体育

运动不但有益身心，亦有助培养积极的人生观。我们连续七年冠名赞助「中银香港杰出运动员选举」及「体育节」，积极推广「全民运动」讯息。在2013年举行的「中银香港杰出运动员选举2012」公众网上投票共录得逾14.5万张选票，比2011年的6.3万张增加达1.3倍。

羽毛球是「基金」连续14年重点发展的体育项目，投入支持香港发展羽毛球运动的资源累计逾港币1,300万元，录得超过100万名参加者。我们更向「2011-2014全港羽毛球发展及培训计划」拨款逾港币400万元，举办多项比赛、家庭同乐日、训练班、奖励计划，以及羽毛球大使示范表演等，2012年录得超过12.5万人参与。

「基金」已连续十年赞助学界运动比赛中最具规模的「港九地域中学校际运动比赛」，更设立最高荣誉奖「中银香港紫荆杯」及「中银香港学界青苗杯」，积极发掘学界具潜质

「中银香港珍藏钞票展览」  
向公众展示超过200件珍藏  
多年的钞票藏品，弥足珍贵



的运动员。2012年，共有269家参赛学校，超过8万人次参加超过8,000场比赛。

### 弘扬文化

音乐及艺术不仅能丰富文化生活，更有助促进个人发展。为庆祝中国银行百年华诞及香港特别行政区成立15周年，我们独家赞助由香港民政事务局主办、康乐及文化事务署统筹的「国际军乐汇演」，邀请12支世界知名军乐团逾千人为观众演出气势磅礴的步操及军乐，更提供1,870张免费门票予弱势社群，让他们一同欣赏这次军乐盛宴。整项节目更包括两场户外表演及一连串「与军乐团会面」的活动，共吸引逾4.38万名观众欣赏。

中银香港透过支持不同类型的节目及展览，促进文化发展。2012年，我们独家赞助由游艺堂及香港苏富比合办的「情义之交—游艺堂藏张大千书画展」，展出过百帧张大千先生的珍贵书画及书札，让公众欣赏国画大师的精湛艺术造诣。

2012年，为纪念中国银行成立100周年，我们发行「中国银行百年华诞纪念钞票」，深受广大市民欢迎；更在中银大厦举办「中银香港珍藏钞票展览」，展示了超过200件珍藏多年、自中国清末以来不同年代的钞票藏品，弥足珍贵，与公众一同回顾中国近代历史及金融发展进程。

我们赞助「情义之交—张大千书画展」，展出过百帧张大千先生的珍贵书画及书札



「朗朗钢琴独奏会」

年内，「基金」亦赞助香港中乐团主办的「鼓王群英会XVI」音乐会，让观众欣赏打击乐演奏家李鵬与柏林爱乐打击乐重奏组携手演奏的铿锵乐章，并向观众展示中国与西洋敲击乐器的巧妙融合。2012年底，中银香港特别呈献「朗朗钢琴独奏会」，由世界知名年青钢琴家朗朗为观众奏出多首动人乐章。

「国际军乐汇演」为观众演出气势磅礴的军操，深受市民大众欢迎



## 珍惜资源 爱护环境

本集团致力环境保育，切实执行《环境政策》，通过减少我们的碳足迹，提高资源使用率和提倡对环境负责的商业行为，致力减少业务发展对环境的影响。

### 建设绿色银行

年内，本集团在旗下四座主要大厦，包括中银大厦、中国银行大厦、中银中心及沙田火炭电脑中心，实施多项持续性省水节能措施，并设有废纸、铝罐、塑胶樽、电池、慳电胆、光管、碳粉盒及旧电脑等回收计划，支持资源回收，循环再造。我们在中银大厦员工餐厅落实厨余回收计划，大力推行厨余回收。中银香港一系列的环保措施成效显著，多年来获得不少专业机构的环保认证，年内根据《建筑物能源效益条例》完成中银大厦的能源效益审计工作，该大厦获纳入高效率能源效益大厦类别。

为进一步减少用纸，本集团积极向客户推广电子月结单，并鼓励客户、股东及投资者通过本集团网站浏览相关资讯。我们亦向客户提供功能齐备的网上银行及手机银行。截至2012年底，中银香港网上及手机银行客户数目均录得显著增长，选用电子综合月结单及电子投资月结单的客户分别增加53%及26%。此外，月结单的用纸量更减少达47%。

本集团在全新的铜锣湾分行加入多项环保元素，包括装设环保管灯，以及推广无纸化的柜台交易服务。我们计划逐步把这分行设计概念推展至新装修的分行，进一步提升客户体验及减少对环境的影响。

中银香港持续整合及优化电脑设备，进一步节省用电，在2012年获绿色科技联盟颁发「香港资讯及通讯科技奖」—「最佳绿色科技大奖」及「最佳绿色科技(应用—大型企业)金奖」，表扬我们的出色表现。

中银香港更连续两年参与「国际环保博览」，与业界分享空气质素处理、能源管理等资讯，积极推广低碳生活理念。

本集团自2011年起落实执行《可持续发展采购政策》及《供应商行为准则》，于2012年向73家为我们提供产品及服务的供应商发出自我评估问卷，结果显示有关供应商

为积极推广低碳生活理念，我们支持「国际环保博览」，市民踊跃参与



均符合行为准则，他们并确保采用适合循环再造及具备环保认证的物料及包装。本集团小册子及宣传单张、年历卡及海报已采用符合森林管理委员会(Forest Stewardship Council)环保认证的材料印制。而所有新购入的公务用车，均优先选用环保型号。

自2009年起，我们参加由世界自然基金会主办的「地球一小时」，以行动唤起全球对气候变化的关注；并已在公司宴会中停止采用鱼翅、濒危珊瑚鱼类及发菜等食材，更自2011年起参与世界自然基金会香港分会的「鲨鱼保育计划」，承诺停止供应、采用鱼翅及推出与鱼翅相关的优惠。

### 推行绿色信贷

我们深知环境保护是商业道德的关键元素，并将环境、社会及公司治理等因素与我们的贷款及授信政策相结合，以确保为本集团及社区带来可持续的业务发展及增长。

2012年，本集团继续与香港生产力促进局合作提供「环保易」机器融资优惠计划，鼓励企业客户购置符合环保标准的机器设备；亦与本地两家电力公司合作提供「能源效益贷款计划」，为有意进行节约电力改善工程的本港工商客户提供融资服务。

### 支持生态环保

提高大众对保育生态环境及自然资源的认识，是我们企业社会责任的重点工作之一。

2011-2012年度，「基金」赞助了由八个国家部门举办的「千名青年环境友好使者行动」，



邀请香港及内地的中小學生参与「智慧护水节能·实用概念比赛」。评审透过比赛挑选逾1,200名参加学生担任青年使者，积极向其社区推广节能减碳的讯息。

中银香港首创集环保及慈善于一身的「香港地质公园慈善环保行」，已举办了逾100个生态导赏团，9,500名客户、市民、员工及家属参与，大大提高公众对保育香港地质环境的意识。2012年增设「导赏行程设计比赛」，更邀请了逾300名新移民及弱势社群人士免费参加导赏团，让他们欣赏大自然的瑰宝。

自2011年起，我们赞助由渔农自然护理署及香港地貌岩石保育协会（「岩保会」）合作推出全球首个「世界地质公园网上教室」，由世界各地的地质专家为本地及海外学生授予地质保育知识。截至2012年9月共举办了约10次网上课堂。

此外，我们亦与岩保会合作推出其他环保项目，包括「水上地质教育平台」，以及在中银大厦设立全港首家以地球生命为题的「中国香港世界地质公园—史前故事馆」，透过互动方式向世界各地介绍香港地质公园的地貌景致，深受大众欢迎。史前故事馆自2011年10月开馆以来至2012年底止，已吸引逾9.4万人次及超过680个团体参观。

本集团为员工首创的「中银香港司仪新力军星级训练班及比赛」，反应热烈



我们组织多元化活动，推动团队协作精神，鼓励员工创新思维



集团每年招聘极具潜质的大学毕业生，并提供多维度的培训计划，助其规划事业发展



## 以人为本 团结协作

员工是本集团的重要资产。履行企业社会责任有助增强员工的归属感、提升员工士气。本集团已建立一个完善的人才管理及培育体系，为银行未来业务发展奠下稳固的基石。

### 员工培训发展

本集团现时拥有逾1.4万名来自不同背景的员工，拥有不同的经验与专长。我们招聘对象不仅有具经验的银行从业员、专业管理人士，亦包括大专及大学毕业生。

我们积极推行人才培养与发展机制，建立全员参与的人才培育文化，通过由高级管理人员、部门管理层、人力资源部及员工本人组成的「四位一体」育人文化，在培训策略的制定、职业发展规划、岗位轮训、进修学习等环节相互配合，令人才管理提升至长期业务策略的层面。本集团为员工提供多元化的课堂培训，辅以跨单位实习、轮训交流及导师计划等，为员工事业发展做好规划。我们亦继续通过见习管理人员、见习主任及大学生实习等计划培育未来人才。



为提升管理人员的领导才能及策略思维，我们持续与 Richard Ivey School of Business 和剑桥大学等知名大学合作，提供相关培训；并致力推动持续学习的文化，让员工灵活地通过网上自学形式，达成自我学习目标及计划。2012年，我们连续第二年获雇员再培训局颁发「人才企业1st」殊荣。

此外，本集团亦鼓励员工进修学习及考取专业资格，提升专业能力。中银香港积极设计能力为本的业务培训课程，2012年获教育局颁发「资历架构夥伴嘉许状」，以表扬我们积极对资历架构应用在人力发展上的支持。

我们持续巩固合规文化。本集团定期举办工作坊，以及设定风险及合规专题为每位员工年度必修的培训课程，以维护本集团良好的合规监管制度及符合监管机构的要求。

本集团每年举行优秀员工颁奖典礼，嘉许表现突出的团队及员工

### 员工福利

本集团致力为员工提供具市场竞争力的薪酬。为突显对员工的关怀，提升员工的工作表现，本集团为员工提供免费的定期身体检查服务、具市场竞争力的医疗保险及员工辅导服务；还采纳家庭友善的雇佣措施，让员工在生日及特别节庆当天提早下班，与家人共享天伦。此外，我们向男员工提供有薪待产假。

### 员工敬业度

本集团进行常规「员工心声网上调查」，听取员工的意见，以便持续优化工作环境、各项管理政策及措施等。本集团十分著重对优秀员工的肯定，每年举行颁奖典礼，对表现突出的团队及个人作出公开嘉许，提升员工士气。

### 工作与生活平衡

保持作息平衡对员工至为重要，我们举办各种康乐活动，让员工及其家属一同参与。在2012年9月举行的「与您相约动感海洋」员工同乐日，连同家属共有约2万人参加。



「与您相约动感海洋」员工同乐日





我们举办多姿多彩的员工康乐活动，平衡作息，也加强员工之间的联系。

### 稳健发展 服务股东

本集团致力通过完善公司治理机制，提高讯息披露透明度，维护股东权益。详情请见本年报「公司治理」、「投资者关系」及「管理层讨论及分析」章节。

我们深信，履行社会责任为本集团带来长远价值，也是本集团未来的工作重点之一。我们将继续充分承担企业社会责任，加强与利益相关者的沟通，务求为促进经济、环境及社会的可持续发展作出贡献。



# 奖项及嘉许



## 财务实力及公司治理

- 《彭博市场》杂志「全球最稳健银行」全球第2名及香港区首名
- 香港上市公司商会连续两年颁发「恒生指数成份股公司组别」「公司管治卓越奖」
- 《亚洲公司治理》杂志颁发「亚洲公司治理杰出表现奖」



## 人民币业务

- 以独家全球协调人身份协助国家开发银行发行20年期的离岸人民币债券：  
获《财资》杂志评为「3A区域奖—最佳本地货币债券及最佳点心债券」  
获《财资》杂志评为「3A国家奖—中国最佳交易」
- 《劳氏日报》颁发「劳氏全球大奖—商业创新大奖」
- 新城财经台「香港企业领袖品牌选举」颁发「卓越人民币银行服务品牌」及「卓越按揭服务品牌」
- 新城财经台、新城数码财经台及《文汇报》颁发「香港离岸人民币中心—首届人民币业务杰出大奖」：  
「杰出零售银行业务—传统零售」大奖  
「杰出零售银行业务—多元化业务」大奖

「杰出企业／商业银行业务—跨境贸易」大奖  
「杰出保险业务」大奖

- 中银香港资产管理获《亚洲资产管理》颁发「最佳资产管理大奖」：  
「最佳离岸人民币债券（一年）」  
「最具创意产品」  
「最佳新进资产管理公司」  
「亚洲最佳离岸人民币产品经理」  
「最佳行政总裁（香港）」
- 「中华人民共和国财政部在香港发行国债」在「第十届中国公共关系案例大赛」获颁「财经公关」银奖
- 「人民币业务广告系列」在「美国Astrid Awards国际设计大赛」获颁「多媒体推广活动」铜奖





- 香港管理专业协会及市场推销研究社颁发「第44届杰出推销员奖」
- 香港银行学会颁发「第7届杰出财富管理师大奖—杰出理财策划师」优异奖
- 香港客户中心协会颁发以下大奖：
  - 「亚太客户中心协会领袖联盟—最佳持续发展客户中心」
  - 「神秘客户拨测大奖」金奖
  - 「最佳外呼客户中心组长」金奖
  - 「最佳客户中心技术支援专员」金奖
- 香港优质服务协会颁发「优质服务大奖—杰出个人奖（内部支援服务）」银奖
- 《星岛日报》颁发「星钻服务品牌选举—按揭服务」大奖
- 中银「易达钱」获《太阳报》颁发「超卓银行信贷服务品牌大奖」

## 卓越服务

- 《亚洲投资人》杂志颁发「亚洲投资人服务提供者奖—最佳跨境托管亚洲银行奖」
- 香港中小企业商会连续五年颁发「中小企业最佳拍档奖」
- 摩根大通银行连续14年颁发「美元清算质量奖」
- 营运部放款处获香港通用公证行颁发ISO 9001:2008质量管理体系国际认证
- 南商(中国)获《首席财务官》颁发「中国首席财务官最信赖银行」奖：
  - 「最佳离岸业务奖」
  - 「最佳跨境贸易结算奖」
  - 「最佳企业网银奖」
- 香港铁路有限公司颁发「我最喜爱至方便商舖」卓越奖



# 奖项及嘉许



- 中银信用卡公司获颁发多个奖项：  
香港品质保证局颁发顾客服务标准ISO：10002投诉管理体系认证

## 中国银联：

香港区最高发卡量（信用卡）金奖  
香港区银联卡交易量（信用卡）金奖  
香港区商户交易量金奖  
香港区商户交易量升幅金奖  
港澳区全年最佳表现大奖

## Visa国际组织：

全球最高商务卡授权审批率大奖  
香港区最高发卡量增长大奖  
澳门区最佳白金卡表现大奖  
澳门区最高零售签账额大奖及最高零售签账额增长大奖  
澳门区商务卡零售签账额最高增长大奖  
澳门区最高商户销售额大奖  
澳门区最高境外销售额增长大奖

## 万事达卡国际组织：

香港区新生代年青客户最佳奖：「中银i-card」  
澳门区卡量市场占有率、商户收卡签账额市场占有率金奖  
澳门区发卡签账额市场占有率、发卡电子商务签账额市场占有率金奖



## 社会责任

- 「中银香港（控股）有限公司2010/2011企业社会责任报告」获颁：  
「美国Astrid Awards国际设计大赛」「年报—专门类别：可持续发展报告」银奖  
「美国Galaxy Awards国际市场推广大赛」「可持续发展报告类别」优异奖
- 在「第十届中国公共关系案例大赛」获颁「企业社会责任」银奖

### i) 关爱社群

- 香港社会服务联会连续十年嘉许为「商界展关怀」公司
- 互联网专业协会颁发「无障碍优异网站」翡翠奖

### 南商、中银信用卡公司及中银人寿：

- 香港社会服务联会嘉许为「商界展关怀」公司

### 南商：

- 香港青年协会嘉许为「有心企业」

### 中银信用卡：

- 社会福利署颁发「义务工作嘉许」金状

## 专业培训

- 雇员再培训局颁发「人才企业1st」殊荣
- 教育局颁发「资历架构夥伴嘉许状」
- 香港管理专业协会颁发「最佳管理培训及发展奖—优秀新晋培训师奖」
- 职业训练局颁发「策略夥伴奖」





## ii) 保护环境

- 绿色科技联盟颁发「香港资讯及通讯科技奖」—「最佳绿色科技大奖」及「最佳绿色科技（应用—大型企业）金奖」
- 「美国Astrid Awards国际设计大赛」  
「中银香港香港地质公园慈善环保行」获颁「关注气候及环境推广活动」银奖  
「中国香港世界地质公园—史前故事馆」获颁「绿色宣传推广（地球科学）」铜奖
- 「中银香港『香港地质公园』摄影比赛作品集：石头记」在「美国Astrid Awards国际设计大赛」获颁「特别项目—书籍」铜奖，并在「美国Galaxy Awards国际市场推广大赛」获颁「摄影设计类别」优异奖



**中银大厦、中国银行大厦、中银中心及中银湾仔商业中心：**

- UKAS发出ISO 14001环保认证
- 水务署颁发「大厦优质食水认可计划」证书

**中银大厦及中银中心：**

- 环境保护署颁发「室内空气质素检定计划」《卓越级》证书
- 香港通用公证行颁发ISO 50001：2011能源系统管理认证
- 香港通用公证行颁发卫生监控系统认证

**中银大厦：**

- 获纳入高效率能源效益大厦类别

**中国银行大厦：**

- 环境保护署颁发「室内空气质素检定计划」《良好级》证书

**中银集团人寿保险大厦：**

- 环境保护署颁发「室内空气质素检定计划」《良好级》证书
- 水务署颁发「大厦优质食水认可计划」证书

## 进取创新

- 《TVB周刊》颁发「杰出企业形象大奖」
- 「中银香港与您·你·你·U·You—香港地质公园慈善环保行」获《都市日报》颁发「最佳报章广告：最佳绿色广告奖」
- 中银人寿「爱是一种重量」广告获电视广播有限公司颁发「最受欢迎电视广告大奖（财富投资组别）」
- 美国ARC国际年报奖  
中银香港（控股）有限公司2011年年报获颁「内文版面设计：亚太地区银行类别」银奖及「文字表述：亚太地区银行类别」铜奖

• 美国Astrid Awards国际设计大赛

「座台月历」获颁「公司月历」金奖

「节日电子贺卡」获颁「网页—电子贺卡类别」银奖

「中银大厦圣诞及农历新年装饰布置」获颁「自我推广：圣诞及农历新年装饰」铜奖

• 美国Galaxy Awards国际市场推广大赛

「中银大厦圣诞及农历新年装饰布置」获颁「圣诞及农历新年装饰设计布置类别」金奖



---

<b>93</b>	<b>综合收益表</b>
<b>94</b>	<b>综合全面收益表</b>
<b>95</b>	<b>综合资产负债表</b>
<b>96</b>	<b>财务报表附注</b>
<b>122</b>	<b>关连交易</b>
<b>123</b>	<b>香港财务报告准则和国际财务报告准则/ 中国企业会计准则之对账调整</b>
<b>125</b>	<b>独立核数师就财务摘要报告发出的报告</b>

# 综合收益表

截至12月31日止年度	附注	2012年 港币百万元	2011年 港币百万元
利息收入		35,413	31,931
利息支出		(10,705)	(9,952)
<b>净利息收入</b>		<b>24,708</b>	21,979
服务费及佣金收入		11,110	10,858
服务费及佣金支出		(3,204)	(3,025)
<b>净服务费及佣金收入</b>		<b>7,906</b>	7,833
保费收益总额		11,881	12,927
保费收益总额之再保分额		(5,430)	(7,244)
<b>净保费收入</b>		<b>6,451</b>	5,683
净交易性收益		3,129	1,710
界定为以公允价值变化计入损益之金融工具净收益／(亏损)		747	(340)
其他金融资产之净收益		750	308
其他经营收入		589	525
<b>总经营收入</b>		<b>44,280</b>	37,698
保险索偿利益总额		(14,147)	(13,844)
保险索偿利益之再保分额		5,627	6,992
<b>保险索偿利益净额</b>		<b>(8,520)</b>	(6,852)
<b>提取减值准备前之净经营收入</b>		<b>35,760</b>	30,846
减值准备净拨备		(859)	(506)
<b>净经营收入</b>		<b>34,901</b>	30,340
经营支出		(11,402)	(7,862)
<b>经营溢利</b>		<b>23,499</b>	22,478
投资物业出售／公允价值调整之净收益		1,889	2,213
出售／重估物业、器材及设备之净收益／(亏损)		106	(34)
应占联营公司之税后溢利扣减亏损		27	23
<b>除税前溢利</b>		<b>25,521</b>	24,680
税项		(3,974)	(3,867)
<b>年度溢利</b>		<b>21,547</b>	20,813
<b>应占溢利：</b>			
本公司股东权益		20,930	20,430
非控制权益		617	383
		<b>21,547</b>	20,813
<b>股息</b>		<b>13,089</b>	12,560
<b>归属于本公司股东之每股盈利</b>		港币	港币
基本及摊薄	3	<b>1.9796</b>	1.9323

第96至121页之附注属本财务摘要报表之组成部分。

# 综合全面收益表

截至12月31日止年度	附注	2012年 港币百万元	2011年 港币百万元
<b>年度溢利</b>		<b>21,547</b>	20,813
房产：			
房产重估		<b>9,796</b>	8,989
递延税项	7	<b>(1,601)</b>	(1,422)
		<b>8,195</b>	7,567
可供出售证券：			
可供出售证券之公平值变化		<b>5,398</b>	(548)
因处置可供出售证券之转拨		<b>(644)</b>	(469)
可供出售证券之减值准备净拨回转拨收益表		<b>(2)</b>	(7)
由可供出售证券转至持有至到期日证券产生之摊销		<b>(12)</b>	(29)
递延税项	7	<b>(730)</b>	156
		<b>4,010</b>	(897)
净投资对冲下对冲工具之公平值变化		<b>(7)</b>	(117)
货币换算差额		<b>115</b>	345
<b>年度除税后其他全面收益</b>		<b>12,313</b>	6,898
<b>年度全面收益总额</b>		<b>33,860</b>	27,711
<b>应占全面收益总额：</b>			
本公司股东权益		<b>32,865</b>	27,293
非控制权益		<b>995</b>	418
		<b>33,860</b>	27,711

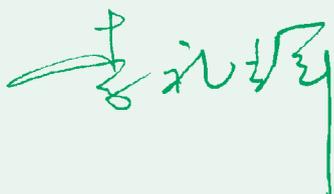
第96至121页之附注属本财务摘要报表之组成部分。

# 综合资产负债表

于12月31日	附注	2012年 港币百万元	2011年 港币百万元
<b>资产</b>			
库存现金及存放银行及其他金融机构的结余		<b>198,748</b>	278,795
在银行及其他金融机构一至十二个月内到期之定期存放		<b>66,025</b>	107,910
公平值变化计入损益之金融资产		<b>49,332</b>	48,602
衍生金融工具		<b>31,339</b>	26,787
香港特别行政区政府负债证明书		<b>82,930</b>	65,890
贷款及其他账项		<b>819,739</b>	755,229
证券投资		<b>482,364</b>	376,998
联营公司权益		<b>259</b>	234
投资物业	5	<b>14,364</b>	12,441
物业、器材及设备	6	<b>48,743</b>	39,650
递延税项资产	7	<b>89</b>	210
其他资产		<b>36,831</b>	25,764
资产总额		<b>1,830,763</b>	1,738,510
<b>负债</b>			
香港特别行政区流通纸币		<b>82,930</b>	65,890
银行及其他金融机构之存款及结余		<b>179,206</b>	236,694
公平值变化计入损益之金融负债		<b>20,172</b>	3,237
衍生金融工具		<b>21,214</b>	22,281
客户存款		<b>1,226,290</b>	1,145,951
按摊销成本发行之债务证券		<b>5,923</b>	5,985
其他账项及准备		<b>47,983</b>	41,811
应付税项负债		<b>1,873</b>	2,237
递延税项负债	7	<b>7,406</b>	5,365
对投保人保单之负债		<b>53,937</b>	47,220
后偿负债		<b>28,755</b>	28,656
负债总额		<b>1,675,689</b>	1,605,327
<b>资本</b>			
股本	8	<b>52,864</b>	52,864
储备	9	<b>98,105</b>	76,901
本公司股东应占股本和储备		<b>150,969</b>	129,765
非控制权益		<b>4,105</b>	3,418
资本总额		<b>155,074</b>	133,183
负债及资本总额		<b>1,830,763</b>	1,738,510

第96至121页之附注属本财务摘要报表之组成部分。

经董事会于2013年3月26日通过核准并由以下人士代表签署：



董事  
李礼辉



董事  
和广北

# 财务报表附注

## 1. 编制基准

本财务摘要报表乃根据截至2012年12月31日止之中银香港（控股）有限公司之年度财务报表而编制。

本集团之年度财务报表乃按照香港会计师公会颁布之香港财务报告准则（香港财务报告准则为一统称，当中包括所有适用之香港财务报告准则、香港会计准则及诠释）编制，并符合香港公司条例之规定。

年度财务报表乃按历史成本法编制，惟就重估可供出售证券、以公允价值变化计入损益的金融资产及金融负债（包括衍生金融工具）、以公允价值列账之投资物业及以公允价值或重估值扣除累计折旧及累计减值损失后列账之房产作出调整。

## 2. 金融风险管理

本集团因从事各类业务而涉及金融风险。主要金融风险包括信贷风险、市场风险（包括外汇风险及利率风险）及流动资金风险。本附注概述本集团的这些风险承担，以及其目标、风险管理的管治架构、政策与程序及量度这些风险的方法。

### 2.1 信贷风险

信贷风险指因客户或交易对手未能或不愿意履行偿债责任而造成损失的风险。银行的交易账户和银行账户、以及资产负债表内和表外均存在这种风险。信贷风险主要来自借贷、贸易融资及资金业务，包括银行同业交易、外汇及衍生交易、债券及证券投资。

#### 信贷风险承担

本集团之最高信贷风险承担是未考虑任何抵押品或其他改善信贷条件。对于资产负债表内资产，最高信贷风险承担相等于其账面值。对于开出担保函，最高信贷风险承担是被担保人要求本集团代为偿付债务的最高金额。对于贷款承担及其他信贷有关负债，最高信贷风险承担为信贷承诺的全额。

### 2.2 市场风险

市场风险是指因金融市场价格（债券价格／利率、汇率、股票价格、商品价格）波动导致整体的外汇、商品、利率和股票持仓值出现负面变化而可能给本集团带来的损失。本集团采取稳健的市场风险偏好，实现风险与收益的平衡。市场风险管理的目标，是根据本集团的风险偏好和资金业务发展策略，依靠完善的风险管理制度和相关管理手段，有效管理资金业务中可能产生的市场风险，促进资金业务健康发展。

## 2. 金融风险(续)

### 2.2 市场风险(续)

#### (A) 外汇风险

下表概述了本集团于12月31日之外币汇率风险承担。表内以折合港元账面值列示资产及负债，并按原币分类。

	2012年							总计 港币百万元
	人民币 港币百万元	美元 港币百万元	港元 港币百万元	欧罗 港币百万元	日圆 港币百万元	英镑 港币百万元	其他 港币百万元	
<b>资产</b>								
库存现金及存放银行及 其他金融机构的结余	156,693	24,087	12,051	1,796	376	889	2,856	198,748
在银行及其他金融机构 一至十二个月内到期之定期存放	28,365	31,872	4,525	419	-	201	643	66,025
公允价值变化计入损益之金融资产	5,178	11,273	32,801	-	-	-	80	49,332
衍生金融工具	367	5,074	25,871	-	-	-	27	31,339
香港特别行政区政府负债证明书	-	-	82,930	-	-	-	-	82,930
贷款及其他账项	97,641	191,418	517,998	6,125	758	148	5,651	819,739
证券投资								
— 可供出售证券	61,840	193,050	89,735	8,080	77,766	353	23,908	454,732
— 持有至到期日证券	948	10,672	2,042	-	1,912	-	2,824	18,398
— 贷款及应收款	1,157	5,846	-	-	-	2,231	-	9,234
联营公司权益	-	-	259	-	-	-	-	259
投资物业	112	-	14,252	-	-	-	-	14,364
物业、器材及设备	855	4	47,884	-	-	-	-	48,743
其他资产(包括递延税项资产)	14,982	1,998	18,794	548	226	51	321	36,920
<b>资产总额</b>	<b>368,138</b>	<b>475,294</b>	<b>849,142</b>	<b>16,968</b>	<b>81,038</b>	<b>3,873</b>	<b>36,310</b>	<b>1,830,763</b>
<b>负债</b>								
香港特别行政区流通纸币	-	-	82,930	-	-	-	-	82,930
银行及其他金融机构之存款及结余	82,762	48,667	45,710	102	50	26	1,889	179,206
公允价值变化计入损益之金融负债	776	48	18,525	7	-	6	810	20,172
衍生金融工具	382	3,682	16,621	337	-	-	192	21,214
客户存款	234,719	246,065	683,270	11,156	3,393	12,127	35,560	1,226,290
按摊销成本发行之债务证券	-	5,919	4	-	-	-	-	5,923
其他账项及准备(包括应付税项及 递延税项负债)	9,995	16,162	28,536	645	298	685	941	57,262
对投保人保单之负债	17,550	6,400	29,987	-	-	-	-	53,937
后偿负债	-	22,006	-	6,749	-	-	-	28,755
<b>负债总额</b>	<b>346,184</b>	<b>348,949</b>	<b>905,583</b>	<b>18,996</b>	<b>3,741</b>	<b>12,844</b>	<b>39,392</b>	<b>1,675,689</b>
资产负债表头寸净值	21,954	126,345	(56,441)	(2,028)	77,297	(8,971)	(3,082)	155,074
表外资产负债头寸净值*	(12,217)	(105,886)	190,779	1,917	(77,231)	8,714	3,305	9,381
或然负债及承担	47,614	90,233	315,496	3,756	538	1,074	5,058	463,769

# 财务报表附注

## 2. 金融风险(续)

### 2.2 市场风险(续)

#### (A) 外汇风险(续)

	2011年							
	人民币 港币百万元	美元 港币百万元	港元 港币百万元	欧元 港币百万元	日元 港币百万元	英镑 港币百万元	其他 港币百万元	总计 港币百万元
<b>资产</b>								
库存现金及存放银行及 其他金融机构的结余	222,388	30,932	17,138	1,991	2,390	543	3,413	278,795
在银行及其他金融机构 一至十二个月内到期之定期存放	93,278	10,689	3,443	-	25	-	475	107,910
公允价值变化计入损益之金融资产	4,547	11,833	32,146	-	-	-	76	48,602
衍生金融工具	843	4,586	21,330	4	-	-	24	26,787
香港特别行政区政府负债证明书	-	-	65,890	-	-	-	-	65,890
贷款及其他账项	54,189	214,930	472,415	3,105	1,835	84	8,671	755,229
证券投资								
—可供出售证券	27,671	149,143	58,883	9,467	44,335	251	26,648	316,398
—持有至到期日证券	17,015	20,522	8,262	1,089	2,125	-	4,914	53,927
—贷款及应收款	-	-	-	1,876	-	4,640	157	6,673
联营公司权益	-	-	234	-	-	-	-	234
投资物业	106	-	12,335	-	-	-	-	12,441
物业、器材及设备	554	1	39,095	-	-	-	-	39,650
其他资产(包括递延税项资产)	9,381	412	15,007	423	381	72	298	25,974
<b>资产总额</b>	<b>429,972</b>	<b>443,048</b>	<b>746,178</b>	<b>17,955</b>	<b>51,091</b>	<b>5,590</b>	<b>44,676</b>	<b>1,738,510</b>
<b>负债</b>								
香港特别行政区流通纸币	-	-	65,890	-	-	-	-	65,890
银行及其他金融机构之存款及结余	155,582	40,110	38,668	40	181	5	2,108	236,694
公允价值变化计入损益之金融负债	203	51	2,665	-	-	-	318	3,237
衍生金融工具	886	4,025	16,752	393	1	1	223	22,281
客户存款	245,375	231,136	596,308	13,634	1,756	14,434	43,308	1,145,951
按摊销成本发行之债务证券	-	5,868	117	-	-	-	-	5,985
其他账项及准备(包括应付税项及 递延税项负债)	5,607	14,309	26,225	670	806	778	1,018	49,413
对投保人保单之负债	10,728	6,501	29,991	-	-	-	-	47,220
后偿负债	-	22,031	-	6,625	-	-	-	28,656
<b>负债总额</b>	<b>418,381</b>	<b>324,031</b>	<b>776,616</b>	<b>21,362</b>	<b>2,744</b>	<b>15,218</b>	<b>46,975</b>	<b>1,605,327</b>
资产负债表头寸净值	11,591	119,017	(30,438)	(3,407)	48,347	(9,628)	(2,299)	133,183
表外资产负债头寸净值*	604	(110,908)	148,444	3,118	(48,403)	9,634	2,402	4,891
或然负债及承担	25,032	102,857	253,398	3,572	1,158	857	3,311	390,185

\* 表外资产负债头寸净值指外汇衍生金融工具的名义合约净额净值。外汇衍生金融工具主要用来减低本集团之汇率变动风险。

## 2. 金融风险管理 (续)

### 2.2 市场风险 (续)

#### (B) 利率风险

下表概述了本集团于12月31日的利率风险承担。表内以账面值列示资产及负债，并按合约重订息率日期或到期日（以较早者为准）分类。

	2012年						
	一个月内 港币百万元	一至 三个月 港币百万元	三至 十二个月 港币百万元	一至五年 港币百万元	五年以上 港币百万元	不计息 港币百万元	总计 港币百万元
<b>资产</b>							
库存现金及存放银行及 其他金融机构的结余	188,266	-	-	-	-	10,482	198,748
在银行及其他金融机构 一至十二个月内到期之定期存放	-	24,152	41,873	-	-	-	66,025
公允价值变化计入损益之金融资产	11,403	4,853	6,732	17,257	7,014	2,073	49,332
衍生金融工具	-	-	-	-	-	31,339	31,339
香港特别行政区政府负债证明书	-	-	-	-	-	82,930	82,930
贷款及其他账项	620,505	118,455	64,651	9,495	22	6,611	819,739
证券投资							
— 可供出售证券	69,387	117,085	66,886	131,589	66,150	3,635	454,732
— 持有至到期日证券	2,600	5,666	811	7,402	1,919	-	18,398
— 贷款及应收款	-	1,558	7,676	-	-	-	9,234
联营公司权益	-	-	-	-	-	259	259
投资物业	-	-	-	-	-	14,364	14,364
物业、器材及设备	-	-	-	-	-	48,743	48,743
其他资产 (包括递延税项资产)	-	-	-	-	-	36,920	36,920
<b>资产总额</b>	<b>892,161</b>	<b>271,769</b>	<b>188,629</b>	<b>165,743</b>	<b>75,105</b>	<b>237,356</b>	<b>1,830,763</b>
<b>负债</b>							
香港特别行政区流通纸币	-	-	-	-	-	82,930	82,930
银行及其他金融机构之存款及结余	159,083	1,483	208	-	-	18,432	179,206
公允价值变化计入损益之金融负债	10,017	6,286	3,475	255	139	-	20,172
衍生金融工具	-	-	-	-	-	21,214	21,214
客户存款	919,431	129,374	110,938	5,969	38	60,540	1,226,290
按摊销成本发行之债务证券	4	-	-	5,919	-	-	5,923
其他账项及准备 (包括应付税项及 递延税项负债)	13,990	1,710	3,350	25	-	38,187	57,262
对投保人保单之负债	-	-	-	-	-	53,937	53,937
后偿负债	-	-	6,749	-	22,006	-	28,755
<b>负债总额</b>	<b>1,102,525</b>	<b>138,853</b>	<b>124,720</b>	<b>12,168</b>	<b>22,183</b>	<b>275,240</b>	<b>1,675,689</b>
利率敏感度缺口	(210,364)	132,916	63,909	153,575	52,922	(37,884)	155,074

# 财务报表附注

## 2. 金融风险(续)

### 2.2 市场风险(续)

#### (B) 利率风险(续)

	2011年						
	一个月内 港币百万元	一至 三个月 港币百万元	三至 十二个月 港币百万元	一至五年 港币百万元	五年以上 港币百万元	不计息 港币百万元	总计 港币百万元
<b>资产</b>							
库存现金及存放银行及 其他金融机构的结余	269,960	-	-	-	-	8,835	278,795
在银行及其他金融机构 一至十二个月内到期之定期存放	-	48,637	59,273	-	-	-	107,910
公允价值变化计入损益之金融资产	5,732	10,339	5,474	13,080	11,878	2,099	48,602
衍生金融工具	-	-	-	-	-	26,787	26,787
香港特别行政区政府负债证明书	-	-	-	-	-	65,890	65,890
贷款及其他账项	554,348	128,984	54,042	12,563	31	5,261	755,229
证券投资							
— 可供出售证券	60,433	64,432	42,885	97,200	46,949	4,499	316,398
— 持有至到期日证券	5,336	14,862	8,299	17,992	7,438	-	53,927
— 贷款及应收款	2,033	-	4,640	-	-	-	6,673
联营公司权益	-	-	-	-	-	234	234
投资物业	-	-	-	-	-	12,441	12,441
物业、器材及设备	-	-	-	-	-	39,650	39,650
其他资产(包括递延税项资产)	-	-	-	-	-	25,974	25,974
<b>资产总额</b>	<b>897,842</b>	<b>267,254</b>	<b>174,613</b>	<b>140,835</b>	<b>66,296</b>	<b>191,670</b>	<b>1,738,510</b>
<b>负债</b>							
香港特别行政区流通纸币	-	-	-	-	-	65,890	65,890
银行及其他金融机构之存款及结余	211,777	1,807	1,429	-	-	21,681	236,694
公允价值变化计入损益之金融负债	1,116	802	824	473	22	-	3,237
衍生金融工具	-	-	-	-	-	22,281	22,281
客户存款	867,556	138,977	74,731	9,134	162	55,391	1,145,951
按摊销成本发行之债务证券	96	20	13	5,856	-	-	5,985
其他账项及准备(包括应付税项及 递延税项负债)	13,137	1,001	2,849	-	-	32,426	49,413
对投保人保单之负债	-	-	-	-	-	47,220	47,220
后偿负债	-	-	6,625	-	22,031	-	28,656
<b>负债总额</b>	<b>1,093,682</b>	<b>142,607</b>	<b>86,471</b>	<b>15,463</b>	<b>22,215</b>	<b>244,889</b>	<b>1,605,327</b>
利率敏感度缺口	(195,840)	124,647	88,142	125,372	44,081	(53,219)	133,183

## 2. 金融风险(续)

### 2.3 流动资金风险

流动资金风险是指银行因无法提供充裕资金以应对资产增加或履行到期义务，而可能要承受的不欲接受的损失。本集团遵循稳健的流动资金风险偏好，确保在正常情况或压力情景下均有能力提供稳定、可靠和足够的现金来源，满足流动资金需求；在极端情景下无需借助金管局的流动性支持，累积的净现金流为正值，可以保证基本生存期内的流动资金需要。

#### 到期日分析

下表为本集团之资产及负债于12月31日的到期日分析，并按于结算日时，资产及负债相距合约到期日的剩余期限分类。

	2012年							总计 港币百万元
	即期 港币百万元	一个月内 港币百万元	一至 三个月 港币百万元	三至 十二个月 港币百万元	一至五年 港币百万元	五年以上 港币百万元	不确定日期 港币百万元	
<b>资产</b>								
库存现金及存放银行及其他金融机构的结余	145,534	53,214	-	-	-	-	-	198,748
在银行及其他金融机构一至十二个月内 到期之定期存放	-	-	24,152	41,873	-	-	-	66,025
公平值变化计入损益之金融资产								
—交易性债务证券								
—持有之存款证	-	67	64	14	-	-	-	145
—其他	-	11,075	3,855	3,454	6,585	4,159	-	29,128
—界定为以公平值变化计入损益之债务证券								
—持有之存款证	-	-	509	310	378	-	-	1,197
—其他	-	31	369	2,350	11,207	2,832	-	16,789
—基金及股份证券	-	-	-	-	-	-	2,073	2,073
衍生金融工具	17,690	2,535	2,032	3,421	1,600	4,061	-	31,339
香港特别行政区政府负债证明书	82,930	-	-	-	-	-	-	82,930
贷款及其他账项								
—客户贷款	60,076	19,055	53,963	138,157	288,680	213,106	1,522	774,559
—贸易票据	76	10,150	15,765	19,189	-	-	-	45,180
—银行及其他金融机构贷款	-	-	-	-	-	-	-	-
证券投资								
—可供出售之债务证券								
—持有之存款证	-	3,001	15,580	45,533	8,708	19	-	72,841
—其他	-	49,064	76,254	40,775	143,730	68,424	9	378,256
—持有至到期日之债务证券								
—持有之存款证	-	465	-	332	77	-	-	874
—其他	-	430	2,822	3,792	8,276	2,102	102	17,524
—贷款及应收款之债务证券	-	-	1,558	7,676	-	-	-	9,234
—股份证券	-	-	-	-	-	-	3,635	3,635
联营公司权益	-	-	-	-	-	-	259	259
投资物业	-	-	-	-	-	-	14,364	14,364
物业、器材及设备	-	-	-	-	-	-	48,743	48,743
其他资产(包括递延税项资产)	10,563	13,904	73	47	8,857	3,452	24	36,920
<b>资产总额</b>	<b>316,869</b>	<b>162,991</b>	<b>196,996</b>	<b>306,923</b>	<b>478,098</b>	<b>298,155</b>	<b>70,731</b>	<b>1,830,763</b>

# 财务报表附注

## 2. 金融风险(续)

### 2.3 流动资金风险(续)

#### 到期日分析(续)

	2012年							总计 港币百万元
	即期 港币百万元	一个月内 港币百万元	一至 三个月 港币百万元	三至 十二个月 港币百万元	一至五年 港币百万元	五年以上 港币百万元	不确定日期 港币百万元	
<b>负债</b>								
香港特别行政区流通纸币	82,930	-	-	-	-	-	-	82,930
银行及其他金融机构之存款及结余	140,245	37,270	1,483	208	-	-	-	179,206
公平值变化计入损益之金融负债								
- 发行之存款证	-	-	-	-	-	-	-	-
- 其他	-	10,017	6,287	3,475	254	139	-	20,172
衍生金融工具	13,022	668	865	1,766	3,602	1,291	-	21,214
客户存款	701,678	276,068	129,269	111,327	7,910	38	-	1,226,290
按摊销成本发行之债务证券	-	4	-	32	5,887	-	-	5,923
其他账项及准备(包括应付税项及递延税项负债)	28,005	14,148	2,999	4,545	7,559	6	-	57,262
对投保人保单之负债	3,281	493	3,068	1,070	24,655	21,370	-	53,937
后偿负债	-	-	418	-	-	28,337	-	28,755
<b>负债总额</b>	<b>969,161</b>	<b>338,668</b>	<b>144,389</b>	<b>122,423</b>	<b>49,867</b>	<b>51,181</b>	<b>-</b>	<b>1,675,689</b>
流动资金缺口	(652,292)	(175,677)	52,607	184,500	428,231	246,974	70,731	155,074

## 2. 金融风险(续)

### 2.3 流动资金风险(续)

#### 到期日分析(续)

	2011年							总计 港币百万元
	即期 港币百万元	一个月内 港币百万元	一至 三个月 港币百万元	三至 十二个月 港币百万元	一至五年 港币百万元	五年以上 港币百万元	不确定日期 港币百万元	
<b>资产</b>								
库存现金及存放银行及其他金融机构的结余	213,787	65,008	-	-	-	-	-	278,795
在银行及其他金融机构一至十二个月内 到期之定期存放	-	-	48,637	59,273	-	-	-	107,910
公允价值变化计入损益之金融资产								
- 交易性债务证券								
- 持有之存款证	-	-	-	15	62	-	-	77
- 其他	-	5,052	9,587	2,740	2,944	4,633	-	24,956
- 界定为以公允价值变化计入损益之债务证券								
- 持有之存款证	-	-	8	7	927	496	-	1,438
- 其他	-	282	301	2,672	9,661	7,116	-	20,032
- 基金及股份证券	-	-	-	-	-	-	2,099	2,099
衍生金融工具	18,640	541	732	1,341	1,934	3,599	-	26,787
香港特别行政区政府负债证明书	65,890	-	-	-	-	-	-	65,890
贷款及其他账项								
- 客户贷款	55,319	21,353	52,703	140,462	232,840	193,258	614	696,549
- 贸易票据	31	10,577	21,847	24,046	-	-	5	56,506
- 银行及其他金融机构贷款	-	-	155	2,019	-	-	-	2,174
证券投资								
- 可供出售之债务证券								
- 持有之存款证	-	3,170	2,316	12,561	9,495	-	-	27,542
- 其他	-	43,824	44,025	40,829	105,225	50,412	42	284,357
- 持有至到期日之债务证券								
- 持有之存款证	-	226	192	2,293	333	-	-	3,044
- 其他	-	1,510	5,251	10,853	24,187	8,831	251	50,883
- 贷款及应收款之债务证券	-	2,033	-	4,640	-	-	-	6,673
- 股份证券	-	-	-	-	-	-	4,499	4,499
联营公司权益	-	-	-	-	-	-	234	234
投资物业	-	-	-	-	-	-	12,441	12,441
物业、器材及设备	-	-	-	-	-	-	39,650	39,650
其他资产(包括递延税项资产)	8,749	8,548	21	152	7,350	1,126	28	25,974
<b>资产总额</b>	<b>362,416</b>	<b>162,124</b>	<b>185,775</b>	<b>303,903</b>	<b>394,958</b>	<b>269,471</b>	<b>59,863</b>	<b>1,738,510</b>

# 财务报表附注

## 2. 金融风险(续)

### 2.3 流动资金风险(续)

#### 到期日分析(续)

	2011年							总计 港币百万元
	即期 港币百万元	一个月内 港币百万元	一至 三个月 港币百万元	三至 十二个月 港币百万元	一至五年 港币百万元	五年以上 港币百万元	不确定日期 港币百万元	
<b>负债</b>								
香港特别行政区流通纸币	65,890	-	-	-	-	-	-	65,890
银行及其他金融机构之存款及结余	216,490	16,968	1,801	1,435	-	-	-	236,694
公平值变化计入损益之金融负债								
- 发行之存款证	-	-	-	-	-	-	-	-
- 其他	-	1,116	802	825	472	22	-	3,237
衍生金融工具	13,661	700	771	1,491	3,945	1,713	-	22,281
客户存款	583,005	337,186	137,991	76,830	10,777	162	-	1,145,951
按摊销成本发行之债务证券	-	96	20	45	5,824	-	-	5,985
其他账项及准备(包括应付税项及递延税项负债)	30,772	6,137	2,191	4,423	5,890	-	-	49,413
对投保人保单之负债	1,530	729	866	4,379	26,458	13,258	-	47,220
后偿负债	-	-	419	1	-	28,236	-	28,656
<b>负债总额</b>	<b>911,348</b>	<b>362,932</b>	<b>144,861</b>	<b>89,429</b>	<b>53,366</b>	<b>43,391</b>	<b>-</b>	<b>1,605,327</b>
流动资金缺口	(548,932)	(200,808)	40,914	214,474	341,592	226,080	59,863	133,183

上述到期日分类乃按照《银行业(披露)规则》之相关条文而编制。本集团将逾期不超过1个月之资产，例如贷款及债务证券申报为「即期」资产。对于按不同款额或分期偿还之资产，只有该资产中实际逾期之部分被视作逾期。其他未到期之部分仍继续根据剩余期限申报，但假若对该资产之偿还能力有疑虑，则将该等款项列为「不确定日期」。上述列示之资产已扣除任何相关准备(如有)。

按尚余到期日对债务证券之分析是为符合《银行业(披露)规则》之相关条文而披露的。所作披露不代表此等证券将持有至到期日。

以上与对投保人保单之负债的相关分析，乃代表于12月31日就资产负债表内已确认的对投保人保单之负债，其净现金流出的估计到期日分类。

### 2.4 保险风险

本集团的业务为承保投保人的死亡、疾病、伤残、危疾、意外及相关风险。本集团透过实施承保政策和再保险安排来管理上述风险。

## 2. 金融风险(续)

### 2.5 资本管理

集团资本管理的主要目标是维持与集团整体风险状况相称的资本充足水平，同时为股东带来最大回报。资产负债管理委员会定期检讨集团资本结构，并在需要进行调整以保持风险、回报与资本充足性的最佳平衡。

就信贷风险、市场风险及业务操作风险计算监管资本的基准已于年报财务报表附注4.5中描述。由于计算监管资本所采用的基准有所改变，以下列示的数额不应作直接比较。

#### (A) 资本充足比率

	2012年	2011年
资本充足比率	16.80%	16.90%
核心资本比率	12.31%	12.51%

资本比率乃根据《银行业(资本)规则》及按金管局就监管规定要求以综合基准计算中银香港及其指定之附属公司财务状况的比率。

#### (B) 扣减后的资本基础成份

用于计算以上12月31日之资本充足比率及已汇报金管局之扣减后的综合资本基础分析如下：

	2012年 港币百万元	2011年 港币百万元
核心资本：		
缴足股款的普通股股本	43,043	43,043
储备	38,987	31,947
损益账	5,820	8,318
非控制权益	1,658	1,605
可扣减项目	(25)	-
	89,483	84,913
核心资本之扣减	(387)	(313)
核心资本	89,096	84,600
附加资本：		
重估可供出售证券之公平值收益	2,067	290
重估界定为以公平值变化计入损益之证券公平值收益	35	18
按组合评估之贷款减值准备	192	91
监管储备	539	253
过剩准备	3,963	3,354
定期后偿债项	26,043	25,961
	32,839	29,967
附加资本之扣减	(387)	(313)
附加资本	32,452	29,654
扣减后的资本基础总额	121,548	114,254

定期后偿债项指根据金管局的监管要求，可作为中银香港二级资本的后偿负债。

# 财务报表附注

## 2. 金融风险管理 (续)

### 2.6 金融资产和负债的公平值

公平值是在一特定时间按相关市场资料及不同金融工具之资料来评估。以下之方法及假设已应用于评估各类金融工具之公平值。

#### *在银行及其他金融机构之结余及贸易票据*

此等金融资产及负债均于一年内到期，其账面值与公平值相若。

#### *客户贷款及银行及其他金融机构贷款*

大部分之客户贷款及银行及其他金融机构贷款是浮动利率，按市场息率计算利息，其账面值与公平值相若。

#### *持有至到期日证券*

持有至到期日证券之公平值是按市场价格或经纪／交易商之报价为基础。若没有相关资料提供，公平值会采用类似如信贷、到期日及收益等特征之证券市场报价来估计。其账面值与公平值相若。

#### *贷款及应收款*

采用以现时收益率曲线及相关之剩余限期为基础的现金流量贴现模型计算，其账面值与公平值相若。

#### *客户存款*

大部分之客户存款将于年结日后一年内到期，其账面值与公平值相若。

#### *按摊销成本发行之债务证券*

优先票据及其他发行之债务证券之公平值是按市场价格或经纪／交易商之报价为基础。于2012年12月31日优先票据之账面值与公平值分别为港币59.19亿元(2011年：港币58.56亿元)及港币63.17亿元(2011年：港币60.07亿元)。其他发行之债务证券之账面值与公平值相若。

#### *后偿负债*

后偿贷款均为浮动利率，按市场息率计算利息，其账面值与公平值相若。后偿票据之公平值是按市场价格或经纪／交易商之报价为基础，其账面值与公平值相若。

## 3. 归属于本公司股东之每股盈利

截至2012年12月31日止年度之每股基本盈利乃根据本公司股东应占综合溢利约为港币209.30亿元(2011年：港币204.30亿元)及按已发行普通股之股数10,572,780,266股(2011年：10,572,780,266普通股)计算。

由于截至2012年12月31日止年度内并没有发行任何潜在普通股本，因此每股盈利并不会被摊薄(2011年：无)。

## 4. 董事、高层管理人员及主要人员酬金

### (a) 董事及高层管理人员酬金

#### (i) 董事酬金

本年度本集团就本公司董事为本公司及管理附属公司提供之服务而已付及其应收未收之酬金详情如下：

	2012年			
	董事袍金 港币千元	基本薪金、 津贴及 实物福利 港币千元	花红 港币千元	总计 港币千元
<b>执行董事</b>				
和广北(总裁)	100	7,812	4,024	11,936
高迎欣	100	5,438	2,441	7,979
	<b>200</b>	<b>13,250</b>	<b>6,465</b>	<b>19,915</b>
<b>非执行董事</b>				
肖钢	-	-	-	-
李礼辉	-	-	-	-
李早航	-	-	-	-
周载群#	3,987	-	-	3,987
陈四清	-	-	-	-
冯国经*	301	-	-	301
高铭胜*	350	-	-	350
宁高宁*	89	-	-	89
单伟建*	350	-	-	350
董建成*	349	-	-	349
童伟鹤*	399	-	-	399
	<b>5,825</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5,825</b>
	<b>6,025</b>	<b>13,250</b>	<b>6,465</b>	<b>25,740</b>

自2013年3月17日起，肖钢先生辞任本公司董事长及非执行董事；及自2012年8月24日起，宁高宁先生获委任为本公司独立非执行董事。

# 财务报表附注

## 4. 董事、高层管理人员及主要人员酬金(续)

### (a) 董事及高层管理人员酬金(续)

#### (i) 董事酬金(续)

	2011年			
	董事袍金 港币千元	基本薪金、 津贴及 实物福利 港币千元	花红 港币千元	总计 港币千元
<b>执行董事</b>				
和广北(总裁)	100	7,265	4,836	12,201
高迎欣	100	5,077	3,042	8,219
	200	12,342	7,878	20,420
<b>非执行董事</b>				
肖钢	-	-	-	-
李礼辉	-	-	-	-
李早航	-	-	-	-
周载群*	2,435	-	-	2,435
张燕玲	-	-	-	-
陈四清	-	-	-	-
冯国经*	310	-	-	310
高铭胜*	350	-	-	350
单伟建*	350	-	-	350
董建成*	300	-	-	300
童伟鹤*	350	-	-	350
	4,095	-	-	4,095
	4,295	12,342	7,878	24,515

注：

\* 包括作为南洋商业银行有限公司董事长兼非执行董事之袍金

\* 独立非执行董事

2002年7月，本公司直接控股公司中银(BVI)根据上市前认股权计划向若干董事授予认股权。年内并无董事行使该等认股权，故上述披露之董事酬金中并无包括因该等认股权而产生的利益；而收益表亦无需就此作出反映(2011年：无)。

截至2012年12月31日止年度，若干董事放弃其酬金共港币2百万元(2011年：港币2百万元)，当中包括附属公司董事袍金。

## 4. 董事、高层管理人员及主要人员酬金（续）

### (a) 董事及高层管理人员酬金（续）

#### (ii) 五位最高薪酬人士

本年度，本集团内五位最高薪酬人士包括2名（2011年：2名）董事，其酬金已载于上文分析。其余3名（2011年：3名）最高薪酬人士之酬金分析如下：

	2012年 港币百万元	2011年 港币百万元
基本薪金及津贴	15	14
花红	7	7
附属公司董事袍金	1	1
	<b>23</b>	<b>22</b>

于年内，就彼等任期内已付及其应收未收之酬金组别如下：

	人数	
	2012年	2011年
港币5,000,001元至港币5,500,000元	—	1
港币5,500,001元至港币6,000,000元	2	1
港币11,000,001元至港币11,500,000元	—	1
港币11,500,001元至港币12,000,000元	1	—

#### (iii) 高层管理人员酬金

于年内，就彼等出任高层管理人员之任期内已付及其应收未收之酬金组别如下：

	人数	
	2012年	2011年
港币1,500,001元至港币2,000,000元	—	1
港币4,500,001元至港币5,000,000元	1	1
港币5,000,001元至港币5,500,000元	2	3
港币5,500,001元至港币6,000,000元	2	1
港币7,500,001元至港币8,000,000元	1	—
港币8,000,001元至港币8,500,000元	—	1
港币11,000,001元至港币11,500,000元	—	1
港币11,500,001元至港币12,000,000元	2	—
港币12,000,001元至港币12,500,000元	—	1

# 财务报表附注

## 4. 董事、高层管理人员及主要人员酬金(续)

### (b) CG-5下高级管理人员及主要人员的薪酬

按金管局发出之CG-5《稳健的薪酬制度指引》，本年度本集团之高级管理人员及主要人员的薪酬详情如下：

#### (i) 于年内授予的薪酬

	2012年					
	高级管理人员			主要人员		
	非递延 港币百万元	递延 港币百万元	总计 港币百万元	非递延 港币百万元	递延 港币百万元	总计 港币百万元
固定薪酬 现金	46	-	46	51	-	51
浮动薪酬 现金	13	6	19	23	6	29
总计	59	6	65	74	6	80

	2011年					
	高级管理人员			主要人员		
	非递延 港币百万元	递延 港币百万元	总计 港币百万元	非递延 港币百万元	递延 港币百万元	总计 港币百万元
固定薪酬 现金	44	-	44	47	-	47
浮动薪酬 现金	15	7	22	22	8	30
总计	59	7	66	69	8	77

以上薪酬包括10名(2011年：11名)高级管理人员及22名(2011年：21名)主要人员。

**4. 董事、高层管理人员及主要人员酬金(续)**  
**(b) CG-5下高级管理人员及主要人员的薪酬(续)**  
**(ii) 递延薪酬的余额**

	2012年		2011年	
	高级管理人员 港币百万元	主要人员 港币百万元	高级管理人员 港币百万元	主要人员 港币百万元
递延薪酬				
已归属	3	3	1	1
未归属	12	11	9	8
	15	14	10	9
于1月1日	9	8	3	1
已授予	6	6	7	8
已发放	(3)	(3)	(1)	(1)
调整按绩效评估 而扣减部分	-	-	-	-
于12月31日	12	11	9	8

就披露用途，本部分提及的高级管理人员及主要人员乃根据金管局《稳健的薪酬制度指引》定义。

高级管理人员：董事会指定的高级管理人员，负责总体策略或重要业务，包括总裁、副总裁、财务总监、风险总监、营运总监、助理总裁、董事会秘书以及集团稽核主管。

主要人员：个人业务活动涉及重大风险承担，对风险暴露有重大影响，或个人职责对风险管理有直接、重大影响，或对盈利有直接影响的人员，包括业务盈利规模较大的单位主管、本集团主要附属公司第一责任人、交易主管和首席交易员，以及对风险管理有直接影响的职能部门第一责任人。

# 财务报表附注

## 5. 投资物业

	2012年 港币百万元	2011年 港币百万元
于1月1日	12,441	10,342
增置	2	14
出售	(62)	(25)
公平值收益	1,885	2,200
重新分类转自/(转至) 物业、器材及设备(附注6)	98	(92)
汇兑差额	-	2
于12月31日	14,364	12,441

投资物业之账面值按租约剩余期限分析如下：

	2012年 港币百万元	2011年 港币百万元
在香港持有		
长期租约(超过50年)	2,754	2,261
中期租约(10年至50年)	11,361	9,944
在香港以外持有		
长期租约(超过50年)	-	2
中期租约(10年至50年)	249	234
	14,364	12,441

于2012年12月31日，列于综合资产负债表内之投资物业，乃依据独立特许测量师第一太平戴维斯估值及专业顾问有限公司于2012年12月31日以公平值为基准所进行之专业估值。公平值指在进行适当之推销后，自愿买方与自愿卖方于估值日按公平原则并在知情、审慎及非强迫之情况下买卖资产之估计金额。

## 6. 物业、器材及设备

	房产 港币百万元	设备、固定 设施及装备 港币百万元	总计 港币百万元
于2012年1月1日之账面净值	37,049	2,601	39,650
增置	358	687	1,045
出售	(147)	(9)	(156)
重估	9,792	–	9,792
年度折旧	(778)	(715)	(1,493)
重新分类转至投资物业(附注5)	(98)	–	(98)
汇兑差额	2	1	3
于2012年12月31日之账面净值	46,178	2,565	48,743
于2012年12月31日 成本值或估值	46,178	7,793	53,971
累计折旧及减值	–	(5,228)	(5,228)
于2012年12月31日之账面净值	46,178	2,565	48,743
于2011年1月1日之账面净值	28,581	2,468	31,049
增置	83	827	910
出售	(95)	(33)	(128)
重估	8,989	–	8,989
年度折旧	(610)	(667)	(1,277)
重新分类转自投资物业(附注5)	92	–	92
汇兑差额	9	6	15
于2011年12月31日之账面净值	37,049	2,601	39,650
于2011年12月31日 成本值或估值	37,049	7,414	44,463
累计折旧及减值	–	(4,813)	(4,813)
于2011年12月31日之账面净值	37,049	2,601	39,650

上述资产之成本值或估值分析如下：

	房产 港币百万元	设备、固定 设施及装备 港币百万元	总计 港币百万元
于2012年12月31日 按成本值	–	7,793	7,793
按估值	46,178	–	46,178
	46,178	7,793	53,971
于2011年12月31日 按成本值	–	7,414	7,414
按估值	37,049	–	37,049
	37,049	7,414	44,463

# 财务报表附注

## 6. 物业、器材及设备（续）

房产之账面值按租约剩余期限分析如下：

	2012年 港币百万元	2011年 港币百万元
在香港持有		
长期租约（超过50年）	16,913	12,792
中期租约（10年至50年）	28,547	23,819
在香港以外持有		
长期租约（超过50年）	65	102
中期租约（10年至50年）	632	321
短期租约（少于10年）	21	15
	<b>46,178</b>	<b>37,049</b>

于2012年12月31日，列于综合资产负债表内之房产，乃依据独立特许测量师第一太平戴维斯估值及专业顾问有限公司于2012年12月31日以公平值为基准所进行之专业估值。公平值指在进行适当之推销后，自愿买方与自愿卖方于估值日按公平原则并在知情、审慎及非强迫之情况下买卖资产之估计金额。

根据上述之重估结果，本集团之房产估值变动已于本集团之房产重估储备、收益表及非控制权益确认如下：

	2012年 港币百万元	2011年 港币百万元
贷记房产重估储备之重估增值	9,718	8,918
借记收益表之重估减值	(4)	-
贷记非控制权益之重估增值	78	71
	<b>9,792</b>	<b>8,989</b>

于2012年12月31日，假若房产按成本值扣减累计折旧及减值损失列账，本集团之综合资产负债表内之房产账面净值应为港币69.04亿元（2011年：港币66.66亿元）。

## 7. 递延税项

递延税项是根据香港会计准则第12号「所得税」计算，就资产负债之税务基础与其在财务报表内账面值两者之暂时性差额作提拨。

综合资产负债表内之递延税项（资产）／负债主要组合，以及其在年度内之变动如下：

	2012年					
	加速折旧 免税额 港币百万元	物业重估 港币百万元	亏损 港币百万元	减值准备 港币百万元	其他 暂时性差额 港币百万元	总计 港币百万元
于2012年1月1日	547	5,299	(131)	(451)	(109)	5,155
借记／(贷记) 收益表	17	(128)	(13)	(41)	(4)	(169)
借记其他全面收益	-	1,601	-	-	730	2,331
于2012年12月31日	564	6,772	(144)	(492)	617	7,317
	2011年					
	加速折旧 免税额 港币百万元	物业重估 港币百万元	亏损 港币百万元	减值准备 港币百万元	其他 暂时性差额 港币百万元	总计 港币百万元
于2011年1月1日	535	3,881	(124)	(333)	90	4,049
借记／(贷记) 收益表	12	(5)	(7)	(116)	(43)	(159)
借记／(贷记) 其他全面收益	-	1,422	-	-	(156)	1,266
汇兑差额	-	1	-	(2)	-	(1)
于2011年12月31日	547	5,299	(131)	(451)	(109)	5,155

# 财务报表附注

## 7. 递延税项 (续)

当有法定权利可将现有税项资产与现有税项负债抵销，而递延税项涉及同一财政机关，则可将个别法人的递延税项资产与递延税项负债互相抵销。下列在综合资产负债表内列账之金额，已计入适当抵销：

	2012年 港币百万元	2011年 港币百万元
递延税项资产	(89)	(210)
递延税项负债	7,406	5,365
	<b>7,317</b>	<b>5,155</b>

	2012年 港币百万元	2011年 港币百万元
递延税项资产 (超过12个月后收回)	(154)	(141)
递延税项负债 (超过12个月后支付)	6,847	5,421
	<b>6,693</b>	<b>5,280</b>

于2012年12月31日，本集团未确认递延税项资产之税务亏损为港币7.18亿元 (2011年：港币12.64亿元)。按照现行税例，有关税务亏损没有作废期限。

## 8. 股本

	2012年 港币百万元	2011年 港币百万元
法定： 20,000,000,000股每股面值港币5元之普通股	100,000	100,000
已发行及缴足： 10,572,780,266股每股面值港币5元之普通股	52,864	52,864

## 9. 储备

	归属于本公司股东								
	股本 港币百万元	房产 重估储备 港币百万元	可供出售 证券公平 变动储备	监管储备* 港币百万元	换算储备 港币百万元	留存盈利 港币百万元	总计 港币百万元	非控制权益 港币百万元	资本总额 港币百万元
			港币百万元						
于2011年1月1日	52,864	15,750	2,629	5,076	453	38,409	115,181	3,108	118,289
年度溢利	-	-	-	-	-	20,430	20,430	383	20,813
其他全面收益：									
房产	-	7,508	-	-	-	-	7,508	59	7,567
可供出售证券	-	-	(838)	-	-	(28)	(866)	(31)	(897)
净投资对冲下对冲工具之公平值变化	-	-	-	-	(110)	-	(110)	(7)	(117)
货币换算差额	-	4	(4)	-	331	-	331	14	345
全面收益总额	-	7,512	(842)	-	221	20,402	27,293	418	27,711
因房产出售之转拨	-	(112)	-	-	-	112	-	-	-
留存盈利转拨	-	-	-	1,891	-	(1,891)	-	-	-
股息	-	-	-	-	-	(12,709)	(12,709)	(108)	(12,817)
于2011年12月31日	52,864	23,150	1,787	6,967	674	44,323	129,765	3,418	133,183
本公司及附属公司 联营公司	52,864	23,150	1,787	6,967	674	44,251	129,693		
	-	-	-	-	-	72	72		
	52,864	23,150	1,787	6,967	674	44,323	129,765		
于2012年1月1日	52,864	23,150	1,787	6,967	674	44,323	129,765	3,418	133,183
年度溢利	-	-	-	-	-	20,930	20,930	617	21,547
其他全面收益：									
房产	-	8,126	-	-	-	-	8,126	69	8,195
可供出售证券	-	-	3,715	-	-	(12)	3,703	307	4,010
净投资对冲下对冲工具之公平值变化	-	-	-	-	(6)	-	(6)	(1)	(7)
货币换算差额	-	1	8	-	103	-	112	3	115
全面收益总额	-	8,127	3,723	-	97	20,918	32,865	995	33,860
因房产出售之转拨	-	(18)	-	-	-	18	-	-	-
留存盈利转拨	-	-	-	787	-	(787)	-	-	-
股息	-	-	-	-	-	(11,661)	(11,661)	(308)	(11,969)
于2012年12月31日	52,864	31,259	5,510	7,754	771	52,811	150,969	4,105	155,074
本公司及附属公司 联营公司	52,864	31,259	5,510	7,754	771	52,714	150,872		
	-	-	-	-	-	97	97		
	52,864	31,259	5,510	7,754	771	52,811	150,969		
组成如下：									
2012年拟派末期股息						7,327			
其他						45,484			
于2012年12月31日之留存盈利						52,811			

\* 除按香港会计准则第39号对贷款提取减值准备外，按金管局要求拨转部分留存盈利至监管储备用作银行一般风险之用（包括未来损失或其他不可预期风险）。

# 财务报表附注

## 10. 分类报告

本集团主要按业务分类对业务进行管理，而集团的收入、税前利润和资产，超过90%来自香港。现时集团业务共分为四个业务分类，它们分别是个人银行业务、企业银行业务、财资业务和保险业务。业务线的分类是基于不同客户层及产品种类，这与集团推行的RPC（客户关系、产品及渠道）管理模型是一致的。

个人银行和企业银行业务线均会提供全面的银行服务，包括各类存款、透支、贷款、信用卡、与贸易相关的产品及其他信贷服务、投资及保险产品、外币业务及衍生产品等；个人银行业务线主要是服务个人客户，而企业银行业务线主要是服务公司客户。至于财资业务线，除了自营买卖外，还负责管理集团的流动资金、利率和外汇敞口。保险业务线主要提供人寿保险产品，包括传统和与投资相连的个人寿险及团体寿险产品。「其他」这一栏，主要包括本集团持有房地产、投资物业、股权投资及联营公司权益等。

本集团的主要收入来源为利息收入，并且高层管理人员主要以净利息收入来评估各业务分类的业绩，因此所有业务分类的利息收入及支出以净额列示。高层管理人员亦主要以净保费收入及索偿利益来评估保险业务线保费增长及索偿支出的业务表现。

业务线的资产、负债、收入、支出、经营成果及资本性支出是基于集团会计准则进行计量。分类资料包括直接属于该业务线的绩效以及可以合理摊分至该业务线的绩效。跨业务线资金的定价，按集团内部资金转移价格机制厘定，主要是以市场利率为基准，并考虑有关产品的特性。

## 10. 分类报告 (续)

	2012年							
	个人银行 港币百万元	企业银行 港币百万元	财资业务 港币百万元	保险业务 港币百万元	其他 港币百万元	小计 港币百万元	合并抵销 港币百万元	综合 港币百万元
净利息收入/(支出)								
- 外来	932	8,784	13,229	1,757	6	24,708	-	24,708
- 跨业务	5,725	1,085	(6,288)	-	(522)	-	-	-
	6,657	9,869	6,941	1,757	(516)	24,708	-	24,708
净服务费及佣金收入/(支出)	4,377	3,420	138	(67)	247	8,115	(209)	7,906
净保费收入	-	-	-	6,466	-	6,466	(15)	6,451
净交易性收益/(亏损)	559	364	1,873	359	(34)	3,121	8	3,129
界定为以公允价值变化计入损益之 金融工具净收益	-	-	42	705	-	747	-	747
其他金融资产之净(亏损)/收益	-	(2)	623	129	-	750	-	750
其他经营收入	50	3	8	14	1,429	1,504	(915)	589
<b>总经营收入</b>	<b>11,643</b>	<b>13,654</b>	<b>9,625</b>	<b>9,363</b>	<b>1,126</b>	<b>45,411</b>	<b>(1,131)</b>	<b>44,280</b>
保险索偿利益净额	-	-	-	(8,520)	-	(8,520)	-	(8,520)
<b>提取减值准备前之净经营收入</b>	<b>11,643</b>	<b>13,654</b>	<b>9,625</b>	<b>843</b>	<b>1,126</b>	<b>36,891</b>	<b>(1,131)</b>	<b>35,760</b>
减值准备净(拨备)/拨回	(214)	(650)	16	(11)	-	(859)	-	(859)
<b>净经营收入</b>	<b>11,429</b>	<b>13,004</b>	<b>9,641</b>	<b>832</b>	<b>1,126</b>	<b>36,032</b>	<b>(1,131)</b>	<b>34,901</b>
经营支出	(5,913)	(3,278)	(1,259)	(223)	(1,860)	(12,533)	1,131	(11,402)
<b>经营溢利/(亏损)</b>	<b>5,516</b>	<b>9,726</b>	<b>8,382</b>	<b>609</b>	<b>(734)</b>	<b>23,499</b>	<b>-</b>	<b>23,499</b>
投资物业出售/公允价值调整之净收益	-	-	-	-	1,889	1,889	-	1,889
出售/重估物业、器材及设备之 净(亏损)/收益	(3)	(1)	-	-	110	106	-	106
应占联营公司之税后溢利扣减亏损	-	-	-	-	27	27	-	27
<b>除税前溢利</b>	<b>5,513</b>	<b>9,725</b>	<b>8,382</b>	<b>609</b>	<b>1,292</b>	<b>25,521</b>	<b>-</b>	<b>25,521</b>
<b>资产</b>								
分部资产	266,839	573,803	870,488	66,150	65,760	1,843,040	(12,536)	1,830,504
联营公司权益	-	-	-	-	259	259	-	259
	266,839	573,803	870,488	66,150	66,019	1,843,299	(12,536)	1,830,763
<b>负债</b>								
分部负债	716,696	551,508	346,561	61,904	11,556	1,688,225	(12,536)	1,675,689
<b>其他资料</b>								
资本性支出	27	8	-	15	997	1,047	-	1,047
折旧	324	169	90	6	904	1,493	-	1,493
证券摊销	-	-	190	65	-	255	-	255

# 财务报表附注

## 10. 分类报告 (续)

	2011年							
	个人银行 港币百万元	企业银行 港币百万元	财资业务 港币百万元	保险业务 港币百万元	其他 港币百万元	小计 港币百万元	合并抵销 港币百万元	综合 港币百万元
净利息收入/(支出)								
— 外来	1,386	6,901	11,991	1,697	4	21,979	-	21,979
— 跨业务	4,378	1,757	(5,978)	-	(157)	-	-	-
	5,764	8,658	6,013	1,697	(153)	21,979	-	21,979
净服务费及佣金收入	4,485	3,015	205	78	143	7,926	(93)	7,833
净保费收入	-	-	-	5,696	-	5,696	(13)	5,683
净交易性收益/(亏损)	583	298	724	136	(31)	1,710	-	1,710
界定为以公允价值变化计入损益之 金融工具净亏损	-	-	(4)	(339)	-	(343)	3	(340)
其他金融资产之净(亏损)/收益	(2)	(29)	437	(22)	(76)	308	-	308
其他经营收入	36	1	1	15	1,341	1,394	(869)	525
<b>总经营收入</b>	<b>10,866</b>	<b>11,943</b>	<b>7,376</b>	<b>7,261</b>	<b>1,224</b>	<b>38,670</b>	<b>(972)</b>	<b>37,698</b>
保险索偿利益净额	-	-	-	(6,852)	-	(6,852)	-	(6,852)
<b>提取减值准备前之净经营收入</b>	<b>10,866</b>	<b>11,943</b>	<b>7,376</b>	<b>409</b>	<b>1,224</b>	<b>31,818</b>	<b>(972)</b>	<b>30,846</b>
减值准备净(拨备)/拨回	(176)	(213)	50	(167)	-	(506)	-	(506)
<b>净经营收入</b>	<b>10,690</b>	<b>11,730</b>	<b>7,426</b>	<b>242</b>	<b>1,224</b>	<b>31,312</b>	<b>(972)</b>	<b>30,340</b>
经营支出	(5,787)	(3,085)	(911)	(209)	1,158	(8,834)	972	(7,862)
<b>经营溢利</b>	<b>4,903</b>	<b>8,645</b>	<b>6,515</b>	<b>33</b>	<b>2,382</b>	<b>22,478</b>	<b>-</b>	<b>22,478</b>
投资物业出售/公允价值调整之净收益	-	-	-	-	2,213	2,213	-	2,213
出售/重估物业、器材及设备之净亏损	(7)	(9)	-	-	(18)	(34)	-	(34)
应占联营公司之税后溢利扣减亏损	-	-	-	-	23	23	-	23
<b>除税前溢利</b>	<b>4,896</b>	<b>8,636</b>	<b>6,515</b>	<b>33</b>	<b>4,600</b>	<b>24,680</b>	<b>-</b>	<b>24,680</b>
<b>资产</b>								
分部资产	241,275	536,091	860,848	57,299	61,099	1,756,612	(18,336)	1,738,276
联营公司权益	-	-	-	-	234	234	-	234
	241,275	536,091	860,848	57,299	61,333	1,756,846	(18,336)	1,738,510
<b>负债</b>								
分部负债	676,928	507,852	368,709	54,282	15,892	1,623,663	(18,336)	1,605,327
<b>其他资料</b>								
资本性支出	26	4	-	20	874	924	-	924
折旧	317	153	59	5	743	1,277	-	1,277
证券摊销	-	-	(294)	(1)	-	(295)	-	(295)

## 11. 董事及高级职员贷款

根据香港公司条例第161B条的规定，向本公司董事及高级职员提供之贷款详情如下：

	2012年 港币百万元	2011年 港币百万元
于年末尚未偿还之有关交易总额	5,865	4,015
于年内未偿还有关交易之最高总额	7,316	4,572

## 12. 财务摘要报表核准

本财务摘要报表已于2013年3月26日经董事会通过及核准发布。

# 关联交易

在2012年，本公司之全资附属公司中国银行（香港）有限公司及其附属公司与中国银行及其联系人在日常业务过程中按常规之准则订立多项交易。由于中国银行为本公司之控股股东，并因此为本公司之关连人士，所有上述交易将根据上市规则构成关联交易。中华人民共和国国务院通过中国投资有限责任公司（「中投」）、其全资附属公司中央汇金投资有限责任公司（「汇金」）及汇金拥有控制权益之中国银行，对本集团实行控制，汇金是本公司的最终控股股东，由于汇金是接受国家授权，对国有重点金融企业进行股权投资。因此，按这报告目的，汇金及其联系人不被视为本公司之关连人士。

该等交易分为以下两个类别：

1. 在日常业务过程中按一般商业条款进行的获豁免的交易，此类交易将根据上市规则14A.31、14A.33及14A.65条获得豁免披露及独立股东批准；
2. 本公司进行若干持续关连交易，均根据由（其中包括）本公司与中国银行于2002年7月6日订立的服务与关系协议（经不时修订及补充，而最近修订自2011年1月1日起三年有效），而中国银行已同意并同意促使其联系人，日后与本集团订立的所有安排，均按公平磋商基准、一般商业条款，及不逊于给予独立第三方的费用订立。该等安排为若干交易订立，包括资讯科技服务、培训服务、实物贵金属交易代理服务、代理银行安排、资金交易、提供保险及银团贷款。本公司已同意并同意促使其附属公司，在本集团向中国银行及其联系人提供的收费并不较提供予独立第三方的更为有利的前提下，须按相同基准订立日后所有安排。该服务与关系协议亦已进行修改，以允许(i)中国银行或其联系人与本集团之间提供客户电话中心服务、现金管理服务、卡服务及其他相关服务；及(ii)本集团向中国银行全球分行及附属公司提供资讯科技服务。本公司已根据上市规则第14A.47条于2010年12月30日刊登公告，并于2011年5月25日获独立股东批准。公告列出一些会超过最低豁免要求的持续关连交易，并设定相关限额，供公司在2011-2013年遵从。这些交易均在日常业务按一般商业条款进行。有关持续关连交易的详情请见下表及参阅本公司网页发出的公告。本公司已遵循上市规则第14A章的要求作出披露。

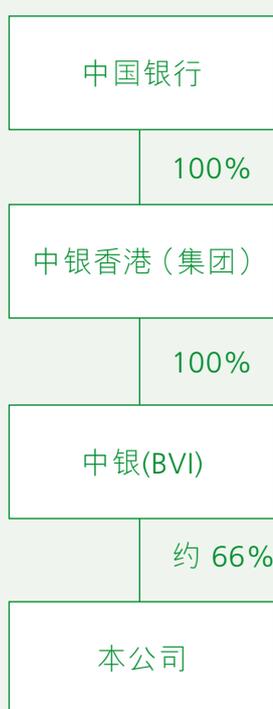
交易种类	2012年 上限 (港币百万元)	2012年 实际金额 (港币百万元)
资讯科技服务	1,000	48
物业交易	1,000	137
钞票交付	1,000	114
提供保险覆盖	1,000	127
卡服务	1,000	104
托管业务	1,000	36
客户电话中心服务	1,000	48
证券交易	5,000	226
基金分销交易	5,000	39
保险代理	5,000	589
外汇交易	5,000	195
财务资产交易	150,000	8,208
银行同业资本市场	150,000	1,714

# 香港财务报告准则和国际财务报告准则 中国企业会计准则之对账调整

本公司理解到，作为本公司的中介控股公司和控股股东，中国银行将根据国际财务报告准则及中国企业会计准则编制及披露综合财务资料，当中本公司及其附属公司将组成该综合财务报表的其中一部分。中国企业会计准则是指由2007年1月1日起的会计年度开始生效，适用于中国内地公开上市之公司的中国企业新会计准则。中国企业会计准则的要求基本上与香港财务报告准则和国际财务报告准则趋同。

中国银行将在其综合财务报表中披露的有关期间的「中银香港集团」综合财务资料，将不同于本公司按照香港有关法例及条例印发公布的本集团在有关期间的综合财务资料。出现这种情况的原因有两个。

首先「中银香港集团」(如中国银行为财务披露之目的所采用的)和「本集团」(如本公司在编制和列示其综合财务资料时所采用的)的定义不同：「中银香港集团」指中银香港(集团)有限公司及其附属公司，而「本集团」则指本公司及其附属公司(请见下述机构图)。尽管「中银香港集团」与「本集团」的定义不同，它们的财务结果在有关期间却基本上相同。这是因为中银香港(集团)有限公司和中银(BVI)仅是控股公司，其没有自己的实质业务。



其次，本集团在2005年1月1日以前是按照香港公认会计准则和在2005年1月1日起是按照香港财务报告准则编制其综合财务报表；而汇报给中国银行的综合财务资料则是分别按国际财务报告准则和中国企业会计准则编制。尽管香港财务报告准则与国际财务报告准则已接轨，但由于本集团和中国银行于不同时期首先采用香港财务报告准则和国际财务报告准则，因此仍存在时间上的差异。

董事会认为，为了确保股东和公众投资者理解本公司印发公布的本集团之综合财务资料与中国银行在其财务报表中披露的中银香港集团综合财务资料之间的主要差异，最佳的方法是列示集团在有关期间分别按香港财务报告准则及国际财务报告准则／中国企业会计准则编制的税后利润／净资产之对账调整。

# 香港财务报告准则和国际财务报告准则 / 中国企业会计准则之对账调整

由于国际财务报告准则或中国企业会计准则采用不同的计量基础，以及香港财务报告准则和国际财务报告准则在不同时期被首先采用，因此导致香港财务报告准则与国际财务报告准则 / 中国企业会计准则之间存在与下述各项相关的主要差异：

- 重新计量资金产品之账面值；
- 重列银行房产之账面值；及
- 上述不同计量基础而产生的递延税项影响。

## (a) 重新计量资金产品之账面值

因在不同时期首次采用香港财务报告准则与国际财务报告准则，若干投资证券的分类和计量在香港财务报告准则和国际财务报告准则项下并不相同。因此，需按照有关期间的中国银行会计政策，对投资证券进行重新分类和重新计量。国际财务报告准则与中国企业会计准则之间在分类及计量上基本相同。随著投资证券陆续到期，其所引起的时间性差异将会消除。

## (b) 重列银行房产之账面值

本公司已选择按照香港财务报告准则采用重估模式（而不是成本模式）计量银行房产及投资物业。相反，中国银行已选择在国际财务报告准则及中国企业会计准则下采用成本模式计量银行房产和采用重估模式计量投资物业。因此，已按照国际财务报告准则及中国企业会计准则调整银行房产之账面值，重新计算折旧金额及出售之盈亏。

## (c) 递延税项调整

该等调整反映了上述调整的递延税项结果。

与经修订的香港会计准则第12号相同的国际财务报告准则 / 中国企业会计准则的相应修订，已于2012年1月1日起强制性生效。之前本公司于香港财务报告准则提前采纳该修订而引致的差异已不复存在。

## 税后利润 / 净资产之对账调整

香港财务报告准则与国际财务报告准则 / 中国企业会计准则的差异

	税后利润		净资产	
	2012年 港币百万元	2011年 港币百万元	2012年 港币百万元	2011年 港币百万元
中银香港（控股）有限公司根据香港财务报告准则编制的税后利润 / 净资产	<b>21,547</b>	20,813	<b>155,074</b>	133,183
加：国际财务报告准则 / 中国企业会计准则调整				
重新计量资金产品之账面值	<b>(12)</b>	(27)	-	-
重列银行房产之账面值	<b>658</b>	488	<b>(35,148)</b>	(26,124)
递延税项调整	<b>(106)</b>	(33)	<b>5,798</b>	4,305
提前采纳香港会计准则第12号（经修订）之影响	-	(323)	-	(1,778)
中银香港（控股）有限公司根据国际财务报告准则 / 中国企业会计准则编制的税后利润 / 净资产	<b>22,087</b>	20,918	<b>125,724</b>	109,586

# 独立核数师就财务摘要报告发出的报告

致中银香港（控股）有限公司股东

（于香港注册成立的有限公司）

中银香港（控股）有限公司（「贵公司」）载于第1页至第135页及封面及封底内外页的财务摘要报告包括贵公司截至二零一二年十二月三十一日止年度的财务资料。该财务资料载于第93页至第121页，包括二零一二年十二月三十一日的综合资产负债表及截至该日止年度综合收益表及综合全面收益表，以及相关附注，乃摘要自贵公司截至二零一二年十二月三十一日止年度的经审核财务报表。我们在二零一三年三月二十六日就该等财务报表发出无修订意见的审计意见。

此财务资料未包括香港会计师公会颁布的《香港财务报告准则》的所有披露规定。因此，阅读此财务资料不能替代阅读贵公司的经审核财务报表。

## 董事就财务摘要报告须承担的责任

根据香港《公司条例》，董事须负责编制符合香港《公司条例》第141CF(1)条规定的财务摘要报告。就编制财务摘要报告而言，香港《公司条例》第141CF(1)条规定财务摘要报告必须摘要自截至二零一二年十二月三十一日止年度的周年财务报表和其核数师报告及董事会报告，及符合香港《公司（上市公司的财务摘要报告）规例》第5条指明的格式并载有指明的资料及详情，并经董事会批准。

## 核数师的责任

我们的责任是根据我们的程序，对财务摘要报告作出意见，并仅向整体股东报告，除此之外本报告别无其他目的。我们不会就本报告的内容向任何其他人士负上或承担任何责任。我们已根据香港会计师公会颁布的香港审计准则第810号「就财务摘要报表发出报告的业务约定」执行工作。我们亦须说明就截至二零一二年十二月三十一日止年度周年财务报表发出的核数师报告是否有保留意见或有经修订意见。

## 意见

我们认为该财务摘要报告：

- (a) 与其所依据拟备的贵公司截至二零一二年十二月三十一日止年度的周年财务报表和其相关的核数师报告及董事会报告一致；及
- (b) 符合香港《公司（上市公司的财务摘要报告）规例》第5条的规定。



罗兵咸永道会计师事务所

执业会计师

香港，2013年3月26日

# 股东参考资料

## 2013年度财务日志

主要事项	日期
公布2012年度全年业绩	3月26日(星期二)
交回股份过户文件以便享有出席2013年度股东周年大会并于会上投票的权利之最后限期	5月22日(星期三)下午4时30分
暂停办理股份过户登记手续(首尾两天包括在内)	5月23日(星期四)至5月28日(星期二)
交回2013年度股东周年大会之代表委任表格之最后限期	5月26日(星期日)下午2时正
2013年度股东周年大会	5月28日(星期二)下午2时正
于香港买卖本公司享有末期股息股份的最后限期	5月29日(星期三)
除息日	5月30日(星期四)
交回股份过户文件以便享有末期股息之最后限期	5月31日(星期五)下午4时30分
暂停办理股份过户登记手续(首尾两天包括在内)	6月3日(星期一)至6月6日(星期四)
确定可享有末期股息之记录日期	6月6日(星期四)
末期股息支付日期	6月14日(星期五)
公布2013年度中期业绩	8月中至下旬

## 股东周年大会

本公司2013年度股东周年大会订于2013年5月28日(星期二)下午2时正,假座香港中环金融街8号香港四季酒店2楼四季大礼堂举行。

## 股份资料

### 上市及股份代号

普通股	一级美国预托股份
本公司之普通股于香港联合交易所有限公司上市及交易。	本公司为本公司之美国预托股份设立了一级美国预托证券计划(Level 1 ADR facility)。每股美国预托股份代表本公司20股普通股。
<b>股份代号</b> 香港联合交易所有限公司 2388 路透社 2388.HK 彭博 2388 HK	<b>股份代号</b> CUSIP号码: 096813209 场外交易代码: BHKLY

### 市值及指数认可

于2012年12月31日,本公司市值港币2,548亿元,为香港联合交易所主板上市公司首20大市值公司之一。基于本公司市值及流动量,股票现为恒生指数、摩根士丹利综合指数及富时环球指数系列的成份股。此外,本公司亦属于恒生可持续发展企业指数系列的成份股,肯定了本公司在有关方面的卓越表现。年内,本公司被纳入为新推出的恒生高股息率指数的成份股,反映本公司为投资者提供了持续稳定的回报。

# 股东参考资料

## 债券

发行人 : 中国银行(香港)有限公司, 为本公司全资及主要附属公司  
上市 : 有关票据于香港联合交易所上市及买卖

## 后偿票据

票据名称 : 中国银行(香港)有限公司2020年到期之5.55%后偿票据  
发行规模 : 25亿美元  
股份代号 : 香港联合交易所有限公司 4316  
ISIN USY1391CAJ00  
彭博 EI1388897

## 优先票据

票据名称 : 中国银行(香港)有限公司150亿美元中期票据计划下2016年到期之3.75%优先票据  
发行规模 : 7.5亿美元  
股份代号 : 香港联合交易所有限公司 4528  
ISIN USY1391CDU28  
彭博 EI8623411

## 股价及交易资料

股价(港元)	2012	2011	2010
年底的收市价	24.10	18.40	26.45
是年度最高成交价	25.00	28.35	29.40
是年度最低成交价	18.18	14.24	15.92
每交易日平均成交量(百万股)	11.77	18.97	17.20
已发行股份总数(股)	10,572,780,266		
公众持股量	约34%		
每股面值	港币5.00元		

## 股息

董事会建议派发末期股息每股港币0.693元, 惟必须待股东于2013年度股东周年大会上批准后方可作实。按2012年中期股息每股港币0.545元, 全年股息为每股港币1.238元。

## 信用评级(长期)

标准普尔 : A+  
穆迪投资服务 : Aa3  
惠誉国际评级 : A

# 股东参考资料

## 股东查询

股东如对所持股份有任何查询，例如个人资料变更、股份转让、报失股票及股息单等事项，请致函下列地址：

香港 香港中央证券登记有限公司  
香港湾仔皇后大道东183号  
合和中心17M楼  
电话： (852) 2862 8555  
传真： (852) 2865 0990  
电邮： [hkinfo@computershare.com.hk](mailto:hkinfo@computershare.com.hk)

美国 花旗银行股东服务  
250 Royall Street  
Canton, MA 02021, USA  
电话： 1-877-248-4237 (免费)  
1-781-575-4555 (美国以外)  
电邮： [Citibank@shareholders-online.com](mailto:Citibank@shareholders-online.com)

## 投资者查询

投资者如有查询请联络：

中银香港（控股）有限公司  
投资者关系处  
香港花园道1号中银大厦52楼  
电话： (852) 2826 6314  
传真： (852) 2810 5830  
电邮地址： [investor\\_relations@bochk.com](mailto:investor_relations@bochk.com)

# 释义

在本财务摘要报告中，除非文义另有所指，否则下列词汇具有以下涵义：

词汇	涵义
「美国预托股份」	托管银行发行的美国预托股份
「联系人」	按上市规则赋予「联系人」的释义
「中国银行」	中国银行股份有限公司，一家根据中国法例成立之商业银行及股份制有限责任公司，其H股及A股股份分别于香港联交所及上海证券交易所挂牌上市
「中银(BVI)」	BOC Hong Kong (BVI) Limited，根据英属处女群岛法例注册成立之公司，并为中银香港(集团)有限公司之全资附属公司
「中银信用卡公司」	中银信用卡(国际)有限公司，根据香港法例注册成立之公司，并为中银香港之全资附属公司
「中银集团保险」	中银集团保险有限公司，根据香港法例注册成立之公司，并为中国银行之全资附属公司
「中银香港慈善基金」	中国银行(香港)有限公司慈善基金(前称中银集团慈善基金)成立于1994年7月
「中银香港(集团)」	中银香港(集团)有限公司，根据香港法例注册成立之公司，并为中国银行之全资附属公司
「中银香港」	中国银行(香港)有限公司，根据香港法例注册成立之公司，并为本公司之全资附属公司
「中银国际」	中银国际控股有限公司，根据香港法例注册成立之公司，并为中国银行之全资附属公司
「中银人寿」	中银集团人寿保险有限公司，根据香港法例注册成立之公司，本集团及中银集团保险分别占51%及49%股权
「董事会」	本公司的董事会
「中投」	中国投资有限责任公司
「汇金」	中央汇金投资有限责任公司

# 释义

词汇	涵义
「集友」	集友银行有限公司，根据香港法例注册成立之公司，中银香港占其70.49%股权
「惠誉」	惠誉国际评级
「金管局」	香港金融管理局
「香港」或「香港特区」	香港特别行政区
「香港政府」	香港特别行政区政府
「上市规则」	香港联合交易所有限公司证券上市规则
「内地」或「中国内地」	中华人民共和国内地
「中期票据计划」	由中银香港于2011年9月2日订立的中期票据计划
「穆迪」	穆迪投资者服务
「南商(中国)」	南洋商业银行(中国)有限公司，根据中国法例注册成立之公司，并为南商之全资附属公司
「南商」	南洋商业银行有限公司，根据香港法例注册成立之公司，并为中银香港之全资附属公司
「中国」	中华人民共和国
「人民币」	人民币，中国法定货币
「证券及期货条例」	证券及期货条例，香港法例第571章
「认股权计划」	本公司股东于2002年7月10日有条件地批准及采纳的认股权计划
「股份储蓄计划」	本公司股东于2002年7月10日有条件地批准及采纳的股份储蓄计划
「标准普尔」	标准普尔评级服务

# 释义

词汇	涵义
「联交所」或「香港联交所」或「香港联合交易所」	香港联合交易所有限公司
「本公司」	中银香港（控股）有限公司，根据香港法例注册成立的公司
「本集团」	本公司及其附属公司
「风险值」	风险持仓涉险值

# 分行网络与企业银行商务中心

## 中国银行（香港）— 分行网络 香港岛

分行名称	地址	电话号码
<b>中西区</b>		
中银大厦分行	香港花园道1号	2826 6888
上环分行	香港德辅道中252号	2541 1601
上环皇后大道西分行	香港上环皇后大道西2-12号	2815 6888
干诺道中分行	香港干诺道中13-14号	2841 0410
中区分行	香港德辅道中2号A	2160 8888
中环永安集团大厦分行	香港德辅道中71号	2843 6111
石塘咀分行	香港石塘咀皇后大道西534号	2819 7277
西区分行	香港德辅道西386-388号	2549 9828
信德中心分行	香港干诺道中200号信德中心 二楼225号	2291 6081
皇后大道中分行	香港中环皇后大道中81-83号	2588 1288
般含道分行	香港般含道63号	2517 7066
坚尼地城分行	香港坚尼地城吉席街2-2F海怡花园	2818 6162
坚道分行	香港坚道57号	2521 3318
第一街分行	香港西营盘第一街55号A	2517 3399
统一中心分行	香港金钟道95号统一中心 商场1021号	2861 1889
云咸街分行	香港中环云咸街1-3号	2843 2888
德辅道西分行	香港德辅道西111-119号	2546 1134
机利文街分行	香港德辅道中136号	2135 1123
<b>湾仔区</b>		
轩尼诗道409号分行	香港湾仔轩尼诗道409-415号	2835 6118
庄士敦道分行	香港湾仔庄士敦道152-158号	2574 8257
港湾道分行	香港湾仔港湾道28号湾景中心 地下4号舖	2827 8407
渣甸街分行	香港铜锣湾渣甸街23号 兆基商业中心地下	2882 1383
跑马地中银理财中心	香港跑马地成和道49-51A号	3982 8270
跑马地分行	香港跑马地景光街11号	2838 6668
铜锣湾分行	香港铜锣湾轩尼诗道505号	3982 8068
波斯富街分行	香港铜锣湾波斯富街18号	2572 4273
湾仔中国海外大厦分行	香港湾仔轩尼诗道139号	2529 0866
湾仔胡忠大厦分行	香港湾仔皇后大道东213号	2892 0909
湾仔轩尼诗道分行	香港湾仔轩尼诗道310-312号	2923 5628
<b>东区</b>		
小西湾分行	香港小西湾富怡花园商舖19号	2505 2399
太古城分行	香港太古城智星阁P1025-1026	2967 9128
太古城分行	香港太古城海星阁G1006	2885 4582
保管箱服务中心		
北角分行	香港北角英皇道464号 乐嘉中心商场	2811 8880
北角英皇中心分行	香港北角英皇道193-209号	2286 2000
北角恒英大厦分行	香港北角英皇道318-328号B1舖	2887 1199
北角侨辉大厦分行	香港北角英皇道413-415号	2562 6108
西湾河分行	香港西湾河筲箕湾道142-146号	2886 3344
利众街分行	香港柴湾利众街29-31号	2557 3283
杏花村分行	香港柴湾杏花村东翼商场 205-208号	2897 1131
金华街分行	香港筲箕湾金华街3号	2885 9311
城市花园分行	香港北角电气道233号	2571 2878
英皇道分行	香港北角英皇道131-133号	2887 0282
柴湾分行	香港柴湾道341-343号宏德居B座	2558 6433
柴湾分行	香港柴湾道345号金源洋楼27号	2557 0248
保管箱服务中心		
健康村分行	香港北角英皇道668号 健康村二期1-2号	2563 2278
常安街分行	香港柴湾常安街77号	2897 0923
爱蝶湾分行	香港筲箕湾爱蝶湾商舖58号	3196 4956
鲗鱼涌分行	香港鲗鱼涌英皇道1060号柏惠苑	2564 0333
筲箕湾宝文大厦分行	香港筲箕湾道260-262号	3550 5000

分行名称	地址	电话号码
<b>南区</b>		
田湾分行	香港田湾嘉禾街2-12号	2553 0135
香港仔分行	香港仔湖北街25号	2553 4165
海怡分行	香港鸭脷洲海怡半岛西翼商场G38	2580 0345
海怡分行	香港鸭脷洲海怡东商场118号	2555 7477
保管箱服务中心		
华贵村分行	香港华贵村商场17号	2550 2298
置富南区广场分行	香港薄扶林置富南区广场510号	2551 2282
鸭脷洲分行	香港鸭脷洲惠风街13-15号	2554 6487
赤柱分行	香港赤柱广场3楼301B	3982 8188

## 九龙

分行名称	地址	电话号码
<b>九龙城区</b>		
九龙城太子道分行	九龙城太子道382-384号	2926 6038
土瓜湾分行	九龙土瓜湾道80号N	2364 4344
北帝街分行	九龙土瓜湾北帝街4-6号	2760 7773
红磡中银理财中心	九龙红磡马头围道37-39号	2170 0888
红磡义达大厦分行	九龙红磡马头围道21号	2764 8363
香港公开大学分行	九龙何文田牧爱街30号 香港公开大学	2760 9099
马头角道分行	九龙土瓜湾马头角道39-45号	2714 9118
马头围道分行	九龙红磡马头围道47-49号	2926 5123
黄埔花园一期分行	九龙红磡黄埔花园第十一期G6	2363 3982
黄埔花园分行	九龙红磡黄埔花园第一期 商场G8B号	2764 7233
衙前围道分行	九龙城衙前围道25号	2383 2316
窝打老道分行	九龙窝打老道86号万基大厦A2舖	2363 9231
<b>黄大仙区</b>		
大有街分行	九龙新蒲岗大有街35号	2328 0087
竹园村分行	九龙竹园南村竹园中心商场S1号	2325 5261
彩虹分行	九龙牛池湾清水湾道19号	2327 0271
彩虹道分行	九龙新蒲岗彩虹道58-68号	2927 6111
彩云村分行	九龙彩云村商场A3-18	2754 5911
黄大仙分行	九龙黄大仙中心地下G13号	2327 8147
新蒲岗永乐大厦分行	九龙新蒲岗爵禄街28-34号	2328 7915
毓华街分行	九龙慈云山毓华街46-48号	2927 6655
乐富分行	九龙乐富中心第二期商场2号	2337 0271
爵禄街中银理财中心	九龙新蒲岗爵禄街86号	2326 2883
钻石山分行	九龙钻石山荷里活广场G107号	2955 5088
<b>观塘区</b>		
牛头角道169号分行	九龙牛头角道169号	2750 7311
牛头角道177号分行	九龙牛头角道177号	2927 4321
宏冠道分行	九龙湾宏冠道南丰商业中心G1	2755 0268
秀茂坪分行	九龙秀茂坪商场214号	2772 0028
协和街分行	九龙观塘协和街195-197号	2345 0102
油塘分行	九龙油塘中心嘉富商场G1-G27	2349 9191
开源道分行	九龙观塘开源道55号	2763 2127
翠屏村分行	九龙观塘翠屏村商场二楼116号	2345 3238
辅仁街26号分行	九龙观塘辅仁街26-32号	2342 5262
德福花园中银理财中心	九龙湾德福花园商场P8A号	2758 3987
德福花园分行	九龙湾德福花园商场P2号	2796 1551
蓝田分行	九龙蓝田启田道49号12号舖	2347 1456
观塘分行	九龙观塘裕民坊20-24号	2344 4116

# 分行网络与企业银行商务中心

## 中国银行(香港)－分行网络(续)

分行名称	地址	电话号码
观塘牛角道分行	九龙观塘牛角道327号	2389 3301
观塘广场分行	九龙观塘开源道68号观塘广场G1	2342 4295
九龙湾分行	九龙湾宏开道16号德福大厦2号	2759 9339
<b>油尖旺区</b>		
大角咀分行	九龙大角咀道73-77号	2395 3269
山东街分行	九龙旺角山东街42-48号	2332 5461
中港城分行	九龙尖沙咀广东道33号中港城高层地下28号	2367 6164
太子上海街分行	九龙旺角上海街689-693号	2391 0502
太子分行	九龙弥敦道774号	2399 3000
尖沙咀分行	九龙尖沙咀加拿芬道24-28号	2721 6242
尖沙咀东分行	九龙尖沙咀加连威老道94号明辉中心G02-03	2739 0308
佐敦分行	九龙弥敦道328-330号	2928 6111
佐敦道分行	九龙佐敦道23-29号新宝广场一楼	2730 0883
旺角上海街分行	九龙旺角上海街611-617号	2394 4181
旺角分行	九龙旺角弥敦道589号	2332 0111
旺角太子道西分行	九龙旺角太子道西116-118号	2928 4138
旺角道分行	九龙旺角道50-52号	2395 3263
旺角银高国际大厦分行	九龙旺角弥敦道707-713号B舖	2391 6677
旺角总统商业大厦分行	九龙旺角弥敦道608号	2384 7191
油麻地分行	九龙油麻地弥敦道471号	2780 2307
金巴利道分行	九龙尖沙咀金巴利道37号	2739 1886
金马伦道中银理财中心	九龙尖沙咀金马伦道30号	2312 0010
堪富利士道分行	九龙尖沙咀堪富利士道4-4A	2311 3822
奥海城分行	九龙海庭道18号奥海城二期一楼133号	2749 2110
福全街分行	九龙大角咀福全街32-40号	2391 8468
广东道分行	九龙尖沙咀广东道60号	2730 0688
<b>深水埗区</b>		
九龙广场分行	九龙青山道485号九龙广场1号	2370 8928
又一城分行	九龙塘又一城LG256号	2265 7288
汝州街分行	九龙深水埗汝州街42-46号	2397 1123
西九龙中心分行	九龙深水埗钦州街37号K西九龙中心206A号	2788 3238
李郑屋村分行	九龙李郑屋村商业中心108号	2729 8251
长沙湾青山道分行	九龙长沙湾青山道365-371号	2728 3311
长沙湾道108号分行	九龙深水埗长沙湾道108号	2779 0157
长沙湾道194号分行	九龙深水埗长沙湾道194-196号	2728 9389
长沙湾广场分行	九龙长沙湾道833号长沙湾广场G08号	2745 7088
南昌街223号分行	九龙深水埗南昌街223号	2928 2088
美孚二期分行	九龙美孚新村吉利径19号	2370 8382
美孚中银理财VIP中心	九龙美孚新村万事达广场N47-49	2742 8003
美孚万事达广场分行	九龙美孚新村万事达广场17-B	2742 6611
深水埗分行	九龙深水埗南昌街207-211号	2777 0171
深水埗安宇大厦分行	九龙深水埗青山道147-149号	2708 3678

## 新界及离岛

分行名称	地址	电话号码
<b>沙田区</b>		
大围道41号分行	新界沙田大围道41-45号	2929 4288
大围道74号分行	新界沙田大围道74-76号	2699 9523
火炭分行	新界火炭山尾街18-24号沙田商业中心1楼2号	2691 7193
好运中心分行	新界沙田横壆街好运中心	2605 6556

分行名称	地址	电话号码
沙田中银理财VIP中心	新界沙田沙田广场L1层18号	2688 7668
沙角村分行	新界沙田沙角村商场39号	2648 0302
恒安村分行	新界马鞍山恒安村商场203号	2642 0111
马鞍山广场分行	新界马鞍山西沙路马鞍山广场L2层2103号	2631 0063
隆亨村分行	新界沙田隆亨村商场103号	2605 8618
新城市广场分行	新界沙田新城市广场第一期六楼608号	2606 6163
沥源分行	新界沙田沥源村福海楼1号	2605 3021
沙田第一城分行	新界沙田第一城银城商场24-25号	2648 8083
<b>大埔区</b>		
大埔分行	新界大埔墟宝乡街68-70号	2657 2121
大埔广场分行	新界大埔安泰路1号大埔广场地下商场4号	2665 5890
安慈路分行	新界大埔安慈路3号翠屏花园10-11号	2665 1966
富亨村分行	新界大埔富亨村商场1-2号	2661 6278
富善村分行	新界大埔富善村商场G11号	2663 2788
广福道分行	新界大埔墟广福道40-50号	2658 2268
<b>西贡区</b>		
东港城分行	新界将军澳东港城101号	2628 7238
香港科技大学分行	新界清水湾道香港科技大学	2358 2345
将军澳广场分行	新界将军澳将军澳广场L1层112-125号	2702 0282
新都城分行	新界将军澳新都城一期二楼209号	2701 4962
厚德村分行证券服务中心	新界将军澳厚德商场地下15号	2703 5749
西贡分行	新界西贡福民路22-40号西贡苑56及58号	2792 1465
<b>荃湾区</b>		
祈德尊新村分行	新界荃湾海盛路24号祈德尊新村商场1-3号	2412 2202
荃新天地分行	新界荃湾杨屋道1号荃新天地地下65号舖	2920 3211
荃湾分行	新界荃湾沙咀道297-299及313号	2411 1321
荃湾青山道分行	新界荃湾青山道201-207号	2416 6577
深井分行	新界深井海韵花园商场G1及G2	2491 0038
德士古道分行	新界荃湾德士古道36号东亚花园A112号	2414 4287
荃湾青山道分行 证券服务中心	新界荃湾青山道167号	2406 1746
<b>葵青区</b>		
下葵涌分行	新界葵涌兴芳路192-194号	2424 9823
上葵涌分行	新界上葵涌石宜路7-11号	2480 6161
长康村分行	新界青衣岛长康村第二商场201-202号	2497 7718
长发村分行	新界青衣岛长发村商场317号	2433 1689
青衣长康商业中心分行	新界青衣岛长康村商业中心地下2号	2497 0325
青衣城分行	新界青衣岛青衣城115号	2436 9298
梨木树分行	新界葵涌梨木树商场22号	2428 5731
新都会广场分行	新界葵涌兴芳路223号新都会广场260-265号	2420 2686

# 分行网络与企业银行商务中心

## 中国银行（香港）— 分行网络（续）

分行名称	地址	电话号码
葵昌路分行	新界葵涌葵昌路40号	2480 3311
葵涌道分行	新界葵涌道1009号	2424 3021
葵涌广场分行	新界葵涌葵富路7-11号葵涌广场地下A18-20号	2920 2468
<b>屯门区</b>		
屯门中银理财中心	新界屯门时代广场商场北翼第一层5号	2404 9777
屯门市广场分行	新界屯门市广场第二期商场2号	2450 8877
屯门花园分行	新界屯门青海围6号G及H舖	2458 1033
屯门新墟分行	新界屯门乡事会路雅都花园商场G13-14号	2457 3501
兆康苑分行	新界屯门兆康苑商场226号	2466 6703
建荣街分行	新界屯门建荣街24-30号	2465 2212
海丽花园分行	新界屯门良德街海丽花园商场地下13-15号	2455 1288
蝴蝶村分行	新界屯门蝴蝶广场地下L187-195号	2920 5188
良景村分行	新界屯门田景路31号良景村良景广场L2层L221及L222号	2463 3855
<b>元朗区</b>		
大棠道分行	新界元朗大棠道23号合益广场1字楼A135	2479 2113
元朗分行	新界元朗青山公路102-108号	2474 2211
元朗青山道分行	新界元朗青山公路162号	2476 2193
元朗恒发楼分行	新界元朗青山公路8-18号	2475 3777
教育路分行	新界元朗教育路18-24号	2473 2833
嘉湖山庄分行	新界天水围嘉湖山庄新北江商场A189号	2448 3313
嘉湖银座分行	新界天水围嘉湖银座第一期G64号	2616 4233
天瑞村分行	新界天水围天瑞商场地下G30号	2445 8728
<b>北区</b>		
上水中心分行	新界上水水中心第一层1007-1009号	2670 3131
上水分行	新界上水新丰路61号	2671 0155
沙头角分行	新界沙头角沙头角村16-18座	2674 4011
花都广场分行	新界粉岭百和路88号花都广场28号	2675 6683
粉岭中心分行	新界粉岭中心2D-E及H号	2669 7899
联和墟分行	新界粉岭联和墟和丰街17-19号	2675 5113
联和墟分行 保管箱服务中心	新界粉岭联和墟联盛街10-16号B舖	2683 1662
上水分行证券服务中心	新界上水新丰路136号	2672 3738
彩园广场分行	新界上水彩园广场三楼3号	2671 6783
<b>离岛区</b>		
长洲分行	长洲大新街53-55号	2981 0021
香港国际机场分行	香港国际机场客运大楼7T075	2326 1883

## 企业银行及金融机构商务中心、中小企中心

商务中心	地址	电话号码
企业融资	香港花园道1号中银大厦10楼	3982 7078
企业业务（一）	香港花园道1号中银大厦10楼	2826 6889
企业业务（二）	香港花园道1号中银大厦9楼	3982 6509
工商业务（一）	九龙尖沙咀广东道21号海港城港威大厦3座英国保诚保险大楼701-706室	3982 7300
工商业务（二）	香港花园道1号中银大厦9楼	3982 6555

商务中心	地址	电话号码
中西区工商中心 中西区中小企中心	香港花园道1号中银大厦24楼	3982 6513
港岛东工商中心 港岛东中小企中心	香港港岛东英皇道981号太古坊康桥大厦13楼	3982 7398
九龙东工商中心 九龙东中小企中心	九龙观塘观塘道418号创纪之城5期25楼	3982 7600
九龙西工商中心 九龙西中小企中心	九龙旺角弥敦道589号中银旺角商业中心9楼	3982 7700
新界东工商中心 新界东中小企中心	新界大埔墟宝乡街68-70号3楼	3982 7888
火炭工商中心 火炭中小企中心	新界沙田火炭山尾街18-24号沙田商业中心14楼1408室	3982 7800
新界西工商中心 新界西中小企中心	新界葵涌兴芳路223号新都会广场第一座13楼1316-1325室	3982 7900
金融机构	香港花园道1号中银大厦33楼	2903 6666
贸易产品	西九龙海辉道11号奥海城中银中心5楼	3198 3544

## 南洋商业银行 — 分行网络

分行名称	地址	电话号码
总行	香港中环德辅道中151号	2852 0888
<b>香港岛</b>		
西区分行	香港皇后大道中359-361号1楼及2楼	2851 1100
铜锣湾分行	香港铜锣湾轩尼诗道472号	2832 9888
跑马地分行	香港跑马地黄泥涌道29号	2893 3383
坚尼地城分行	香港坚尼地城卑路乍街86号	2817 1946
鲗鱼涌分行	香港鲗鱼涌英皇道1014号	2563 2286
德辅道西分行	香港德辅道西334号	2540 4532
香港仔分行	香港香港仔大道171号A舖	2553 4115
北角分行	香港北角英皇道351号	2566 8116
西湾河分行	香港西湾河筲箕湾道63号	2567 0315
湾仔分行	香港湾仔庄士敦道123号	2574 8118
湾景中心分行	香港湾仔港湾道28号湾景中心地下9-10号舖	2827 6338
中区分行	香港中环德己立街1-13号世纪广场2楼	2522 5011
新宁道分行	香港铜锣湾新宁道8号	2882 7668
<b>九龙</b>		
旺角分行	九龙旺角弥敦道727号	2394 8206
油麻地分行	九龙油麻地弥敦道309号	2782 9888
渡船角分行	九龙油麻地渡船街32-36号富利来商业大厦地下D-F舖及10楼B-D室	2332 0738
何文田分行	九龙窝打老道67号B地下至2楼	2715 7518
弥敦道分行	九龙旺角弥敦道570号	2780 0166
荔枝角道分行	九龙深水埗荔枝角道236号	2396 4164
佐敦道分行	九龙油麻地佐敦道20号	2735 3301
土瓜湾分行	九龙土瓜湾道62号	2764 6666
观塘分行	九龙观塘道410号地下1号舖及1楼2号舖	2389 6266
尖沙咀分行	九龙尖沙咀弥敦道72号昌兴大厦地下	2376 3988
红磡分行	九龙红磡芜湖街69号A	2362 2301
深水埗分行	九龙深水埗大埔道198-200号	2777 0147
宜安街分行	九龙康宁道45号宜安中心地下4-6号舖	2790 6688
半岛中心分行	九龙尖沙咀么地道67号半岛中心商场G48号舖	2722 0823
新蒲岗分行	九龙新蒲岗衍庆街41-45号地下	2328 5555
九龙城分行	九龙九龙城衙前围道86号	2716 6033
丽港城分行	九龙茶果岭道丽港城商场第一期26号舖	2772 3336
九龙湾分行	九龙九龙湾宏开道17号顺发工业大厦地下2号舖	2769 6268

# 分行网络与企业银行商务中心

## 南洋商业银行－分行网络(续)

分行名称	地址	电话号码
<b>新界</b>		
葵涌分行	新界葵涌梨木道100号	2480 1118
大埔分行	新界大埔安慈路1号海宝花园地下11号舖	2656 5201
元朗分行	新界元朗大棠道同益大厦地下	2479 0231
下葵涌分行	新界葵涌兴芳道180号	2429 4242
荃湾分行	新界荃湾众安街78号	2492 0243
上水分行	新界上水符兴街31号	2679 4333
屯门分行	新界屯门仁政街富华大厦地下	2459 8181
沙田分行	新界沙田好运中心7-8号舖	2605 9188
富华中心分行	新界荃湾青山公路210号富华中心2楼A舖	2498 4411
西贡分行	新界西贡墟万年街西贡花园11-12号舖	2791 1122
<b>境外</b>		
上海分行	上海市浦东新区世纪大道800号 南洋商业银行大厦6层A座	(86-21) 6887 9801
三藩市分行	美国三藩市蒙哥马利街505号12楼	(1-415) 398 8866

## 集友银行－分行网络

分行名称	地址	电话号码
<b>香港岛</b>		
中区分行	香港中环德辅道中78号	2843 0187
北角分行	香港北角英皇道390-394号	2570 6381
湾仔分行	香港湾仔轩尼诗道325号	2572 2823
上环分行	香港皇后大道中315-319号利丰大厦 地下3号舖	2544 1678
西区分行	香港皇后大道西443号	2548 2298
鲗鱼涌分行	香港鲗鱼涌英皇道967-967A号	2811 3131
香港仔分行	香港香港仔大道138-140号地下	2553 0603
<b>九龙</b>		
红磡分行	九龙红磡机利士路23-25号	2362 0051
观塘分行	九龙观塘道398-402号嘉域大厦 地下A单位	2343 4174
深水埗分行	九龙荔枝角道235-237号	2789 8668
新蒲岗分行	九龙新蒲岗康强街61-63号	2328 5691
油麻地分行	九龙油麻地上海街117-119号	2332 2533
青山道分行	九龙青山道226-228号	2720 5187
九龙湾分行	九龙湾启业村启乐楼10号地下	2796 8968
土瓜湾分行	九龙土瓜湾道78号11-13号舖	2765 6118
慈云山分行	九龙慈云山毓华街23号慈云山中心 7楼703A号舖	2322 3313
<b>新界</b>		
友爱村分行	新界屯门友爱村商场地下103-104号	2452 3666
葵兴村分行	新界葵涌葵兴村兴逸楼地下1号	2487 3332
太和村分行	新界大埔太和村安和楼地下112-114号	2656 3386
丽城分行	新界荃湾丽城花园丽城广场地下5号A	2411 6789
荃湾分行	新界荃湾青山道398号愉景新城商场 二楼1及1D号舖	2413 8111
穗禾苑分行	新界沙田穗禾苑商场F7号舖	2601 5888
马鞍山分行	新界马鞍山海柏花园马鞍山广场 三楼313号舖	2640 0733
尚德村分行	新界将军澳尚德村商场238号舖	2178 2278
<b>中国内地</b>		
福州分行	中国福州市五四路210号国际大厦一楼	(86-591) 8781 0078
厦门分行	中国厦门市厦禾路861号一楼 111-113单元	(86-592) 585 7690

分行名称	地址	电话号码
厦门集美支行	中国厦门市集美区乐海北里68-71号	(86-592) 619 3302
观音山支行	中国厦门市思明区塔埔东路170号 9号楼17层1702E, 1703A室	(86-592) 599 0520

## 南洋商业银行(中国)－分行网络

分行名称	地址	电话号码
<b>中国内地</b>		
总行	上海市浦东新区世纪大道800号 南洋商业银行大厦	(86-21) 3856 6666
深圳分行	深圳市福田区福华三路卓越世纪中心 4号楼L140-142号舖	(86-755) 8233 0230
深圳蛇口支行	深圳市南山区蛇口太子路22号 金融中心地下	(86-755) 2682 8788
深圳罗湖支行	深圳市罗湖区人民南路1013号 广东省银行大厦1楼	(86-755) 2515 6333
深圳福田支行	深圳市福田区彩田路深业花园会所1楼	(86-755) 8294 2929
深圳宝安支行	深圳市宝安区34-2区新安四路 旭仕达名苑一层108号	(86-755) 2785 3302
深圳嘉宾支行	深圳市罗湖区建设路2002号南洋大厦 C栋1楼	(86-755) 8220 9955
深圳前海支行	深圳市南山区商业文化中心天利中央 商务广场(二期)184、185舖位	(86-755) 8663 6200
东莞支行	东莞市东城区东莞大道19号 鼎盛国际广场C-112、C-204号商舖	(86-769) 2662 6888
海口分行	海口市国贸大道2号时代广场首层	(86-898) 6650 0038
广州分行	广州市天河区天河北路233号中信广场 商场402商舖及中信广场首层 R03-04商舖	(86-20) 3891 2668
广州番禺支行	广州市番禺区桥富华西路2号 C001-C008、C101-C106号商舖	(86-20) 3451 0228
广州越秀支行	广州市越秀区东风中路418号 1-3层01商舖	(86-20) 8378 2668
佛山支行	佛山市禅城区季华五路21号金海广场 首层P5-P6单元及第四层403-405单元	(86-757) 8290 3368
大连分行	大连市人民路87号安和大厦1楼	(86-411) 3984 8888
北京分行	北京市朝阳区东三环北路霞光里18号 佳程广场B座一层A、B、C、D单元 和二层	(86-10) 5839 0888
北京建国门支行	北京市朝阳区建国门外大街乙八号 丽晶苑一层1A、二层2A	(86-10) 6568 4728
北京中关村支行	北京市海淀区海淀北二街8号 一层105、106室	(86-10) 5971 8565
北京金融街支行	北京市西城区丰汇园11号楼 丰汇时代大厦首层商业2号	(86-10) 5836 2188
上海分行	上海市浦东新区世纪大道800号 南洋商业银行大厦一层、二层及夹层	(86-21) 2033 7500
上海徐汇支行	上海市徐汇区天钥桥路498号 上海华富城-2临	(86-21) 6468 1999
上海闸北支行	上海市闸北区万荣路700号 大宁中心广场7幢102单元	(86-21) 5308 8888
上海虹桥支行	上海市长宁区遵义路107号 安泰大楼105-106室	(86-21) 6237 5000
上海黄浦支行	上海市黄浦区南京西路389号 明天广场A103-A107室	(86-21) 6375 5858
杭州分行	杭州市滨江区江南大道3688号 通策广场2幢101-201	(86-571) 8778 6000
杭州城中支行	杭州市庆春路195-1号国贸大厦1-2楼	(86-571) 8703 8080
南宁分行	南宁市金湖路63号金源CBD现代城1楼	(86-771) 555 8333
汕头分行	汕头市迎宾路3号	(86-754) 8826 8266
青岛分行	青岛市南京路66号(南门)	(86-532) 6670 7676
青岛经济技术开发区支行	山东省青岛经济技术开发区 长江中路218号	(86-532) 6805 5618
青岛秦岭路支行	青岛市崂山区仙霞岭路17号 金领世纪花园(金领世家) 商业网点12、13单元1-2层	(86-532) 8395 0878
成都分行	成都市人民中路二段70号 东渡国际1层及夹层	(86-28) 8628 2777
成都创业路支行	成都市高新区创业路49号4幢一层 7-9号、10-12号、13-16号	(86-28) 6155 8822
无锡分行	无锡市新区长江北路28号万科家园	(86-510) 8119 1666



保护环境 共建未来

封面印刷我们没有采用市场惯用的过胶，而代之以环保的光油技术，内页我们则以环保再造及无氯氧漂染纸印制，以履行我们的企业责任，为下一代建立美好的将来。





**中銀香港(控股)有限公司**  
BOC HONG KONG (HOLDINGS) LIMITED

香港花園道1號中銀大廈52樓  
網址：[www.bochk.com](http://www.bochk.com)

